



Doce grados bajo cero de sensación térmica en Capital y nueve en Mar del Plata. Cuatro muertos en Rosario

## La carga del Capitán Frío

Página 14/15

**NARCOGATE**

Careo Khalil Hussein Dib-Ibrahim Al Ibrahim

## JUNTITOS, JUNTITOS

Página 4/5

# Página/12

Buenos Aires, viernes 2 de agosto de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1283 - Precio de este ejemplar: ★ 8000 Recargo venta interior: ★ 500. En Uruguay: N\$ 2000

Llegó el presidente de Chile, Patricio Aylwin, y hoy firma el acuerdo limítrofe con Menem

Página 2/3

# ROMPER EL HIELO

## COLABORADOR

“Yo tengo fe que va a ganar. Además Bussi tiene una experiencia muy importante porque aunque las épocas y las circunstancias son muy distintas, él hizo en su momento lo que es necesario hacer hoy en la provincia y en todo el país, que es poner orden...”

—¿A quién va a votar su padre en las próximas elecciones?

—Supongo que al hijo.

—¿A qué hijo?

—Al Negro, porque yo no soy candidato.”

(De Juan Ortega, hermano de Palito y colaborador de Antonio Bussi, a la revista Gente.)

## DIEZ MIL DOLARES

**María Julia**  
pagó su eximición  
de prisión

Página 9

Verdugos  
propios,  
por Eduardo  
Aliverti

**6**

EL CONGRESO APROBO EL PAQUETE  
IMPOSITIVO PARA EL AUMENTO A JUBILADOS

## LOS 300.000 YA ESTAN EN CAMINO

Página 7



Al estilo  
ruso,  
por Enrique  
Medina

**28**

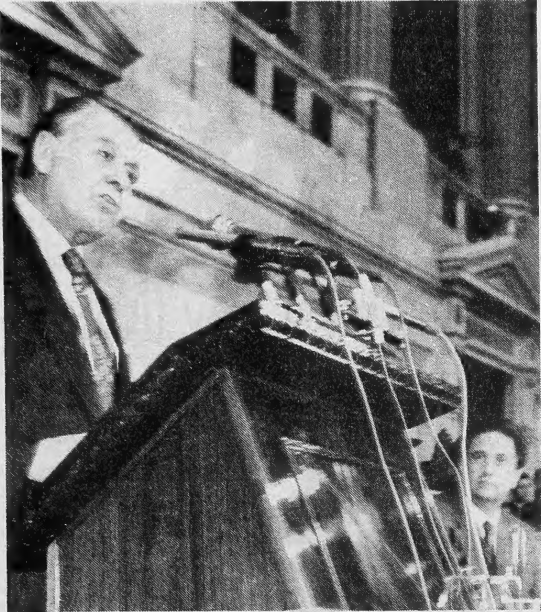




MENEM Y AYLWIN FIRMAN EL ACUERDO DE

# DOS PUNTAS TIENE EL

TELAM



Aylwin ante la Asamblea Legislativa.  
Chile habló de fronteras y democracia.

En la primera visita de un presidente chileno a la Argentina desde 1953, cuando Carlos Ibáñez se entrevistó con Juan Perón, Patricio Aylwin inició ayer la agenda oficial y hoy firmará con Carlos Menem un acuerdo de demarcación de límites que termina con las diferencias en 23 puntos de la frontera y somete a arbitraje internacional la zona de Laguna del Desierto, en Santa Cruz. El acuerdo tiene consenso de la oposición.

La palabra "histórica" aplicada a "visita", "entrevista", "oportunidad" y "etapa" figuró ayer varias veces en los discursos oficiales de los presidentes Carlos Menem y Patricio Aylwin, en el primer día de la gira del mandatario chileno por la Argentina para firmar un acuerdo de demarcación de límites que termina con 23 divergencias y somete una al arbitraje de tres juristas latinoamericanos.

Durante una cena en el Hotel Alvear, Menem dijo que "así como en 1984, con el Tratado de Paz y Amistad, compartimos la tarea para la delimitación de nuestros territorios, hoy estamos dando un paso decisivo en su demarcación", lo cual "tiene un significado trascendente para ambos pueblos, para América y para el mundo". En términos técnicos, la delimitación es la fijación cartográfica de un límite y la demarcación su traslado al terreno concreto. El tratado de 1984 había dejado pendientes 24 puntos de desacuerdo y establecido como el modo de zanjar cualquier disidencia la conciliación (un dictamen sin valor obligatorio) o el arbitraje a cargo de terceros. Para el área de Laguna del Desierto, los árbitros serán Rafael Nieto Navia (colombiano, miembro de la Corte Permanente de Arbitraje de La Ha-

ya), Pedro Nikken (venezolano, vicepresidente del Instituto Interamericano de Derechos Humanos) y Reynaldo Galindo Pohl (salvadorense, experto en Derecho Internacional). Junto con ellos trabajarán el chileno Santiago Benadava Cattán (ex embajador para la mediación papal entre 1980 y 1984) y el argentino Julio Barberis, consultor de la misión especial ante la Santa Sede en 1983.

Como anticipó anteayer este diario en exclusiva, el acuerdo será bendecido el domingo por el papa Juan Pablo II, en un gesto más de relación directa con el tema después de la intervención del Vaticano en 1978, con respaldo discreto del ex embajador de Estados Unidos en la Argentina, Raúl Castro, el mediador designado, el cardenal Antonio Samoré, fue el encargado de acercar posiciones entre dos gobiernos dictatoriales, el de Augusto Pinochet en Chile y el de Jorge Videla en la Argentina.

En su discurso ante la Asamblea Legislativa, Aylwin dijo que "ha llegado el momento" de remover "un viejo lastre de nuestras relaciones, para poner ahora el mejor empeño en impulsar el entendimiento y la complementación de ambas naciones en la común tarea de nuestro desarrollo". El mensaje de Aylwin, sin em-

## DEBATES

### "Sin fanatismo ni actos bélicos"

(Por Martín Granovsky) Hace siete años discutió por televisión con Vicente Saadi, en ese entonces senador y presidente del Partido Justicialista, por el Tratado de Paz y Amistad con Chile. Ahora, Dante Caputo, ex canciller y actual diputado, acaba de volver al tema como el principal expositor diplomático del radicalismo. Pero, a diferencia de Saadi, para apoyar el grueso de la política oficial sobre la necesidad de un arreglo de demarcación de límites, con una sola pregunta no resuelta: si el radicalismo apoyará la estrategia de la Cancillería en los Hielos Patagónicos. Ayer, en uno de los cuartos intermedios del maratón parlamentario de la Cámara baja, Caputo aceptó este diálogo con *Página/12*.

—¿Por qué el radicalismo tiene dudas sobre si aprobará o no la ratificación parlamentaria del acuerdo con Chile sobre Hielos Patagónicos?

—Necesitamos ampliar la información técnica disponible a ver si se puede precisar la divisoria de aguas con aportes científicos. La tesis del Gobierno es que es poco probable que se puedan conseguir mejores datos técnicos sobre la línea de altas cumbres que está debajo de los hielos continentales...

—El vicecanciller Juan Carlos Olima dijo que el proceso de investigación llevaría unos seis años y más de un millón de dólares, y que por eso el Gobierno prefirió cerrar salomónicamente trato separando tierras a

un lado y a otro.

—Claro, pero esa idea parte de que hoy no existe información técnica suficiente, y eso es algo que queremos tener más claro. Como el acuerdo sobre los hielos modifica el tratado con Chile de 1881, el Ejecutivo debe remitirlo al Parlamento, y así tendremos tiempo para reunir más documentación. De todos modos, con un grupo de diputados en los próximos días vamos a presentar una memoria en la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara con buena apoyatura técnica. Por ejemplo, 20 cartas y varios estudios especializados.

—¿El acuerdo es total con el Gobierno en los otros 22 puntos y en la decisión de someter Laguna del Desierto a un arbitraje internacional?

—Sí. Total acuerdo.

—¿Es su primera coincidencia con la política exterior del Gobierno?

—Bueno, no la primera. En general estamos de acuerdo con el proceso de integración subregional, con la profundización de la integración con Brasil y con la construcción del MERCOSUR. Y, aunque no lo dijimos acordamos con el tratado sobre el uso pacífico de la energía nuclear que se firmó con Brasil durante la cumbre iberoamericana de Guadalajara.

—¿Supone que la coincidencia en la política de demarcación de límites con Chile llevará a un acuerdo bipartidario peronista-radical sobre política exterior?

—Sería lo deseable, pero no lo creo. En el caso de las relaciones con Chile hemos expresado nuestro acuerdo en un punto concreto, pero seguimos teniendo muchas discrepancias con la orientación general del Gobierno.

—¿Usted se siente un poco el padre de estos acuerdos?

—No, padre no. Creo que es el triunfo de una posición de prudencia y razonabilidad posible hoy porque en 1984 se terminaron los fantasmáticas belicistas cuando firmamos el Tratado de Paz y Amistad con Chile. Este era el tipo de solución al que había que llegar. Con razón y derecho, y no con fanatismo y actos bélicos. Desde el Tratado del '84 fueron desapareciendo áreas de fricción.

—La Argentina discute diplomáticamente la cuestión de las Malvinas, firmó un acuerdo de salvaguardias mutuas con Brasil y ahora cierra casi todas las divergencias con Chile. ¿Esto pone en duda el papel de las Fuerzas Armadas?

—Un país con vocación de soberanía e independencia no es concebible sin Fuerzas Armadas.

—¿Pero cuál sería la misión concreta después del deshielo de los problemas de frontera?

—Esa es una discusión muy prolongada. Yo me niego a pensar que el hecho de que no haya posibilidades de conflicto con los vecinos quite razón de ser a las Fuerzas Armadas, pero me parece que habría que empezar a indagar profundamente su papel.

—Esta semana, el canciller Di Tella dijo que los que se oponían al acuerdo con Chile eran dinosaurios. ¿Usted se acordó de Vicente Saadi?

—No, yo no soy aficionado a la arqueología.

### Recuerdos de provincia

Por Rafael Flores\*

La integración económica de la Patagonia austral con Chile es un desafío histórico sobre el que mucho se ha hablado y nada se ha logrado. El tratado de límites entre ambos países de 1881, el protocolo adicional de 1883 y el Laudo Arbitral Británico de 1902, no dejan dudas acerca de que la zona del Lago del Desierto pertenece a la República Argentina, como admitió públicamente el vicecanciller Olima en su visita a Río Gallegos.

No es posible que la soberanía únicamente genere debate a partir de un conflicto de límites, mientras poco y nada se interesan algunos medios nacionales de comunicación social ante las políticas que se están llevando adelante y que están produciendo un progresivo despoblamiento de una provincia de 244.000 Km<sup>2</sup> y sólo 160.000 habitantes. ¿No es esto antisoberano?

La Nación sigue negándose a consumir carbón de Río Turbio en la generación de energía y entonces, la cuenca carbonífera agoniza; insiste en impulsar un proyecto de ley de pesca que no reconoce los derechos de las provincias hasta las 200 millas y demuestra la poca intención de proteger las inversiones radicadas en la zona para desarrollar esta actividad; persiste en promover una política de desregulación petrolera y gasífera sin tomar en cuenta el valor real de las riquezas que entrega, haciendo oídos sordos a los reclamos provinciales en la participación de esas políticas.

Pese a todo esto, resulta una noticia más atractiva los pozos en las calles de Buenos Aires que la Ruta Nacional N° 40 resulte prácticamente intransitable, aunque integre a toda la Patagonia. Nadie se ocupa de señalar, que la falta de oportunidades para radicar capitales y la ausencia de inversiones en infraestructura son la principal causa de la desprotección de nuestra frontera austral.

Es así como distintas expresiones políticas y sociales de la comunidad santacruceña han alzado su voz para intentar frenar lo que perciben como un cercenamiento de su territorio. Sin embargo estas voces chocan con la liviandad del discurso del canciller Di Tella, el que parece no tener noticias sobre los padecimientos cotidianos de quienes, al habitar esta tierra, afirman la soberanía argentina. La decisión de los legisladores provinciales de sesionar en Lago del Desierto es un gesto más que demuestra la propia sensación de impotencia de quienes sentimos que no hay funcionarios en el Gobierno capaces de escuchar y comprender cuestiones de tal gravedad, que afectan no sólo a Santa Cruz, sino a la Nación en su conjunto. Si definitivamente no se entiende la urgente necesidad de prestar atención a nuestros reclamos, no sólo se incumplirá el objetivo de la integración, sino que la recurrencia de conflictos, será inevitable.

\* Diputado nacional justicialista por Santa Cruz



## DEMARCAACION DE LIMITES

## CAMINO

bargo, no tuvo mucho rating: sólo 10 senadores y 40 diputados —sobre un total de 300 miembros teóricos de la Asamblea Legislativa— siguieron su discurso, por lo cual los escaños vacíos debieron ser ocupados por funcionarios y empleados del Congreso. A pesar de ello, el acuerdo que firmarán hoy Aylwin y Menem tiene más consenso entre la dirigencia política que el Tratado de 1984. Este mereció el apoyo del principal partido de oposición, mientras que aquel sólo recibió apoyos aislados —Carlos Menem, Guido Di Tella entre ellos— en medio del rechazo de los dirigidos justicialistas (ver aparte la entrevista con el ex canciller Dante Caputo).

"Si fuimos capaces de urnos para recuperar la libertad, ahora debemos hacerlo para enfrentar con éxito las grandes tareas que tenemos por delante", dijo Aylwin. Y ejemplificó: "Consolidar la plena vigencia de las instituciones democráticas, impulsar el desarrollo económico con justicia social y avanzar en los caminos de cooperación e integración".

"La violencia no es el camino para la paz, el dogmatismo no es el camino del diálogo, la confrontación no es el camino para eliminar los conflictos", proclamó.

En otro tramo de su discurso, rescató "el imperio del orden constitucional democrático, antes en la Argentina, después en Chile, dejando atrás largas décadas marcadas por los dogmatismos que nos llevaron a la división y al odio".

En un mensaje simétrico, Menem dijo que este acuerdo se había logrado por la vigencia de dos regímenes democráticos a ambos lados de la frontera.

Tanto funcionarios chilenos como autoridades argentinas habían señalado en los últimos meses que un

acuerdo de demarcación definitiva de límites eliminaría hipótesis de conflicto y facilitaría el proceso de integración económica. El canciller Guido Di Tella calificó las hipótesis geopolíticas como "resabios del pasado". Y, más directo, el ministro de Defensa de Chile, Patricio Rojas, dijo el último lunes que el arreglo en la frontera debía llevar a discutir sobre nuevas bases el presupuesto militar en su país.

La Argentina está interesada en sumar a Chile al MERCOSUR (el proyecto de mercado común para el 31 de diciembre de 1994 entre la Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay) y, sobre todo, en garantizar más pasos, agilizar los existentes en la cordillera y conseguir puestos aptos para exportar productos por el Océano Pacífico. El gobierno chileno ha sido reticente hasta el momento frente a lo que califica de "desorden inflacionario" de la Argentina, y sus empresarios han declarado que temen una "contaminación". El interés mayor de Chile es el trazado del gasoducto desde Neuquén para suplir con gas la combustión a nafta de Santiago de Chile, principal factor de la contaminación que ha convertido a la capital chilena en una de las ciudades con mayor nivel de smog del mundo.

Por eso, el discurso de Aylwin fue más político y el de Menem comparativamente más económico. "Los acuerdos logrados en materia energética y económica nos dan la pauta de que estamos en un camino sin retorno en aras de la integración, en tanto que el establecimiento de un marco normativo para la provisión de gas natural a Chile es un signo evidente de que estamos superando las antiguas suspicacias", leyó anoche Menem en un discurso con el típico tono de los memos de la Cancillería.

## Un arbitraje y 23 acuerdos

Los presidentes de la Argentina, Carlos Menem, y de Chile, Patricio Aylwin, firmarán hoy un paquete de acuerdos para poner punto final a 23 cuestiones de límites pendientes, además de someter a un arbitraje internacional —con personalidades latinoamericanas— el diferendo de la zona de Laguna del Desierto, único en el que no se llegó a un acuerdo en las negociaciones bilaterales. Con este documento, a firmarse hoy en la Casa Rosada, y el arbitraje, ambos países darán por finalizados sus reclamos respecto de la extensa zona fronteriza.

Son 23 los puntos fronterizos conflictivos que este acuerdo da por cerrados. De éstos, solamente hay uno que se manifiesta conflictivo, el de los Hielos Patagónicos, el único, además, que necesita de la aprobación del Parlamento. El arbitraje por Laguna del Desierto también encontró una fuerte oposición en la provincia de Santa Cruz. Ambos son los puntos "en rojo" del acuerdo a firmarse hoy:

• **Hielos Patagónicos:** La dificultad aquí es que para encontrar la delimitación exacta haría falta un trabajo de prospección y análisis de las líneas de altas cumbres que dividen aguas —los lagos y ríos que desembocan en el Atlántico y los que lo hacen en el Pacífico— ubicada debajo de la densa capa de hielo. La Canci-

llera señala que este trabajo demoraría, en una primera etapa, dos años y a un costo de un millón de dólares. Luego se tardarían otros cuatro años para efectuar trabajos técnicos que permitan la visualización debajo de los hielos. Tras todos estos pasos, podría suceder que ni aún así se llegue a un acuerdo. Por esta razón, chilenos y argentinos establecieron para este acuerdo una frontera definitiva que reparte casi en mitades las zonas reclamadas por ambas naciones.

• **Laguna del Desierto:** Esta región de Santa Cruz se pone bajo el arbitraje de especialistas de Colombia, Venezuela, El Salvador, Argentina y Chile. Al no llegar a ningún acuerdo respecto de dónde debe pasar el límite en esta zona, actualmente habitada por argentinos, quedaban dos caminos fijados por el Tratado de 1984. O la conciliación, por la que un jurista uruguayo elaboraría un dictamen no obligatorio —con lo cual el conflicto podría prolongarse— o el arbitraje. La Cancillería argentina manifestó su confianza en que esta última vía será favorable para que Laguna del Desierto continúe siendo parte de la provincia de Santa Cruz, ya que la documentación existente es muy favorable para la posición argentina. No obstante, en la población de esta provincia se sucedieron numerosas manifestaciones contrarias al arbitraje.

## ENCUENTRO EMPRESARIO

## Dos citas para tejer negocios

(Por Cledis Candelaresi) En la Sociedad Rural, por la mañana, y en la Unión Industrial, por la tarde, empresarios argentinos y chilenos tejerán el telón económico del encuentro entre los primeros mandatarios de los dos países. Un tema central en las agendas es el interés transandino por invertir en la minería local, rubro en el que ellos tienen aprobado un plan de inversiones por 7000 millones de dólares y en el que el Estado —a pesar del mito de la economía liberalizada— genera la mitad de las divisas que se originan por exportaciones.

Con el afán de disminuir costos, empresas argentinas como Minera Aguilar, Cerro Castillo o Bord. Química están masticando la idea de contratar servicios de exploración a industriales vecinos, que tienen una tecnología y equipamiento muy superiores. Por ello, ya están haciendo gestiones ante la Subsecretaría de Industria y Comercio a través de la cámara que los representa, para que, mediante la restitución del régimen

de admisión temporaria de importaciones, se puedan ingresar libres de impuestos las maquinarias.

Si bien hasta el momento el saldo del intercambio comercial es favorable para la Argentina, un atractivo programa de capitalización de deuda y otros ventajosos artilugios financieros para atraer recursos extranjeros, produjeron en Chile un excedente de divisas que desde hace un año se viene orientando hacia estas tierras.

La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones (CMPC) hizo una de las inversiones más destacadas al comprar, por algo más de 10 millones de dólares, Química La Estrella, con la idea de aprovechar el trampolín argentino para ingresar, vía MERCOSUR, al interesante mercado brasileño de pañales descartables. Así, ellos canalizaron una parte de los recursos del sector celulósico, el segundo en dinamismo de esa nación y fuertemente subsidiado.

El renglón frutihortícola de producción y envasado también los

atrae. El año pasado IMASA, la industria maicera chilena que integra en minoría capital de Brasil, compró la planta mendocina de envasados El Precursor, sólo como el inicio de una serie de inversiones en el rubro.

Como contrapartida, las pequeñas y medianas industrias locales encontraron en la apertura chilena una puerta para entrar —aunque en despachos chicos— desde textiles hasta productos metalmecánicos, pasando por lácteos, botellas de vidrio y construcciones. Pero no existe un flujo de inversiones que pueda responder al que amaga desde allí.

Es más, algunos empresarios argentinos golpean los despachos oficiales para que el Gobierno promueva cambios en cuestiones que les preocupan: la posibilidad de exportar libremente desde puertos chilenos (ahora existen restricciones impuestas por funcionarios de Santiago) y de ofrecer los medios de transporte locales para trasladar mercadería que, vía Argentina, va desde Brasil a Chile o viceversa.

## BRONCA DE UNIFORME

## El almirante Rojas al ataque

Un grupo de militares retirados y civiles encabezados por el veterano almirante Isaac Rojas se reunió ayer en el Colegio de Escribanos de esta Capital para expresar su rechazo a la decisión de la Cancillería de someter a arbitraje internacional los diferendos limítrofes planteados por Chile en la zona de Laguna del Desierto y de Hielos Patagónicos.

El acto que se había anunciado para las 18 se demoró para esperar la llegada de los medios electrónicos que finalmente faltaron a la cita. Durante la espera, el veterano marino, con bastón y problemas de disnea, entretuvo a sus amigos con anécdotas sobre su última operación de bypass. Entre los asistentes se encontraban los generales retirados Osiris Villegas, que actuara como defensor del general Ramón Camps y de líderes carapintada y el ex presidente de facto Roberto Marcelo Levingston. También estaba el ex jefe de la Armada, recientemente pasado a retiro, almirante Antonio Mozarelli; el dirigente de la derecha nacionalista Marcelo Sánchez Sorondo, y especialistas en derecho internacional, como Alfredo Rizzo Romano, que fuera asesor del senador Vicente Saadi; Domingo Sabaté y Luis Tulasne, el profesor Ricardo Paz y el general retirado Roberto Arredondo, presidente de la Aca-

demia Nacional de Geografía.

Teniendo en cuenta al panel, fue el propio Rizzo Romano quien aludió a la calificación de "dinosaurios" lanzada por el canciller Guido Di Tella. "Los dinosaurios —dijo el más joven de los expositores— vivieron más años que los seres humanos y además en su mayoría eran herbívoros, aunque había uno, el Tiranosaurus Rex, que fue el animal más peligroso de los que poblaron la Tierra."

Con dificultades para hablar a causa de una disnea —como explicó

Almirante Isaac Rojas.



Alfredo Rizzo

al disculparse — el almirante Rojas, tartamudeando y perdiéndose entre líneas, abrió el fuego señalando que "Chile es una potencia expansiva cuyo objetivo político es toda la Patagonia argentina". El marino, que fue aplaudido esporádicamente por el público, recordó los derechos argentinos sobre esa zona sobre la base del laudo arbitral del rey de Inglaterra Eduardo VII en 1902 y el Tratado de Límites de 1881 y su protocolo de 1883, para despachar su furia contra el Tratado de Paz y Amistad firmado en 1984 por Raúl Alfonsín y su canciller Dante Caputo a quienes trató de "ignorante" y "desaprensivo" respectivamente.

La posición del grupo, más desarrollada por Arredondo, Ricardo Paz y Rizzo Romano se basa en que resulta tonto volver a someter a arbitraje internacional una zona que ya fue laudada y que pertenece a la República Argentina. Rizzo Romano negó que fuera cierto el hecho de que la Cancillería esté "prisionera" del tratado de 1984. "El tratado no se puede denunciar en aquellos puntos sobre resolución de límites, como los que desgraciadamente concedieron las islas australes a Chile, pero puede ser denunciado en sus anexos y en aquellos puntos sobre futuras delimitaciones, como es el caso que nos convoca."

## PRIMER PLANO

## El suplemento de cultura de Página/12

- ✓ **Bob Dylan cabalga de nuevo.** En vísperas de su llegada a Buenos Aires, Rodrigo Fresán cuenta las pasiones, muertes y resurrecciones de uno de los grandes mitos del rock.
- ✓ **"Polaroids" de cuerpo entero.** Las intimidades del nuevo libro de relatos de Jorge Lanata contadas en una entrevista por el autor.
- ✓ **Los intelectuales capitulan.** El dedo acusador de Noam Chomsky señala a los pensadores norteamericanos que callaron su opinión durante la guerra del Golfo.
- ✓ **García Márquez leído por Jünger.** Un fragmento inédito del diario de Ernst Jünger sobre "El general en su laberinto" y Bolívar.
- ✓ **En Carnets:** "Fruto prohibido" de Jeanette Winterson// Liszt, en versión de Maurizio Pollini// Matt Dillon en "Drugstore Cowboy".



## Piden pruebas al Presidente

El juez federal de Morón, Gerardo Larrambère, quien tiene a su cargo la investigación del copamiento al Regimiento 3 de La Tablada, confirmó el envío al presidente Carlos Menem de un exhorto judicial para que "declare como testigo de oficio" si tiene pruebas de que un medio de prensa del país estuvo involucrado en el cruento episodio. La iniciativa del magistrado surge a raíz de las declaraciones formuladas por Menem durante una entrevista televisiva con periodistas chilenos, en la que aseguró que un medio de prensa que lo "ataca" con el tema del lavado de narcodólares estuvo involucrado en el copamiento de La Tablada y aseguró tener pruebas de ello. El Presidente negó que se hubiera referido a **Página 12**.

## Paro docente en Buenos Aires

La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplió ayer con alto acatamiento un nuevo paro por 24 horas, al tiempo que anunció que continuará la aplicación de medidas de fuerza semanales a partir del jueves próximo. El plan de lucha aprobado por el congreso del gremio prevé la realización de huelgas por 24 horas los días 8, 16, 20 y 28 del corriente. De esta forma, la FEB —entidad opositora a CTERA— rechazó la oferta del "blanqueo paulatino" de los salarios presentada por las autoridades provinciales, tras considerarla "exigua e insuficiente". Por su parte, los maestros de Neuquén comenzaron ayer un paro por tiempo indeterminado, ante la falta de respuesta del gobierno local a sus demandas salariales.

## Vuelve la "Rosales"

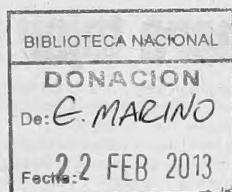
La corbeta misilística de la Armada "Rosales", tomará hoy amarres en Puerto Belgrano, tras su retorno de la zona del Golfo Pérsico, adonde participó en el grupo de naves que se alinearon contra el Irak de Saddam Hussein. La "Rosales" es la tercera de las naves que la Argentina envió a la guerra, junto con el destructor "Almirante Brown" y la corbeta "Spiro".

## Momento de decisión

Los profesores universitarios podrían decidir entre hoy y mañana la aplicación de un plan de lucha. La decisión definitiva al respecto deberá surgir del congreso de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) —que sesionará en Vaquerías, Córdoba—, aunque la conducción del gremio ya anticipó su intención de impulsar el no reinicio de las clases en el segundo cuatrimestre. Los dirigentes de CONADU consideran que el Gobierno no cumplió el reclamo de convocatoria a paritarias ni de incremento salarial para el sector. Además, la secretaria de prensa de la entidad, Rosa Lluugar, denunció que las autoridades educativas no tienen "voluntad de escucharnos" y que existen "pautas claras para impedir el avance cultural y tecnológico de nuestro país" en la carta de intención del Fondo Monetario Internacional.

# IBRAHIM Y DIB SIN

En un careo que se extendió por dos horas, Khalil Hussein Dib e Ibrahim Al Ibrahim reafirmaron sus posiciones: el testigo de cargo ratificó que el ex funcionario de la Aduana pertenecía a una banda de narcotraficantes que lavaba dinero sucio en Buenos Aires y Montevideo. Para hoy se aguarda que la jueza Servini de Cubría convoque nuevamente a Amira Yoma para otro careo con Hussein Dib, que podría significar la prisión preventiva para la cuñada del presidente Carlos Menem.



(Por Román Lejtman) Ibrahim Al Ibrahim negó integrar una banda dedicada al lavado de narcodólares y restó importancia a las explosivas denuncias formalizadas por Khalil Hussein Dib, durante una prolongada declaración indagatoria que realizó ante la jueza federal María Servini de Cubría. Al concluir esta instancia procesal, Al Ibrahim y Hussein Dib se vieron las caras después de mucho tiempo y cada uno de los protagonistas de la causa judicial ratificó sus posiciones, en un careo que tuvo momentos de tensión. Servini de Cubría ordenó para hoy un nuevo careo, esta vez entre Amira Yoma y el testigo de cargo, a cuyo término resolverá si dicta o no la prisión preventiva contra la cuñada del presidente Carlos Menem.

En su primera declaración frente al juez de instrucción Mario Filozof, Hussein Dib denunció sin ningún tipo de eufemismos que Al Ibrahim traía valijas con narcodólares desde Estados Unidos y que conocía a Mario Anello y Ramón Puentes, dos ca-

becillas de la banda que operaba simultáneamente en varios países del mundo.

Antes de poner en marcha el careo, Servini de Cubría hizo un punteo de las acusaciones del testigo de cargo para enfocar sin mayores inconvenientes este nuevo capítulo de la causa penal, ya que era considerado clave para avanzar en las investigaciones. El punteo tuvo en cuenta las siguientes denuncias de Hussein Dib:

- "Aproximadamente dos meses después (de llegar Menem al poder) Ibrahim Al Ibrahim es nombrado asesor en la Aduana de Ezeiza, a pesar de que su manejo del idioma castellano era bastante precario. Que aproximadamente seis o siete días después de la designación de Al Ibrahim en la Aduana de Ezeiza, le solicita su colaboración en virtud de que sabía leer mejor el castellano que él (Al Ibrahim), incluso tenía mejor manejo del idioma."

- "Recuerda que Amira e Ibrahim viajaron a Nueva York. Que al vol-

PHARAON EN BUENOS AIRES, SEGUN "THE NEW YORK TIMES"

## "Argentina, un paradigma del BCCI"

El escándalo mundial desatado por el descubrimiento de que el Bank of Credit and Commerce International (BCCI) participaba en el tráfico de armas, el financiamiento de operaciones terroristas y el lavado de narcodólares, no ahorra nada a nadie, pero la Argentina tiene su lugar asegurado en él. El matutino norteamericano *The New York Times* dedicó una de sus notas de tapa más destacadas a Ghaiht Pharaon como el más llamativo hombre del banco en la Argentina.

El artículo, firmado por el corresponsal Nathaniel Nash, recuerda una frase del propio Pharaon para explicar su relación con la Argentina: "Después de que conocí el país, la gente y la cultura, entendí que el país estaba aquí y decidí quedarme".

Tras resaltar que para los investigadores norteamericanos, Pharaon fue uno de los testaferros que utilizaba el banco para sus inversiones, *The New York Times* observa que "en un país cuyo actual presidente, Carlos Saúl Menem, es de ascendencia árabe, el señor Pharaon parecía un huésped bienvenido".

Pero no es sólo la peculiar relación del magnate con la Argentina lo que interesa al periódico, sino que ésta es también "un paradigma del BCCI

en los países del Tercer Mundo, el cortejo de altos funcionarios, el empleo de economistas prominentes y el tejido de una telaraña de inversiones o aparentes inversiones con la presencia del BCCI siempre en las sombras".

Sin embargo, el romance concluyó con el escándalo y "toda figura política que había tenido contacto con Pharaon a través de los años —incluyendo al presidente Menem y al ex presidente del Banco Central de Argentina Javier González Fraga— se distanciaron de él", relata el diario.

El artículo descarta el argumento brindado por el ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan, quien señaló que Pharaon había impresionado bien porque era uno de los pocos empresarios que no sólo prometía inversiones, sino que al poco tiempo las realizaba. "La historia de las inversiones de Pharaon en la Argentina debe ser mejor descrita como muchas promesas y muchos planes, pero más bien sólo modestos aportes de real efectivo", sugiere, y estima, en base a cálculos de abogados, que el total no excedería los 10 millones de dólares.

En el mismo sentido, también atribuye la instalación del BCCI en la

Argentina —citando fuentes bancarias locales— al objetivo de servir de "brazo financiero de las actividades de Pharaon", más que al interés de operar en el mercado argentino.

La atracción de la Argentina sería su perdición, según la tesis del *New York Times*: en su pedido de la ciudadanía argentina en 1988, Pharaon admite que es accionista del BCCI, cuando siempre había afirmado que vendió sus acciones del banco en 1986. Este dato —remarcado por el periodista Rogelio García Lupo a la jueza federal María Servini de Cubría en la causa que se sigue al millonario árabe en la Argentina— serviría al fiscal de Manhattan, Robert Morgenthau, para el procesamiento de Pharaon en Estados Unidos. En

setiembre pasado desistió de sumarse a los 33 millones de argentinos y se fue a vivir a Francia.

Su consuelo tal vez sea que no caerá solo, si finalmente recibe una condena. El nuevo escándalo en Estados Unidos es que la CIA y otros organismos gubernamentales —Departamento de Justicia, Tesoro y agencias de seguridad— conocían las "actividades criminales" del BCCI, detectadas por la primera, pero no hicieron nada con él, según revelaron ayer testigos importantes ante la Subcomisión sobre Terrorismo, Esfuzefactantes y Operaciones Internacionales del Senado norteamericano, quienes advirtieron en su momento sobre las acciones ilegales de la entidad, pero no fueron atendidos.

## Fidel contra los Yoma

El empresario justicialista Jorge Antonio defendió ayer al clan Yoma y advirtió que el escándalo suscitado por el Narcogate ocasiona un grave "desprestigio" para la Argentina. Al respecto cuestionó al juez español Baltasar Garzón, iniciador del caso, al que calificó como un "hombre de ultrazquierda, resentido, que está en contra del propio primer ministro de España, Felipe González".

Dentro de su tesis, Antonio echó dudas también sobre el testimonio del "arrepentido" Indalecio Cruz Iglesias, alias Andy, quien brindó la información esencial para desarticular la red de narcotraficantes y lavadores de dinero encabezada por Mario Anello y Ramón Puentes.

Se trata —afirmó el empresario amigo del presidente Carlos Menem— de "un señor cubano que está detenido en Madrid", que "vive como un rey, donde tiene autorización su propia mujer para vivir con él en la cárcel, es decir, habitaciones con televisor, servicios y todo lo que quiere".

Por ello, se preguntó si "no será entonces, este señor, un infiltrado

para armar un escándalo", porque "da la casualidad de que cuando el presidente Carlos Menem pone en México a Fidel Castro en una línea en la que le correspondería estar, recrudescen y arrecian los ataques y escándalos contra la Argentina".

Dentro de esta presunta conjura, Antonio también previno sobre "la gente que no entiende que la libertad de prensa es una cosa y el libertinaje es otra" y sobre las consecuencias del escándalo por un delito que consideró "una nimiedad", porque "si es cierto que estos señores trajeron unas maletas con dinero, cuál es la pena que les va a corresponder".

A tal pregunta se respondió el mismo: "Un año, seis meses, dos años o inclusive sin prisión", es decir, "una nimiedad", que contrastaría con el accionar de quienes "están realmente en el narcotráfico".

Por último, intentó una defensa mediante la precisión de que "una cosa es lavar dinero y otra cosa es haber transportado dinero" y repitió que, en cualquier caso, "no es un delito para hacer el escándalo que se ha hecho en el país".

## Algo "casi insignificante"

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, expresó que "se está haciendo una utilización política" del caso del BCCI, en la que observa "ataques personales al presidente (Carlos) Menem" por una cuestión de "una dimensión casi insignificante".

También el ex presidente del Banco Central Javier González Fraga acusó a sectores de la prensa por querer "encontrar una perla" que lo vincule junto a Menem con la entidad financiera liquidada, al tiempo que se declaró "orgulloso" de haber asesorado tres años atrás al narcofinancista árabe Ghaiht Pharaon.

Cavallo, visiblemente molesto por la pregunta, manifestó que "es sorprendente que ustedes (por los periodistas presentes) estén tan preocupados por las operaciones del BCCI en la Argentina, con los problemas que tuvo ese banco en otras partes del mundo".

"Todo lo que se hizo acá fue autorizar la operadora de un banco", indicó luego de reconocer que no recordaba qué monto de deuda externa había capitalizado el BCCI al presentarse para la construcción del aún inconcluso hotel Hyatt.



## TRIBUNALES

## VELOS EN LA CARA

ver está en Ezeiza esperándolos, y observó que también estaban en el lugar Mario Anello junto a Mario Caserta. Que en ese viaje Ibrahim y Amira trajeron cuatro valijas. Que tomaron las mismas y las colocaron en el auto de Ibrahim y Amira."

• "Que poco tiempo después Amira e Ibrahim realizan otro viaje, pero esta vez con destino a Miami. Regresaron con cinco valijas, más el resto del equipaje. En esta oportunidad también se encontraban Mario Anello y otro señor Ramón Puentes. Que al retirarse de Ezeiza, Patiño viajó en un auto y Anello en otro, y al llegar a la casa de Ibrahim y Amira, Anello volvió a subir y se retiró aproximadamente una hora después llevándose las cinco valijas."

• "Que por último realizan un nuevo viaje a Estados Unidos, Ibrahim, Cody, que es un secretario de Amira y el señor Leonardo Barujel, que según cree es productor de radio. Que cuando volvieron y llegaron a Ezeiza, observó que Cody estaba muy nervioso y al preguntarle qué pasaba le manifestó que estaba preocupado por las dos valijas que había embarcado, dado que estaban llenas de dinero y demoraban en la cinta. Que como viajó en el auto con Ibrahim le preguntó si estaba seguro de lo que hacía y si eso podía acarrearle problemas, respondiendo Ibrahim que ya había averiguado que era legal ingresar divisas a la Argentina."

• "Que mantuvo una relación amistosa aun por algún tiempo con Ibrahim Al Ibrahim, quien siempre le manifestó que tuvieran cuidado que los Yoma eran poderosos y lo podían matar."

• "Vi a Ibrahim contando dinero en Ezeiza, que eran billetes de diez y veinte dólares, que sería dinero correspondiente a la comisión que le

correspondía."

Con el punteo en su memoria, Servini de Cubría fue conduciendo un careo que no arrojó muchas novedades. Al Ibrahim aceptó conocer a Hussein Dib y que viajó en varias oportunidades a Estados Unidos, pero a partir de esta instancia, rechazó una a una las denuncias formuladas por el testigo de cargo. Como se aguardaba, los dos mantuvieron sus posiciones ante la insistencia de la jueza federal.

Servini de Cubría tiene previsto convocar hoy a Amira para ampliar su declaración indagatoria y proceder a un careo con Hussein Dib. La magistrada piensa que son muy importantes estas dos instancias judiciales, ya que le permitiría resolver si impone o no la prisión preventiva a la cuñada de Menem.

No obstante, la tarea no será sencilla para la jueza federal. En Diputados se está evaluando la posibilidad de que Servini de Cubría hubiera utilizado a su hijo abogado — empleado por Jorge Antonio — como nexo para acercar datos reservados del expediente al Presidente y existiría un dossier avalando esta inesperada versión. Los legisladores opositores aseguran que esa carpeta resguarda hechos relevantes que si se confirman provocarían la automática recusación de la jueza federal.

Esto no es todo. En las próximas horas se espera que Servini de Cubría llame a declarar a un nuevo testigo que complicaría aún más la causa del Narcogate. Este flamante protagonista habría telefonado a la magistrada para ponerse a su disposición, propuesta que fue aceptada de inmediato por los datos que aportó en su fugaz comunicación al juzgado federal. Nadie sabe quién es y qué información explosiva acercará al expediente.



Hussein Dib ratificó sus acusaciones ante Ibrahim Al Ibrahim.

## Plan de atentados

Mario Aguilar, uno de los ex oficiales de policía involucrado en la extorsión a la familia del asesinado financista Osvaldo Sivak, preso en la unidad penitenciaria de Caseros, denunció la existencia de un plan de atentados y amenazas contra los jueces de la Cámara Federal porteña, mediante cartas certificadas enviadas a la Casa Rosada. Aguilar declaró como testigo ante el juez de instrucción Emilio García Méndez, quien investiga las amenazas y atentados contra la Cámara Federal. Según las fuentes judiciales que dejaron trascender la noticia, Aguilar habría obtenido la información en la cárcel de Caseros, "donde también funciona la comunidad informativa".

## Cambio de juez para Zulema

El juez federal Ricardo Wechsler es ahora quien investiga si con la famosa frase: "Si quieren saber dónde está la droga pregúntele a Carlos Menem y a Eduardo Duhalde", la ex primera dama Zulema Yoma incurrió en el delito de desacato contra el Presidente. En realidad, la causa se inició en el juzgado de instrucción del doctor Martín Valerga, ante una denuncia del abogado Ricardo Quesada, pero el magistrado se declaró incompetente por ser un caso federal y derivó las actuaciones. Los dichos de Zulema Yoma fueron difundidos en un comunicado dictado telefónicamente por su vocera Marilú Giovanelli, cuando Menem se hallaba en México; pero días más tarde la ex esposa del jefe de Estado se retractó de estas declaraciones.

## Una influencia negativa

(Por Leonardo Vargas) Aunque Carlos Menem sostiene públicamente que el Narcogate no afecta la imagen del Gobierno, un informe reservado que ya está en poder del Presidente —elaborado por una dependencia oficial— señala que este caso produce una "influencia negativa" en las tendencias electorales para el oficialismo. Según el "laboratorio" encargado de realizar y procesar la encuesta, el Narcogate figura entre los principales "elementos negativos" para la cosecha de votos, junto a la grave situación de los jubilados, el fracasado intento de imponer el pago escalonado del aguinaldo, el alza de precios de productos de la canasta familiar y algunos gestos "muy impolíticos" que, sin precisar, son adjudicados al ministro de Economía, Domingo Cavallo.

A pesar de esos datos, el informe sostiene que la imagen presidencial y, en particular, sus permanentes declaraciones contra la corrupción actúan como un contrapeso en cuanto a la imagen del Gobierno. Una fuente oficial dijo a *Página/12* que "la imagen de Menem nos permitirá hacer buenas elecciones en distritos como Buenos Aires, Chubut, La Pampa y otros". Siempre según la misma versión oficial, también podrá explotarse el hecho de que en algunas provincias donde el peronismo tiene pocas chances, los candidatos favoritos "han asumido un discurso de coincidencia global con los postulados ideológicos y económicos del

gobierno nacional". En esta lista se menciona a provincias como Santa Fe y los casos del general Antonio Domingo Bussi en Tucumán, eventualmente el coronel David Ruiz Palacios en el Chaco y el capitán de navío Roberto Ullao en Salta. De este modo, la lectura parecería ser: "En algunos distritos, aunque perdamos, ganamos".

Todas estas elucubraciones no alcanzarán para revertir la "negra suerte" que le espera al oficialismo en, por ejemplo, la provincia de Santa Fe, porque en este caso no alcanza con considerar un "amigo" al probable ganador de los comicios, el radical Horacio Usandizaga: la Constitución santafesina establece que el partido político que se imponga en una elección provincial dispondrá, en forma automática, de 28 bancas sobre un total de 50; esto es, la mayoría. Según las proyecciones, el justicialismo, que ahora disfruta de esa mayoría, la perderá a manos de Usandizaga y de las 28 sólo conservaría diez, lo que dificultaría designar a un senador justicialista para que en 1992 reemplace a Liliana Gurdulich de Correa.

Al margen de estas especulaciones, las fuentes consultadas no ocultan la preocupación por el impacto del Narcogate, tema que se ha incorporado a las encuestas para ver si su repercusión crece, con la esperanza, claro está, de que pase a un segundo plano.

SOLICITADA

## CON DUHALDE-ROMA PARA RECONSTRUIR EL PROYECTO POPULAR

La estabilidad es imprescindible pero no basta para crecer. La inflación debe ser derrotada pero no es nuestro único enemigo. El estado debe desprenderse de actividades que ya no puede atender y que perdieron la importancia estratégica que tenían hace cuarenta años, pero no puede debilitarse. La crisis debe ser asumida por todos y el precio del ajuste hay que pagarlo, pero no puede convertirse en un fin en sí mismo sino en el medio para alcanzar una etapa superior.

Por todo eso es imprescindible reconstruir el proyecto popular.

Para recuperar a los millones de compatriotas acorralados por la miseria mediante una política social solidaria y honesta, que respete su propia organización como herramienta válida para recrear métodos y formas de genuina representación popular.

Para promover la actividad productiva, el desarrollo económico y la creación de empleos restableciendo el crédito como servicio público esencial.

Para implementar políticas de vivienda, de salud, de protección de la minoridad, de recomposición de los sistemas de la seguridad social, de preservación del medio ambiente y, en suma, de dignificación de las capas populares agobiadas por el derrumbe de una estructura caduca, del que no son responsables pero cuyos costos pagan más dolorosamente que nadie.

Para rescatar al estado destruido y reformular su rol, restituyéndole la autoridad, fortaleza y eficiencia necesarias para arbitrar con justicia, asegurar los derechos, garantizar seguridad, promover bienestar, equilibrar las desigualdades y acoplar el conocimiento científico y la capacidad tecnológica que son las llaves estratégicas del acceso al primer mundo y al siglo XXI.

Para restaurar la prevalencia de los valores morales relegados por la corrupción que socava la sociedad argentina a través de la cultura de la especulación, la trivialidad consumista de las minorías privilegiadas y la quiebra del espíritu solidario que equivale a insensibilidad ante el desamparo y que son tan perversos y letales como la droga.

Para reinstalar los ideales de la justicia social y el protagonismo popular como requisitos de una democracia consolidada y trascendente.

Estas son las aspiraciones de la ciudadanía progresista y responsable que mira al futuro y no al pasado; que investiga los cambios en vez de negarlos; que reflexiona desde el trabajo y no desde el café; que quiere transformar la realidad en lugar de tergiversarla; y que sabe que toda transformación exige la presencia masiva y activa del pueblo así como rechaza el oportunismo de las "selecciones minoritarias" que, luego de brindar el espectáculo ominoso de su pelea por las candidaturas, acaban desviando el agua hacia el molino del enemigo.

Por todo eso, para resguardar lo bueno realizado, rectificar lo malo y diseñar el futuro, hacen falta gobernantes representativos y confiables, con los pies en la tierra y las manos enlazadas con las del pueblo. Gobernantes que aúnen juventud y experiencia, principismo y realismo, capaces de asumir el poder y ejercerlo en serio.

En la provincia de Buenos Aires Eduardo Duhalde y Rafael Romá son los que pueden. Y nosotros estaremos junto a ellos — con el pueblo — impulsando la marcha, contribuyendo a marcar el rumbo y afianzando la unidad indispensable. Para reconstruir el proyecto nacional.

Fernando Navarro

Oscar Valdovinos

## Cambio Intransigente



## Verdugos propios

A demás de que no podía sorprender a nadie, la victoria bonaerense de Eduardo Duhalde resultó diluida por el efecto cascada del Yomagate y más aún: en las horas inmediatamente posteriores y durante toda la semana, el vicepresidente usó sus incursiones en los medios de comunicación para intentar despegarse, con éxito diverso, de la increíble retahíla de desequilibrios emocionales, hechos amenaza, con que el jefe de Estado se despachó frente a sus críticos.

Quiénes abrumados por ese clima dispusieron sin embargo de un respiro informativo no necesitaron de un justicialímetro para evaluar el resultado de las urnas provinciales. La recorrida distrital arrojaba amplios triunfos de personajes como Rousselot, Quindimil o Curto, y tampoco había posibilidades de consolarse sobre leche derramada: el biotipo de la oposición al duhalidismo era Luis Barriónuevo. En otros términos, no había forma de derrota para el "herminismo ilustrado" como no fuera una masiva deserción de concurrentes o un significativo porcentaje de votos en blanco. Difíciles epopeyas en los tiempos que corren.

Lo cierto es que la mona vestida de seda fue ratificada "democráticamente" por los afiliados peronistas bonaerenses y que el dato debe agregarse a las recientes elecciones del radicalismo, donde las conquistas de Angeloz y De la Rúa y la notable performance de Posse suponen otro correlato de los dulces vientos que soplan para la derecha. Una síntesis que no por simple es menos contundente: desaparecida la militancia en los partidos tradicionales, lo poco que queda de afiliación pasiva acompaña el rumbo conservador del Gobierno.

El hecho implica una lección que debería ser inolvidable para las denominadas variantes socialdemócratas del PJ y la UCR, preocupadas hoy por el dichoso "pacto de gobernabilidad" pos-eleccionario. El culto del posibilismo y una carencia exasperante de vocación de poder han terminado por fagocitarlas, desde un arco que recorre las tendencias más reaccionarias del intestino partidario hasta Bussi, Rico o el pastor Giménez.

Otro tanto, aunque en distinto plano, puede decirse de la izquierda en su conjunto. Sea la que orgánicamente se expresa como tal o aquella que se referencia desde versiones combativas o progresistas, en forma de sellos, líneas internas o nuevas agrupaciones, ofrece hacia setiembre un divisionismo bochornoso que incluso se da el lujo de dejar afuera a algunas de sus (pocas) figuras de prestigio.

Así las cosas, las próximas elecciones están en capacidad de producir una única esperanza y oteado el panorama no es menor: que el día después arroje la conclusión de no seguir trabajando para el enemigo.

## Para Seineldín la yeta comenzó con Alfonsín

Tony Valdez

La defensa del jefe carapintada acusó al ex presidente por sus ideas "socialdemócratas" y también criticó a Menem.

(Por Andrea Rodríguez) Amelia Vanasco, la defensora del coronel Mohamed Ali Seineldín, concluyó su alegato ante la Cámara Federal porteña diciendo: "Aquí, en esta sala, comenzó el problema en 1984, y espero que aquí termine". Vanasco —emocionada hasta las lágrimas— equivocó el año, pero todos los presentes entendieron que había querido referirse al juzgamiento a los ex comandantes, en 1985, y su frase final resumió la línea de argumentación política de la exposición. Para la defensa de Seineldín todos los males de las Fuerzas Armadas tuvieron como origen el gobierno de Raúl Alfonsín, quien "reconoció en esta audiencia que el detonante de los episodios de Semana Santa y Monte Caseros fueron los enjuiciamientos a militares, reconoció que había diseñado su política militar de acuerdo a sus convicciones, que sabemos pertenecen a la socialdemocracia", y siguieron con la actual gestión de Carlos Menem, cuyos funcionarios "esperaban posibles acontecimientos militares para el 3 de diciembre y no hicieron nada, para poder provocar un derramamiento de sangre de envergadura que permitiera reprimir y terminar con el problema de la división en el Ejército no por la vía de la solución sino de la eliminación".

Otro estilo eligió Pedro Bianchi, el defensor del coronel Oscar Vega: el de las argumentaciones jurídicas y las excusas justificatorias de la situación de su cliente. Con 45 años de profesión, Bianchi hizo gala de su experiencia en procesos orales, se paseó por delante del tribunal como Petrocchi, y habló siempre en primera persona del plural: "Nosotros sostenemos que no hemos hecho nada; no arenga; no proclama; salimos con bandera blanca 7 minutos después de recibir un cañonazo; no cortamos los teléfonos". Vega era el 3 de diciembre el jefe del Batallón de Intendencia de Palomar, donde funcionaba una panadería que provee de pan al resto de las unidades de Capital y Gran Buenos Aires. La Fiscalía pidió para él la pena de reclusión por tiempo indeterminado por considerar que

"integró el estado mayor de Seineldín, participó de las reuniones preparatorias de la rebelión y tomó su propio cuartel desde donde disparó hacia el Colegio Militar". Entre otras pruebas en su contra, el Ministerio Público dio por demostrado que en su escritorio se encontró una proclama en favor del alzamiento y que los rebeldes de la unidad cortaron los teléfonos.

"Todo fue normal esa mañana en el batallón, se distribuyó el pan como se hace habitualmente, a las seis de la mañana. Fuimos atacados alevosa e injustificadamente (desde el Colegio Militar, que actuó en la represión), y salimos con bandera blanca 7 minutos después de recibir un cañonazo. No abrimos fuego, como sostiene la Fiscalía. ¿Cómo va a abrir fuego un Batallón de Intendencia que en última instancia es una panadería?", alegó el defensor Bianchi.

Sentada y leyendo siempre sus apuntes, la defensora Vanasco comenzó por plantear ante la Cámara que "a pesar de la irreducible voluntad de nuestro defendido de hacerse cargo de todo lo sucedido, nosotros lo consideramos inocente", y se preguntó: "¿Cómo pudo Seineldín haber promovido los hechos a 1700 kilómetros de distancia y después de haber estado 45 días detenido (en una unidad de San Martín de los Andes)?"

Vanasco enumeró las "causales de justificación" de la rebelión, entre



Mohamed Ali Seineldín hizo llorar a su propia defensora.

Los juicios a los ex comandantes fueron el detonante de la rebelión.

ellas "la disminución del 50 por ciento del presupuesto militar emprendida por el gobierno de Alfonsín", que desembocó en "el estado de indefensión del país por la reducción de la capacidad operativa de las Fuerzas Armadas, ahora incapaces de hacer frente a las hipótesis de conflicto", entre las que la defensora citó "la presencia soviética en las costas por

contratos de pesca". La defensa de Seineldín culpó al gobierno menemista de haber provocado el 3 de diciembre al no denunciarlo, puesto que los funcionarios "sabían que algo iba a ocurrir".

Cuando Vanasco terminó su alegato, el coronel Seineldín se le acercó, se le cuadró, y la abrazó. La defensora lloraba.

## PRISION PREVENTIVA PARA DOS

## En el atentado les falló el escape

El juez en lo criminal de Quilmes, Rubén Sánchez, dictaría la prisión preventiva de los dos empleados de la empresa Juncadela detenidos por el atentado contra la casa de la senadora justicialista Graciela Gianastasio en mayo pasado. El juez tomó declaración indagatoria a Roberto Capristo y Roberto Hipólito Sosa —está prófugo Mario del Fierro y se suicidó el cuarto implicado, Juan Carlos Domanski—, quienes repitieron la versión sobre la explosión en el caño de escape, pero los testimonios y las pericias habrían sido lo suficientemente contundentes como para adoptar aquella medida.

La causa, que se inició el 16 de mayo pasado, cuando se produjo el segundo atentado contra la quinta de la senadora en Florencio Varela, pasó al juzgado 2 de Quilmes luego de que la fiscal Elsa Moral la caratuló como "intimidación pública calificada en concurso con atentado y resistencia a la autoridad". El juez Sánchez y su secretario Ariel Villar ordena-

ron la detención de los cuatro ocupantes del camión de Juncadela en el momento del atentado, pero sólo encontraron a dos.

Domanski, un militar retirado, murió el 25 de julio, unos días después de que la causa pasase al juzgado de Quilmes, como consecuencia de un intento de suicidio perpetrado dos días antes en el hotel Imperio, en la avenida Independencia al 1300. La causa por la muerte de Domanski pasó al juzgado federal de Rodolfo Cisneros.

El cuarto ocupante de la camioneta, Mario del Fierro, suboficial de la Policía Federal, se encuentra prófugo.

El día en que se produjo el atentado los cuatro se trasladaban en una camioneta repartidora de caudales y cuando, luego de disparar —según la declaración de los testigos— contra la casa de la senadora, fueron interceptados por un patrullero huyeron por las calles de Florencio Varela hasta que el comisario Acevedo, de la comisaría 3ª de la ciudad, logró comunicarse por radio con el comisario Codes, jefe de custodia de Juncadela, y le pidió que les ordenase que se entregaran. La camioneta terminó frente a la comisaría, pero los

cuatro ocupantes no querían bajarse hasta tanto recibieran una nueva orden de Codes, que finalmente la impartió.

El juez Sánchez cuenta ahora con el testimonio de los consignas que se encontraban entonces frente a la casa de la senadora y la de operarios de SEGBA que estaban tendiendo un cable subterráneo en el lugar por lo que estuvieron presentes tanto en el primer atentado del 14 como en el segundo, dos días después. Tiene, además, las pericias de rastros y balísticas hechas en ese momento que determinaron que existía pólvora en un trapo de piso tirado en la camioneta y en las manos de Capristo y Sosa.

Todos esos datos determinarían que, a pesar de la declaración de los detenidos que sostienen que estaban haciendo su recorrido habitual y que la explosión que se sintió se debió a un desperfecto en el caño de escape, se les dicte la prisión preventiva. Mientras tanto, el juez en lo correccional Gustavo Hergot tiene a su cargo otra causa abierta por la denuncia de la senadora Gianastasio por que cuando se encontraban en la comisaría, el día del atentado, se presentó un personaje pidiéndole que dejase el tema sin mayores investigaciones porque los acusados eran "compañeros".

 Para que nos instalen el Megatel que ya pagamos

AHORA TENEMOS  
**USUARIOS TELEFONICOS**

E.E.U.U. 444 PB "F" TE:361-2205

En Av. Forest, "La Calle de las Camperas"

**HAND'S** Camperas

**CALABOOSE** Camperas

**teycotextil** Camperas

Venga y cambie este aviso por un regalo especial.

Forest 402 - Forest 406 - Forest 408 - Maure 4109 - Malabia 275 - Triunvirato 4494 - Corrientes 2510 Loc. 6 - Scalabrini Ortiz 90 - Juan B. Justo 889 (Mar del Plata)

Envíos por mayor a Interior: Dirigirse a Forest 402 (1427) Cap.-Tel. (01) 553-6266

**APPART**

SU CONTACTO FEMENINO

Dto. Privado - Domicilio - Enc. 826 - 1532 / 447 - 4593

Tarjetas Créditos - Playa est.

Atención las 24 hs.

ESTE SABADO

**Sª tira/12**

en Página/12



APRUEBAN EL PAQUETE IMPOSITIVO-PREVISIONAL

# Los 300 mil van en camino

Los senadores sancionaron finalmente el paquete de leyes impositivas que servirá para aumentar 300 mil australes a los jubilados, después de un desprolijo trámite en la Cámara de Diputados.

(Por Alberto Dearriba) En una imprevista y expeditiva sesión, los senadores sancionaron definitivamente ayer por la tarde el mismo proyecto de ley de financiamiento previsional que los diputados habían dado por convertido en ley a la madrugada, con lo cual lograron salvar a la Cámara baja de una grave desprolijidad constitucional y al conjunto de los legisladores de la ira de Domingo Cavallo que los acusaba de ser los responsables del retraso para el pago de los deteriorados 300 mil australes de aumento prometidos a los jubilados.

La Cámara de Diputados había dado por sancionado incorrectamente a la una de la mañana un texto que convalidaba todas las reformas que le había introducido con antelación el Senado, pero eliminaba totalmente el título noveno que se refiere a clausura inmediata de los comercios en los que se detecten facturaciones sin el Impuesto al Valor Agregado (IVA). La supuesta "ley" que "sancionaron" los diputados incluía la elevación de la tasa del IVA del 16 al 18 por ciento, la derogación de las jubilaciones de privilegio, el enriquecimiento de los recursos del Fondo Nacional de la Vivienda y el impuesto a los combustibles, el desvío del 30 por ciento de los valores de las privatizaciones hacia el sistema previsional y la creación del gravamen a las manifestaciones conspicuas de riqueza. Hasta allí se convalidaba el texto modificado por el Senado. Pero al llegar al último título el justicialismo perdió por cuatro votos y resultó eliminado.

Los diputados interpretaron que el título suprimido había sido incluido inconstitucionalmente por los sena-

dores en el proyecto que le había cursado antes la Cámara baja. Recordaron que el Senado no puede iniciar leyes impositivas. Sin embargo, esto no era más que una argucia para impedir que el proyecto volviera al Senado por haber sido modificado.

En realidad los diputados temían que si retomaba a la Cámara alta como correspondía, se demoraría otra semana en el trámite, lo cual hubiera provocado la muerte por inanición de varios ancianos o la toma del Parlamento por parte de los abuelitos más exaltados. Algunos de los gerentes demostraron tanta habilidad que lograron incluso hacer llorar al ministro de Economía, algo realmente insoportable.

"Queda sancionado, se comunicará al Poder Ejecutivo", dijo el presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri al cerrar la sesión de ayer a las 2.30. Pero en el recinto quedaban flotando no pocas dudas. Si el título eliminado había sido inconstitucionalmente insertado por la Cámara alta, ¿por qué lo votaron antes los diputados? ¿O es que el oficialismo se terminó de convencer de la inconstitucionalidad del procedimiento después de perder la votación? En medio de la somnolencia de la madrugada, los radicales se hicieron los distraídos.

Pero cuando los senadores se enteraron de la trampa de los diputados, decidieron darles una lección. El titular del Senado, en lugar de firmar el proyecto y enviarlo al Poder Ejecutivo para su promulgación, llamó a sesión y lo tiró en el recinto. En quince minutos, votaron por unanimidad el texto sancionado por la Cámara baja, es decir, sin capítulo



El proyecto para el aumento a jubilados fue sancionado ayer. Diputados lo aprobó en trámite desprolijo y pasó al Senado.

noveno y salvaron la desprolijidad.

Con todo, las idas y vueltas de esta ley omnibus no terminaron aquí: la Cámara baja se apresta a aprobar dos proyectos complementarios. El primero de ellos se refiere precisamente a la agilización de las cláusulas de los comercios que evaden el IVA. Pero ya no permitirá a la Dirección Nacional General Impositiva bajar las persianas del evasor a la primera infracción. Serán necesarias dos actas labradas por distintos inspectores, con lo cual se atiende un tanto la crítica de radicales y liberales que advirtieron que el procedimiento puede fomentar discrecionalidades y coimas.

El segundo proyecto de ley, será en realidad modificatorio de un aspecto vinculado al impuesto a los combustibles, incluido en la ley sancionada finalmente por el Senado. Inicialmente, el texto convertía en agentes de retención a todas las empresas que actúan en el negocio de combustible. De este modo, las empresas pueden jugar financieramente durante siete días una considerable masa de dinero que les otorga jugosos intereses. Pero los senadores

limitaron ese beneficio sólo a las empresas integradas, con lo cual se beneficiarían exclusivamente la Shell y la ESSO. Los diputados justicialistas pretendían retrotraer ese aspecto, pero para no demorar más el trámite que mantiene en vilo a los jubilados, decidieron aprobarlo y modificarlo luego mediante otra ley. Lo mismo quisieron hacer con el artículo referido al cierre de los comercios infractores. Pero perdieron la votación por cuatro votos y entonces todo el proyecto resultó reformado, por lo que constitucionalmente, debía volver al Senado. Para no retrasarlo, decidieron darlo por sancionado incorrectamente. Y los senadores intervinieron providencialmente para atajar el gol en contra.

Además de estas dos alternativas, resta ahora que el presidente de la Nación anuncie formalmente su veto al aspecto de las jubilaciones de privilegio. La pelota seguirá saltando entonces no sólo entre ambas cámaras, sino que interviendrá además el Poder Ejecutivo. Y todo en nombre de 300 mil australes para los jubilados a los que la inflación ya se le comió buena parte.

## El bono quedó en veremos

La Cámara de Diputados pasó anoche a cuarto intermedio hasta el próximo martes en momentos en que consideraba el proyecto de ley del bono de consolidación de deudas del Estado. La iniciativa reprograma deudas por 27.000 millones de dólares cuyos acreedores son jubilados, proveedores, gobiernos provinciales, y particulares o empresas que ganaron juicios contra el Estado. Los pagos fueron suspendidos mediante la Ley de Emergencia Económica hasta fin de agosto. El Gobierno pretende refinanciar esas deudas con bonos a 16 años. Tanto radicales como liberales formulan cuestionamientos al proyecto oficial, por lo que el bloque justicialista debe alistar a todos sus miembros para imponer el proyecto.

## Duhalde, una semana después

La nueva conducción del justicialismo bonaerense, que encabeza el vicepresidente y candidato a gobernador, Eduardo Duhalde, asumirá el viernes 9 de agosto, una semana después de la fecha prevista en principio, que era esta tarde. La postergación no fue anunciada oficialmente, pero distintos voceros la confirmaron señalando que de esa manera podría asumir el consejo completo, con los representantes de mayoría y minoría que surjan luego del escrutinio definitivo. Pero, además, facilitará a Duhalde la conformación de la lista de diputados.

## La DC hace crac

La democracia cristiana bonaerense quedó ayer virtualmente fracturada, cuando el 60 por ciento de los convencionales autoconvocó un Congreso provincial para aprobar su integración a las listas de Eduardo Duhalde, en tanto el resto de los delegados, que se opone a la alianza con el justicialismo, suscribió una declaración de apoyo a la intervención del distrito por parte de la Junta Nacional del partido. Todo indica que el caso deberá ser resuelto por la justicia electoral.

MERA Y LOS DNI

## El ministro se tiene fe

El ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, aseguró ayer que el gobierno francés aceptará prorrogar por 45 días la puesta en marcha del convenio bilateral para emitir un nuevo sistema para la emisión del Documento Nacional de Identidad (DNI), tal como lo solicitó personalmente a su colega Philippe Marchand. Este contestará formalmente hoy, aunque Mera se anticipó: "Las autoridades de Francia han entendido nuestra situación", dijo.

La gestión del ministro argentino en París se debió a la intervención del juez Oscar Garzón Funes, quien dictó un fallo de "no innovar" en el pleito suscitado por el contrato que firmó el Estado argentino con la compañía mixta Sofremi para la confección de los DNI.

"Incluso tuve que venir para dar explicaciones políticas", se justificó Mera, "porque en la Argentina, con una total falta de seriedad, se están diciendo muchas cosas sobre este tema que no son ciertas". Además, agregó, "es un contrato que nos llevó más de un año de conversaciones y entonces se hacía imposible que hablara por teléfono con el embajador (Italo) Luder y en unos pocos minutos le explicara lo que debía hacerse".

El viaje del ministro del Interior fue criticado en el Congreso, donde

las bancadas opositoras intentaron sin éxito —debido a la negativa del mayoritario oficialismo— exigir una interpelación a Mera Figueroa.

Entre las objeciones figura el precio, que se estima superior a la media mundial y, también, según destacó el juez Garzón Funes, la eliminación de ciertos impuestos y la imposición de cláusulas no habituales en este tipo de contratos, lo que configuraría una "especial intención de favorecer" a Sofremi, en palabras del magistrado.

Para Mera Figueroa, parte de las críticas "están impulsadas por algunas empresas que tienen intereses en juego y han formado un lobby para oponerse a esta iniciativa, que nos asegura el traspaso de tecnología de punta para los próximos 15 años".

De todos modos, más conciliador, aclaró que había propuesto a Francia la modificación de algunos artículos del convenio, "tal como lo sugirieron los senadores de la Nación".

El ministro Marchand "nos planteó que, para hablar de modificaciones del contrato, primero había que saber si esto era legal o no era legal —reveló Mera— y que si no se llevaba adelante el contrato por razones de conveniencia para la Argentina, Francia no tiene ningún inconveniente en discutir las condiciones contractuales".

## Fotografía

## III Encuentros Abiertos de Fotografía '91

2 al 9 Agosto

Charlas · Proyecciones · Mesas redondas · Clases · Taller de entrada libre

Además

Workshops: Modas, Retrato, Laboratorio B y N, Retrato periodístico, Ensayo y Sociales. Vacantes limitadas.

Escuela Argentina de Fotografía

Campos Salles 2155 (Alt. Av. Cabildo 3200) Tel. 70-5225





CAVALLO ANUNCIO QUE SEGUIRA EN 16%

## Cordobés contra el interior

El cordobés Juan Schiaretti, subsecretario de Industria y Comercio, la emprendió anoche contra "muchas provincias que con un federalismo al revés están gravando la industria y el trabajo local con tarifas excesivas, sacando de competencia nacional e internacional a las fábricas radicadas en su propio territorio". Al declarar inaugurada la muestra fabril que se desarrolla en el marco de la Exposición Rural de Palermo, el funcionario prometió un acuerdo que solucione un problema en los próximos meses. Destacó luego como logro de la actual conducción económica el hecho de que los precios mayoristas, "que son los que importan para un análisis de los costos industriales", hayan crecido aproximadamente un 2 por ciento, que proyectado anualmente da como resultado 5 puntos.

## El índice sufre el frío

El frío, que provocó una reducción en la oferta de verduras y frutas frescas la última semana, determinó una suba de 0,8 por ciento en los precios de alimentos y bebidas. Así, en el período del 28 de junio hasta ayer la variación fue de 1,8 por ciento, de acuerdo con la medición que realiza habitualmente en supermercados y negocios minoristas la Subsecretaría de Industria y Comercio. Ayer, en tanto, se registró una suba de 5 puntos en la hacienda vacuna en el Mercado de Liniers, debido a la reducción de la entrada de ganado.

## Las acciones tomaron la punta

Las acciones comenzaron el mes con una suba del 3,2 por ciento, con un volumen de negocios de 79.533 millones de australes (8 millones de dólares). La paridad de los Bónex '89 culminó a 66,6 dólares, lo que significó una caída de 0,6 por ciento. La tasa en el call pegó un pequeño saltito, al ubicarse en el 27 por ciento anual (2,2 por ciento mensual), mientras que los ahorristas obtuvieron 1,5 por ciento mensual por sus colocaciones a siete días. El Banco Central otorgó pases por 171.000 millones de australes al 28 por ciento anual (2,3 puntos mensuales). El dólar, en tanto, cerró a 9965 australes.

## miniature golf

PADDLE 3 CANCHAS

PONGA A PRUEBA SU HABILIDAD PARA EL GOLF RECORDA LOS NOVEDOSOS Y DESAFIANTES 18 HOYOS DE UN JUEGO DIFERENTE



AV. CANTILLO Y LA PAMPA  
Buenos Aires

# No me toquen el IVA

En una rueda de prensa en la que por momentos perdió los estribos, Domingo Cavallo negó todo: que suba el IVA, que aumente el gas, que se mejoren los sueldos, que se encarezcan los combustibles, que los miembros de la SIDE tengan coronita y que crezcan las cargas sociales. Elogió la situación fiscal, pero admitió que el Tesoro tuvo déficit operativo en julio.

(Por Julio Nudler) Antes de alterarse frente a algunas preguntas de los periodistas, Domingo Cavallo logró anunciar ayer, en rueda de prensa, que la alícuota del IVA seguirá en el 16 por ciento, con lo que el Ejecutivo no hará uso de la atribución de subirla dos puntos, aprobada por el Parlamento como modo de financiar el aumento de 300.000 australes a los jubilados. El ministro aseguró que igual podrá transferir a la Seguridad Social el 11 por ciento de la recaudación de ese impuesto, tal como se estipuló, sin afectar los ingresos requeridos por el Tesoro y las provincias.

Todo indica que el alza del IPC en julio (el índice oficial marcará un 2,6 por ciento) convenció a Economía que elevar el IVA era echar leña al fuego, y que en ese caso los precios minoristas subirían 3 o más puntos en agosto, algo muy desaconsejable en vísperas electorales. De todas formas, Cavallo afirmó que el impuesto al valor agregado tampoco será aumentado en el futuro, reiterando su confianza en bajar la evasión, pese a que la DGI no será autorizada a clausurar negocios ante la primera infracción.

Cavallo dedicó gran parte de la conferencia de prensa a negar. Entre otras cosas negó que los retroques en el impuesto provoquen un aumento en los combustibles. Pero la negativa más sorprendente tuvo que ver con el subsecretario de esa área, Raúl García, quien anteaer —tal

como consignó Página/12 en su edición de la víspera— informó en el Senado que el gas aumentaría en promedio un 40 por ciento antes de la privatización. "Lo desmiento totalmente", exclamó el ministro, intentando explicar que su colaborador no dijo lo que efectivamente dijo.

Cuando se le preguntó de qué manera se mide la productividad en la administración pública, puesto que Economía supeditó cualquier mejora salarial en el área a un avance en la productividad, Cavallo dio crecientes signos de irritación. Al señalarle que el PBI (producto) del sector se mide precisamente por los salarios que paga, y que, por ende, la única forma de aumentar su productividad sería precisamente elevar los salarios, con lo que se plantea un círculo vicioso, el adalid mediterráneo perdió los estribos.

—¡No manejamos la economía según alquimias estadísticas sino lo que más convenga a los argentinos!— exclamó en alta voz—. Nuestra política es atar los aumentos salariales, tanto en el sector público como en el privado, a mejoras en la productividad.

—Entonces debe haber aumentado la productividad en la SIDE, porque acaban de subirle los sueldos—, observó un periodista entre un estallido de risas. Pero Cavallo recuperó la compostura y explicó que, en realidad, se trataba de un incremento respecto de febrero, pero no de lo que venían cobrando efec-

tivamente en los meses posteriores.

Una cronista quiso saber por qué los aumentos de productividad en el sector público en los últimos meses no se habían traducido en un reajuste salarial, y si éste llegaría en agosto, Cavallo afirmó que esos aumentos permitirían pagar los niveles de remuneración vigentes, que —según sostuvo— son superiores a los del pasado. Respecto de agosto respondió lo obvio: no habrá ningún reajuste.

También se le pidieron precisiones sobre el futuro crecimiento de la economía argentina que, según dijera Cavallo y reiterara ayer mismo el viceministro Carlos Sánchez, se expandiría desde mediados de 1992 a un ritmo del 10 por ciento anual. El dueño de casa rehusó identificar los sectores que protagonizarán ese impresionante crecimiento del PBI, como si todo quedara supeditado a decisiones del sector privado. "Nosotros no planificamos la inversión privada, pero no me caben dudas de que el Producto crecerá a una tasa no menor al 10 por ciento", contestó, fundando su optimismo en lo poco que se invirtió en el pasado y en que la economía argentina ya había logrado niveles más altos de producción en el pasado.

Un punto que Cavallo quiso dejar en claro es que no hay ninguna variante en el costo laboral por aportes personales y patronales. "Sólo cambia el destino", puntualizó, refiriéndose a que el 5 por ciento que iba para el Fonavi ahora se volcará al sistema previsional. "El Congreso nos dio atribuciones para aumentar o disminuir los aportes —abundó—, pero no tenemos planeado utilizar esa atribución porque las cargas sociales son ya suficientemente elevadas." Como es de rigor, prometió reducir esos porcentajes de aporte si disminuye la evasión previsional, pero esto es contradictorio con otra promesa: la de acrecentar las jubilaciones si se diera esa misma hipótesis.

## Superávit gracias a las áreas de YPF

### Más recaudación que lo previsto durante julio

	En miles de millones de \$	Diferencia respecto de lo proyectado
Coparticipados	11.472,4	4,1
No coparticipados	1464,9	29,6
Leyes especiales	3064,5	-14,5
Total DGI-Aduana	16.001,7	1,7
Subtotal DGI	14.775,0	-0,2
Subtotal Aduana	1225,9	31,8
Aportes Seg. Social	5403,5	-11,4
FONAVI, PAMI, ANSSAL	2568,6	-11,4
Total recursos	23.973,8	-3,1

Fuente: Ministerio de Economía

Las cuentas públicas experimentaron en julio una leve mejoría, lo que permitió superar la meta fiscal comprometida ante el FMI. El mes pasado concluyó con un superávit del Tesoro de 208 millones de dólares si se computan los ingresos extraordinarios por la concesión de áreas petroleras. Esto excede en 33 millones de la moneda norteamericana el compromiso escrito en la carta de intención. "Este ha sido un muy buen mes en materia fiscal" dijo ayer Cavallo en uno de los pocos momentos de buen humor que exhibió en la conferencia de prensa.

En realidad, de no ser por la venta de yacimientos, el resultado de la tesorería hubiera sido deficitario en 24 millones de dólares, según admitió el propio ministro. Destacó, sin embargo, que este desequilibrio "no es muy significativo, si se tiene en cuenta que en julio tuvimos que pagar todos los agualdals, incluso los del sector pasivo, y que los libramientos impagos que quedaron apenas superan en 50 millones a los existentes en junio".

En los cálculos del ministro también juegan un rol decisivo los 104 millones de dólares de aportes previsionales por pago de agualdals que las empresas privadas obviaron depositar en julio y que supone que aparecerán en agosto. "Con eso podremos compensar el déficit operativo y el incremento de la deuda de corto plazo con proveedores de bienes y servicios", explicó.

Ese dinero será fundamental para que Cavallo pueda seguir cumpliendo con el ritmo que le marca el FMI en materia fiscal, ya que agosto exige un superávit de 90 millones de dólares. La pauta para el último trimestre del año es todavía más rigurosa, ya que alcanza a 775 millones de dólares.

## Corrientes

La solución de Domingo Cavallo para superar la crisis que envuelve a la mayoría de los bancos oficiales de provincia tuvo ayer un botón de muestra. En una brevísima ceremonia, el ministro firmó con el gobernador de Corrientes, Ricardo Leconte, un convenio por el cual se privatizará el 60 por ciento del paquete accionario de la entidad financiera provincial.

"¿Este no será el pacto político que usted tanto predica?", pretendió bromear Leconte en el momento de

ESTE SABADO

El Futuro en Página/12

¿Ya estás lista para casarte?

- DECORACION
- MUEBLES - VAJILLA
- MANTELERIA
- LAMPARAS

kamus

BELOIRANO 2059 952-3336

## Un pacto de papel con los brasileños

Los papeleros argentinos lograron frenar la avalancha de productos importados de sus competidores brasileños: el fin de semana pasado acordaron cupos en el intercambio comercial como primer paso para la firma de un protocolo de integración sectorial. En el rubro papeles industriales los brasileños no podrán capturar más del 10 por ciento del mercado, lo que implicó un aumento con respecto a la presencia histórica del 2 por ciento, pero mucho menos del 50 por ciento que habían copado en junio.

"Fue muy dura la negociación", comentó un empresario local. Los brasileños aceptaron el autocontrol de sus ventas a cambio de obtener ventajas sobre terceros países y de tener un arancel preferencial. Además, quisieron evitar la cláusula de salvaguardia prevista en el MERCOSUR, por la cual los cupos se hubiesen fijado en forma unilateral.

El acuerdo incluyó el conjunto de papeles marrones (kraft, liner y onda), limitando la importación a 1500 toneladas mensuales a partir de setiembre. De esos papeles, en junio

entraron al mercado local 13.000 toneladas. Con respecto a las cartulinas se fijó un tope de 6000 toneladas anuales (500 mensuales), pero los brasileños aceptaron reducir sus embarques a 300 toneladas mensuales en lo que resta del año porque ya cubrieron parte del cupo acordado.

Los empresarios decidieron reunirse cada tres meses para analizar la evolución del acuerdo sectorial y para buscar coincidencias en los rubros papeles estucados, de resma, bolsas de papel y cajas de cartón.





Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía.

Por temor a que se escape el costo de vida, el IVA se queda en 16.

## LOS FIORITO SE SEPARAN

## El Quilmes, de un trago

(Por J.N.) Pedro Fiorito con su familia ha logrado finalmente absorber el 17 por ciento del paquete del Banco de Quilmes que se hallaba en manos de la parte de la familia encabezada por su hermano Armando, confirmando así lo anticipado el 20 de julio por este diario. Pedro y su primo Benedito Bianchi Fiorito se alzan, además, con las porciones controladas por familias con otros apellidos, Vallarino, Scarpatti y Llorente. En total, un 35 por ciento que ha pasado de manos, resolviendo una vieja interna de este banco, ubicado en el puesto 12 del ranking y con una red de 78 sucursales.

Como socio extranjero permanece-

ce el Hermann Lampe Bankhaus que, según se comenta en la City, sería sólo un *fronting* o fachada, lo cual explicaría su nula participación en la conducción de la entidad quilmeña. Lo que no se sabe es si el banco germánico es la pantalla de una participación de los propios Fiorito o de otros inversores.

Fuentes del Quilmes negaron que éste se lance ahora a la búsqueda de un nuevo socio extranjero: "No tenemos necesidad ni urgencia de plantearnos la incorporación de socios locales o de afuera", se jactaron, indicando que la entidad tiene una clientela "fiel y atomizada", gracias a la cual sufrió menos que otros bancos las corridas contra el austral de los últimos años.

Los mismos voceros rehusaron precisar el monto de la operación, aunque en corrillos financieros se oye hablar de entre 10 y 12 millones de dólares, teniendo en cuenta que el negocio bancario no pasa por su mejor momento.

En cualquier caso, el traspaso todavía debería quedar sacralizado en una asamblea de accionistas, cuya realización ha venido postergándose.

## se la banca

firmar el acta, pero no consiguió siquiera arrancar una sonrisa a Cavallo, muy apurado aparentemente por abandonar el salón para ocuparse de otros compromisos.

Pese a que el senador correntino Juan Aguirre Lanari consideró que "es bueno que estén los periodistas, nunca está de más hacer algunas declaraciones", el encargado de informar sobre los detalles del acuerdo fue Horacio Liendo, director del Banco Central. Este dijo que en un plazo de 120 días se venderá al sector privado el 60 por ciento de las acciones del banco provincial, que pasará a ser una sociedad anónima. El restante 38 por ciento seguirá en manos de la provincia, en tanto que el otro 2 por ciento podrá ser comprado por los empleados.

Leconte rechazó la propuesta de que sea el Banco Nación el que se ocupe de vender las acciones, por lo que la provincia será la encargada de esa tarea en el plazo fijado. El Nación sólo participa con un "préstamo puente" de 8 millones de dólares para sostener la entidad hasta su completa transformación.

"Esta es una iniciativa ejemplar de la provincia, que se articula de forma absolutamente coherente con los esfuerzos que hace la Nación para alcanzar la estabilidad y el crecimiento", dijo Cavallo.

# María Julia se cubrió con 10.000 dólares

El juez Ricardo Wechsler le fijó una fianza de cien millones de australes para la eximición de prisión en una de las nueve causas abiertas en su contra por presuntos delitos.

Como si intuyera una próxima condena, María Julia Alsogaray pagó ayer una fianza de 10.000 dólares para asegurarse la eximición de prisión en la causa abierta en su contra en el Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional N° 2, a cargo de Ricardo Wechsler, por presuntas irregularidades cometidas mientras fue interventora de ENTEL.

Siguiendo esa máxima que reza

"mujer prevenida vale por dos", la dirigente conservadora le pidió anteayer a Wechsler que le cotiche el valor de la fianza, y el juez le puso un precio de 100 millones de australes a esa especie de garantía de libertad. También el miércoles, María Julia solicitó una postergación para la declaración indagatoria que debía prestar en esa misma causa.

Se trata de la causa N° 5994,

abierta a raíz de una denuncia presentada por el doctor Roberto Eduardo Bases sobre violación al artículo 248 del Código Penal. Una de las irregularidades que se le imputan es el incumplimiento del decreto 1246/75, que establece la cancelación del servicio a quienes tengan facturas impagas. Al parecer, la acusada pasó por alto el castigo, favoreciendo a organismos oficiales que estaban en mora.

Bases también la demanda por 272.000 dólares que le costó a ENTEL la refacturación del servicio que tuvo que hacer cuando se vio obligada a dar marcha atrás con la aplicación retroactiva de un ajuste tarifario de 433 por ciento que pretendió hacer el año pasado.

Por último, el denunciante le endilga el desvío de 162.000 millones de australes —a valores de agosto de 1990— que tenían como destino legal al Instituto Nacional de Previsión Social. Ese monto era parte del impuesto al pulso telefónico creado para financiar los haberes jubilatorios.

En relación con el currículum judicial de María Julia, *Página 12* publicó ayer que, además de ésta (la única en la que está procesada), hay otras cuatro en trámite. La información era incompleta: solamente Bases tiene en su haber la presentación de cinco denuncias. Si a esas se le agregan las otras, se llega a un total de nueve.

## INVERSION

## El cemento llenó la Bolsa

La presencia de Fondos de Inversión del exterior en la Bolsa es cada día más visible, adquiriendo un peso considerable en los negocios. Una muestra de ello fue la operación que se concretó ayer en el recinto de 25 de Mayo y Sarmiento: Salomon Brothers adquirió en bloque 4400 millones de acciones de la cementera Juan Minetti por 2,5 millones de dólares.

Estos inversores extranjeros compran acciones para diversificar su cartera y las mantienen un par de años a la espera de dividendos. Operadores bursátiles indicaron que las cementeras y las alimenticias son las preferidas en estos días. Salomon Brothers interviene en el mercado a través de Merchant Bankers Asociados (MBA), firma de los financistas Shaw, Reynal y Bustamante.

Los papeles de Juan Minetti que adquirió Salomon a 6,2 australes

cada uno (el precio de cierre fue 6,4) representan el 2,8 por ciento del capital de la cementera. Corcemar es la otra empresa del sector que cotiza en el panel general. Minetti produce cemento portland en Córdoba y, según analistas bursátiles, es una compañía cerrada, sin deudas considerables.

Para mejorar el financiamiento de su actividad, Minetti se había despedido hace un par de meses de las acciones (35,19 por ciento) de la empresa Santa Clara de Saguier, y el año pasado había vendido su tenencia de Puntapel por 950.000 dólares.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 22 del Dr. Romulo DI CRO, Secretaría N° 44, sito en Talcahuano 550, piso 7° de Capital Federal, cita y emplaza a Héctor Horacio MOLFINO para que dentro de los 5 días comparezca a tomar intervención en autos "AMERICAN EXPRESS ARG. S.A. c/ MOLFINO, Héctor H. s/ ejecutivo" bajo apercibimiento de designar al Señor Defensor Oficial para que lo represente. Publíquese por 2 días en *Página 12*, Buenos Aires, 30 de mayo de 1991. Marcos F. Roca - Secretario

## EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 24, Secretaría N° 48, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Emma GONZALEZ de BRENNAN y Alejandro Alberto BRENNAN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 3 de julio de 1991. Dr. José María Perrone - Secretario

**CV** SERVICIO DE MENSAJERIA

Distribuciones, Gestiones, Trámites Bancarios, pago de Impuestos y Servicios.

**GASCON 3095 - OF. 3 y 4**  
Tel. (023) 3 2458  
7600 MAR DEL PLATA

EN ESTAS ELECCIONES  
NO HUBO INTERNAS ABIERTAS  
NI HABRA UNIDAD

NOS CONVOCAMOS  
CUARTO PLENARIO  
en Unione e Benevolenza

PARA DEBATIR  
QUE IZQUIERDA...  
PARA QUE PAIS?  
¿COMO CONSTRUIR LA UNIDAD?

Sab. 3 de agosto 15hs.  
J.D.Peron 1362 - Cap.

## Se viene EL FRENTE

Por la Democracia y la Justicia Social

LUNES 5 AGOSTO 19.30 HS. HABLAN: CHACHO ALVAREZ EDUARDO JOZAMI CANDIDATO A DIPUTADO

CENTRO CULTURAL BABILONIA  
GUARDIA VIEJA 3360

GRUPO DE LOS 8



## Por amor al arte

La filial local del Deutsche Bank inauguró dos muestras pictóricas, una en su agencia Microcentro (donde expone Antonia Guzmán) y otra en Unicenter (de Diana Laurencich). El banco mantiene su política de adquirir una de las obras expuestas.

## Tarjetas para 420 mil socios

El sistema Cabal de tarjetas de crédito informó que, según los últimos registros —al 30 de abril pasado—, cuenta con 420.560 socios y 150.000 comercios adheridos, a la vez que continúa incorporando servicios a los usuarios.

**Página/12 en Salta y Jujuy**  
T.E. (087) 22 2249

MUY PRONTO...

**La noche eterna**

Con el mismo nivel desde 1952

**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo

45-6236 / 8252 / 0650 / 49-7769

# Fuera de circuito para sobrevivir

Un millar y medio de tambos pequeños elabora y vende su propia producción ante la pérdida de rentabilidad.

(Por D.S.) A los tamberos adheridos a la Federación Agraria las cuentas les indican que el negocio ya no es rentable. Por eso muchos empezaron a incursionar en la "lechería informal", una forma de sobrevivencia que consiste en industrializar familiarmente la propia producción y comercializarla luego sin intermediarios. Para volver al carril habitual los productores reclamaron un mejor pago por sus entregas de

leche, cosa que —sostienen— las grandes usinas procesadoras podrían cumplir sin necesidad de elevar el precio de sus productos al consumo.

La denuncia pública que realizaron los tamberos es que el precio recibido por la grasa butirosa (materia básica de los productos lácteos) cayó en un 40 por ciento desde 1984. Y los industriales mantienen su negativa a realizar ajustes, amparados en los laudos de la Subsecretaría de Agricultura y Ganadería. Sin embargo, dicho precio (25 mil australes el kilo) "es un valor más bajo de lo que la industria puede pagar sin modificar los precios al consumo" indican Humberto Volando y René Bonetto, de FAA.

Según los dirigentes, en los últimos doce meses los quesos de pasta blanca aumentaron un 163 por ciento mientras la grasa butirosa lo hizo un 51 por ciento. Y no existe ningún producto lácteo que en el período por lo menos no haya duplicado el aumento de la materia prima. Esta rigidez está tornando crítica la situación de los tambos más chicos, cuyo costo de producción es de 42 mil australes.

Los problemas que indujeron a la "lechería informal" tuvieron un reciente registro en el exodo de tambos (unos 1600) como proveedores de una de las dos principales empresas lácteas. El grueso de esas explotaciones optó por salir del circuito habitual para mejorar sus ingresos, particularmente en el segmento de tambos chicos.

La FAA puntualizó que en los últimos 15 años la producción cayó un 4,5 por ciento. Para este año se proyecta un retroceso adicional de 1,7 puntos, lo que, confrontado con una eventual recuperación del consumo, obligaría a importar leche. Algo que ya empieza a verse: tras un embarque de leche en polvo de Polonia en los próximos días llegaría otro del Caribe (se trata de operaciones "trianguladas" mediante las que se ingresan productos europeos subsidiados).



Sin alzas al consumo, las usinas podrían pagar más a productores. Así lo advirtió la Federación Agraria, que criticó importaciones.

AERO MODA

## Competir con elegancia

Para el argentino Amadeo Riva y el español Manuel Esteve Rios, máximos directivos de Aerolíneas Argentinas, la asistencia al desfile fue mucho más que una actividad social. La presentación de los nuevos uniformes para el personal de vuelo y tierra de la compañía constituyó un hito de la estrategia de posicionamiento y competencia en el mercado mundial de vuelos.

Las boutiques Z y Nina Ricci fueron las ganadoras del concurso de diseños, para el atuendo femenino y la indumentaria masculina, respectivamente. En ambos casos se apostó a una imagen moderna, elegante y funcional en la que priman el azul mar-

rino y el celeste y los botones e insignias plateados.

Todas las prendas llevan bordado el logotipo de Aerolíneas en los sacos. En el caso de la tripulación, se añade en las mangas un bordado que traduce las distintas funciones que cumple el personal a bordo en las aeronaves. En la presentación de los modelos, las autoridades de la empresa destacaron la modernización, considerando la particular importancia de los uniformes en lo que hace a la identificación y representación ante los pasajeros y otras aerolíneas, mientras que en el ámbito interno apunta a la integración de las diversas áreas que la componen.

## La herramienta es la expresión

Esta tarde a las 18.30 se llevará a cabo el segundo encuentro del Ciclo de Conferencias 1991 organizado por el Centro Lekotek Argentina, en el Centro Cultural Recoleta. La profesora Patricia Stokoe ofrecerá una disertación activa titulada "Tú y tu cuerpo en el vínculo con el niño con discapacidades".

Lekotek es una biblioteca, pero de juguetes, cuyo objetivo es ofrecer encuentros de juego con préstamo de juguetes para las familias con chicos que tengan cualquier tipo de discapacidades o necesidad especial. Es una asociación civil sin fines de lucro

que nació gracias al apoyo del Citibank.

El ciclo de conferencias Lekotek desea acercar a padres y profesionales la opinión de expertos que pueden ayudar a calificar aspectos del juego en la vida de los chicos con discapacidades.

Patricia Stokoe ha publicado seis libros sobre el tema de la expresión corporal y dirige la Primera Escuela Argentina de Expresión Corporal Danza. En la conferencia rescatará el valor expresivo del cuerpo como medio de comunicación, especialmente significativo en el caso de chicos con discapacidades.

## Campeones de cuatro décadas

Para festejar el 40º aniversario de sus actividades en el país, Mercedes Benz Argentina montó un stand de campeones en la Exposición Ganadera e Industrial que se realiza en el predio de la Sociedad Rural de Palermo. Allí la empresa reunió a sus más altos exponentes en el terreno deportivo de todos los tiempos y presenta los productos salidos de su planta fabril en nuestro país durante las últimas cuatro décadas.

Especialmente para la ocasión se expone uno de los primeros camiones producidos en el país, el L-332, junto con el famoso Mercedes Benz W 140 —Flecha de Plata— con el cual Juan Manuel Fangio conquistara los campeonatos mundiales de Fórmula 1 en los años 1954 y 1955.

También se muestra el Sauber-Mercedes C-9, ganador de los campeonatos mundiales de sport prototipo en 1989 y 1990, junto al máximo exponente producido por la empresa en el país, el camión pesado 1938, recientemente lanzado al mercado local.

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION ELECTROMECANICA

PIEDRAS 534-331-3676/3768

Empresa de Aplicación de:

**PINTURA DE CONSORCIOS Y VIVIENDAS**

LAYADOR S.A. ☎ 962-3495

**VENTURA SHOWS**

ANIMACION DE FIESTAS INFANTILES • KERMESE  
DISCO PARTY • COMPLEMENTOS  
53-9328 583-1784

**d'antuan Coiffeur**

En todas nuestras creaciones utilizamos marcas de 1ª calidad: L'Oreal, Wella, Roux, Helen Curtis, etc.

Tucumán 651/53, 394-2827 - Florida 537, Loc. 421 - San Martín 510.  
393-6715/8273/0044 - Lavalle 539/40, 394-3749 - Florida 537  
Loc. 442, Exclusivamente hombre, Tel. 383-7861

TARJETAS DE CREDITO

Corte	A	70.000.-
Peinado	A	30.000.-
Tintura	A	120.000.-
Permanente	A	120.000.-

## Más impuestos que automóviles

"El costo de los vehículos en nuestro país es aproximadamente 65 por ciento más elevado que en países europeos. Gran parte de esta diferencia (70 por ciento) proviene de mayor carga fiscal y costos más altos de materiales y piezas locales." Así lo señaló el director general de Renault Argentina, Jesús Peón, en el acto de presentación de la gama '92 de la empresa, que tuvo lugar en el predio de la Sociedad Rural.

Según resumió Peón, las "causas estructurales predominantes" que determinan el mayor costo de los vehículos, son las siguientes: exigencia elevada de integración nacional; elevado precio de materias primas, impuestos, tarifas y logística para la importación de piezas y materias; pequeña escala y gran variedad de modelos; y altos costos financieros.

De los modelos expuestos, los importados son los que concentran la atención: los Volvo 240 y 960 (sedán y rural) y en 960 sedán; los Renault 25 TXI y 19 TXE Chamade; el GMC Chevette y la pick up GMC 500 (estos últimos importados de Brasil, adonde se exportarán este año 1500 unidades y 6000 en 1992).



El GMC Chevette (arriba) y el R 25 TXI, dos importados de Renault.





## UBALDINI PELEA CONTRA RUMORES

# Lo suyo es el proyecto

Con reflejos veloces, y como para no dejar pasar las versiones que lo daban ya respaldando la candidatura de Eduardo Duhalde, el titular de la CGT Azopardo, Saúl Ubal dini, reiteró ayer que mantiene firme su decisión de postularse a la gobernación bonaerense por el denominado Frente de la Voluntad Popular. "Todo es acción psicológica de los que quieren utilizarnos para obtener mejores resultados en las elecciones", dijo Saúl Querido, aludiendo obviamente al vicepresidente y candidato del PJ.

Simultáneamente, allegados a Ubal dini dijeron que el dirigente se encuentra trabajando en la confección de las listas de candidatos a diputados y en los cargos electivos sección por sección, y que a más tardar entre el lunes y el miércoles de la se-

mana próxima "habrá novedades", incluyendo el nombre de quien lo acompañaría como compañero de fórmula. Pese al dato, que procuró dar credibilidad a la firmeza de su candidatura, no trascendió ningún nombre.

En el bunker de Duhalde se especula con que la dureza de Saúl Querido sea sólo parte de una modalidad negociadora no muy diferente

de la empleada por el cacique metalúrgico Lorenzo Miguel, quien tras amenazar con un paro nacional de su gremio contra la privatización de SOMISA y condicionar su apoyo al candidato oficial, logró paralizar hasta después de las elecciones los planes para la empresa.

"Estoy dispuesto a considerar cualquier tipo de alianza o cambio en las candidaturas si me ofrecen un pro-

yecto similar al nuestro", reiteró ayer, por enésima vez, Saúl Querido. Ubal dini y su entorno se mostraron molestos por el auge del rumor de que apoyará la candidatura de Duhalde-Romá, si bien mantendrá en firme una lista de diputados propios. Esa fue la oferta que le hizo llegar, a través de intermediarios (entre otros el intendente de Florencio Varela, Julio Carpinetti), el candidato

oficialista. Las 62 Organizaciones, cuya conducción integra Ubal dini junto con Lorenzo Miguel, respaldaron el lunes esa propuesta al ratificar su apoyo al vicepresidente.

Duhalde manifestó la semana pasada su intención de reunirse con Ubal dini, luego de la interna del justicialismo bonaerense realizada el domingo, pero aún no pudo concretarla. "Saúl no tiene drama en hablar con Duhalde —explicó otro operador ubaldinista—, pero no lo puede hacer sin bases ciertas."

—¿Cuáles serían bases ciertas?, preguntó este diario.

—Duhalde defiende la obra del Gobierno y Saúl la crítica. Sobre esa base, lo único que le puedo asegurar es que, si bien ellos están intentando un acercamiento, no es posible ninguna negociación.

## Los radicales quieren pacto

La tantas veces postergada Convención Nacional de la Unión Cívica Radical se reunirá, si nada falla como en anteriores oportunidades, entre el mediodía de hoy y el domingo próximo. Aunque básicamente el propósito de la reunión consiste en satisfacer un requerimiento judicial, hay acuerdo entre los distintos sectores para producir, además, una declaración que sostenga oficialmente la necesidad de impulsar un acuerdo político con el Gobierno para después de las elecciones nacionales, que incluya coincidencias en el terreno económico y social.

La decisión de aprobar ese documento está en absoluta consonancia con la única estrategia electoral que ha diseñado hasta ahora el radicalismo a nivel nacional: tratar de convencer a la población de que una derrota del Gobierno no implicará inestabilidad y que, al contrario, si el Gobierno llega a ganar ello va a impedir el diálogo entre oficialismo y oposición, como sucedió desde la asunción de Carlos Menem. La Convención se produce en pleno clima preelectoral y por eso los principales referentes y candidatos de cada uno de los distritos, en particular donde tienen posibilidades de ganar, estarán ausentes.

Ayer también hubo una reunión de varios de los máximos referentes de la UCR para seguir delineando la estrategia para el mes que queda antes del 8 de septiembre. En los cálculos radicales dan por descontado que ganan en Córdoba, Santa Fe y Capital Federal, pero además sus encuestadores más serios les acercan razones para confiar seriamente en Mendoza. En cambio, nadie arriesga un pronóstico serio sobre los comicios en Buenos Aires.

En la Convención que empieza hoy no se mostrará tampoco ninguna fricción interna, porque todos los realineamientos esperan el 8 de septiembre. Si la UCR queda reducida a su mínima expresión —es decir, si gana sólo en los tres distritos asegurados—, el angelicismo recibirá una gran ayuda. Pero si en Mendoza gana Fayad, éste y De la Rúa serán dos ganadores que se resistirán a sumarse a una liga antiafonisista. Eso será potenciado, naturalmente, si Pugliese hace una buena elección.

La estrategia nacional para la campaña no evita las diferencias que se producen en cada distrito. Ayer, Juan Carlos Pugliese salió a difundir "con el objetivo de evitar posibles errores o bien desalentar a presuntos personajes", los nombres precisos de quienes están recolectando dinero para la campaña. Eduardo Angeloz salió a responder críticas del peronista José Manuel de la Sota, al afirmar que Córdoba ya ha realizado su reforma del Estado. Y el misionero Ricardo Barrios Arrechea lanzó su campaña con el lema "Pase agosto: en septiembre vuelve Cacho".



## Plan Nacional de Vivienda y Desarrollo Urbano 1989/95

Poder Ejecutivo Nacional  
Ministerio de Salud y Acción Social  
Subsecretaría de Vivienda y Ordenamiento Ambiental

### Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires Comisión Municipal de la Vivienda

Licitación Pública mediante el sistema de contratación por ajuste alzado  
Viviendas y Obras Complementarias -Categoría- TM Resol. SVOA/Nº 813  
Fondo Nacional de la Vivienda (FO.NA.VI.)

Licitac. Nº	Obra	Ubicación	Valor del Pliego	Composición Tipológica	Presupuesto Tope Oficial (Abril 91)	Plazo Ejecución	Fecha Apertura
28/91	Bajo Flores M1	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 12.500.000	42 viv. 1 dorm. 42 viv. 2 dorm. 22 viv. 3 dorm.	★ 12.851.119.016	360 Días corridos	20/9
29/91	Bajo Flores M2	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 17.500.000	60 viv. 1 dorm. 60 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 17.848.100.872	360 Días corridos	24/9
30/91	Bajo Flores M3	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 16.500.000	56 viv. 1 dorm. 56 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 16.936.242.907	360 Días corridos	26/9
31/91	Bajo Flores M4	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 16.500.000	56 viv. 1 dorm. 56 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 16.936.242.907	360 Días corridos	1/10
32/91	Bajo Flores M5	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 9.000.000	32 viv. 1 dorm. 28 viv. 2 dorm. 16 viv. 3 dorm.	★ 9.321.137.594	300 Días corridos	3/10
33/91	Bajo Flores M6	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 17.500.000	62 viv. 1 dorm. 58 viv. 2 dorm. 30 viv. 3 dorm.	★ 18.119.226.712	360 Días corridos	8/10
34/91	Casa Amarilla Sector Irala Obra Nº1	Irala e/Py y Margall y Pilcomayo	★ 16.000.000	91 viv. 2 dorm. 45 viv. 3 dorm.	★ 18.366.567.869	540 Días corridos	4/9
35/91	Casa Amarilla Sector Irala Obra Nº2	Irala/Py y Margall y Pilcomayo	★ 17.000.000	96 viv. 2 dorm. 48 viv. 3 dorm.	★ 19.457.042.274	540 Días corridos	6/9
36/91	Rivera Indarte	Rivera Indarte e/Castañares y Balbastro	★ 11.000.000	29 viv. 2 dorm. 63 viv. 3 dorm.	★ 13.539.698.680	300 Días corridos	17/9
37/91	Villa Nº 20	Av. F. de la Cruz, Larraya, Chilavert y Pola	★ 12.500.000	44 viv. 1 dorm. 44 viv. 2 dorm. 20 viv. 3 dorm.	★ 13.009.174.328	300 Días corridos	10/9
38/91	Barrio L. de la Torre	L. de la Torre e/Topalqué y Pilar	★ 18.500.000	97 viv. 2 dorm. 59 viv. 3 dorm.	★ 20.984.368.907	380 Días corridos	12/9
40/91	Villa 15 Sector Piedrabuena	Av. Piedrabuena y Hubac	★ 15.500.000	87 viv. 2 dorm. 41 viv. 3 dorm.	★ 17.247.510.631	360 Días corridos	10/10
45/91	Villa 15 Relocalización	Av. Piedrabuena y Hubac	★ 14.000.000	35 viv. 3 dorm.* 65 viv. 2 dorm. 15 viv. 3 dorm.	★ 15.684.432.914	360 Días corridos	15/10

\* Dúplex

- La garantía de ofertas será equivalente al 1% del precio tope.
- La apertura de sobres se realizará, en todos los casos, a las 10.30 hs., en la Subgerencia de Suministros y Licitaciones, Carlos Pellegrini 211, 6º piso, Capital.
- Los pliegos podrán ser consultados, a partir de hoy, en la Subgerencia de Suministros y Licitaciones, de 9.30 a 13 y de 13.30 a 16 hs.; y podrán ser adquiridos también en esta Subgerencia, previo pago en el Departamento Tesorería, Carabelas 258, P.B., Capital, de 9.30 a 15.30 hs.



Municipalidad de la Ciudad  
Comisión Municipal de la Vivienda



# Un adiós al Sheraton y la vuelta a los divanes

Hoy finaliza el encuentro internacional que debatió, con casos clínicos, el tema central "Cambio psíquico". Un argentino resultó electo para la próxima presidencia.

(Por Claudia Selser) "El momento que vive el psicoanálisis es importante para nosotros los latinoamericanos porque muestra que la prestigiosa y tradicional IPA (Asociación Internacional de Psicoanálisis) se decidió a bajar al hemisferio sur. Esto significó sortear muchas dudas, temores y prejuicios, fundamentalmente relacionados con la hegemonía europea y norteamericana", dijo en su primera reunión de prensa el flamante presidente electo de la IPA, el argentino Horacio Etchegoyen, quien venció en reñida votación a su compatriota Jorge García Badaracco. La designación fue realizada en el 37º Congreso Internacional que se lleva a cabo en los salones del Sheraton Hotel de Buenos Aires con la participación, record en 73 años de historia, de 3300 psicoanalistas.

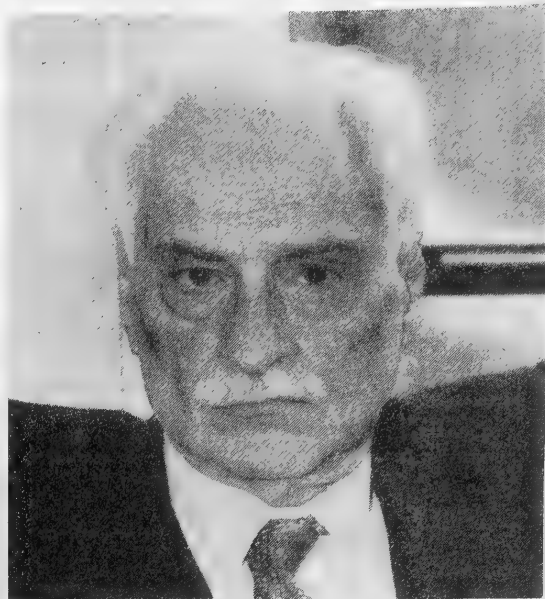
La elección de Etchegoyen es la coronación de una serie de lentos pasos que se iniciaron hace 20 años, cuando "por casualidad" —explican— el argentino León Grinberg fue designado secretario de área. De ahí en más la apertura se dio en forma lenta cuando el masivo ingreso de latinoamericanos —argentinos y brasileños especialmente— inclinó la balanza hacia una repartición más equitativa del poder en la institución internacional: los dos últimos congresos —Montreal '87 y Roma '89— gestaron cambios importantes tales como que hubiera 3 vicepresidentes por área en lugar del 3-3-2, donde Latinoamérica tenía el menor trozo de pastel; que un país sudamericano fuese sede del Congreso y que la elección del presidente recayera también en un psicoanalista que no perteneciera a Europa y Estados Unidos.

No sólo fueron los prejuicios las

vallas que hubo que superar para que la Argentina fuera sede del IPAC '91. Consideraciones de tipo organizativo, financiero y de tecnología de información sembraron dudas sobre la posibilidad, que luego fue sacudida por la amenaza de la guerra del Golfo y por la epidemia de cólera. El congreso fue financiado sólo con las inscripciones, y la afluencia de participantes estuvo vinculada con el trabajo conjunto de los psicoanalistas argentinos —APA y APDeBA— que pusieron entre paréntesis por dos años sus desavenencias institucionales para hacerse cargo personalmente de todas las tareas de organización, que, de haber contado con la contratación de una empresa, hubieran sumado al presupuesto 200.000 dólares. El ahorro, producido por el trabajo propio permitió reducir los aranceles de 420 a 315 dólares, y obtener de esta forma un número de participantes que superó en un 50 por ciento el promedio de los congresos anteriores.

Etchegoyen es doctor en medicina egresado de la Universidad de La Plata, miembro fundador, titular y dictada de la APDeBA, autor de más de 60 trabajos y de dos libros: *Estudios de clínica psicoanalítica sobre la sexualidad* y *Los fundamentos de la técnica psicoanalítica*. Si bien se formó en la APA, se analizó en Londres con Heinrich Racker y supervisó sus casos clínicos con León Grinberg y David Liberman. Mediante una beca de la Oficina Sanitaria Panamericana (OPS) realizó estudios de posgrado en el departamento de adultos de Tavistock, fue miembro invitado de la Sociedad Psicoanalítica Británica, y docente de psiquiatría y psicología médica de la Universidad de Cuyo.

Con respecto a la posible huella que pueda dejar en esta institución tradicionalista su gestión, a partir de 1993, como presidente, Horacio Etchegoyen se mostró inclinado a preferir la exposición de casos clínicos en las ponencias de los congresos porque —dijo— es más fácil llegar a acuerdos teóricos por esta vía que a partir de discusiones académicas, y a proponer la discusión sobre "el desarrollo de la práctica analítica, que no ha alcanzado la altura del psicoanálisis, una disciplina de la magnitud de la ingeniería genética y del desarrollo nuclear".



Horacio Etchegoyen, flamante presidente electo de IPA.  
37 congresos para que los votos recayeran en un latinoamericano.

## CAMBIO PSIQUICO

# ¿Hacia dónde va el psicoanálisis?

(Por Miguel Angel Rubinstein) El descubrimiento freudiano, pilar fundamental de la teoría psicoanalítica es, indudablemente, el del inconsciente.

Desde sus comienzos, la cura psicoanalítica tuvo un basamento importante en las consecuencias (cambio psíquico) derivadas del uso de una técnica (la psicoanalítica), destinada a hacer consciente lo inconsciente, mediante el uso de un preciso instrumento, llamado interpretación, dentro de un encuadre específico. Desde un punto de vista manifiesto, el cambio se expresa a través de la desaparición de los síntomas que llevaron al analizando a demandar un análisis, la ampliación del campo del autoconocimiento (insight) a través de ese hacer consciente lo inconsciente es su correlato latente. Todo eso dentro del marco especializado que constituye el vínculo entre analizando y analista cuyas características y vicisitudes determinan lo que se denomina "transferencia", fenómeno interesante por su naturaleza

paradojal, pues contiene al mismo tiempo el impulso a curarse y su principal resistencia.

Numerosos desarrollos han continuado, profundizado y ampliado, los conocimientos psicoanalíticos a partir del legado freudiano. Así como la cura psicoanalítica se efectúa enfrentando resistencias, el desarrollo del pensamiento freudiano debió enfrentar las resistencias de una sociedad que se negaba a dar cabida dentro del mundo científico a estas nuevas ideas que revolucionaban ciertas estructuras.

Ello obligó al descubridor del psicoanálisis a ser, en algún sentido, cauteloso.

Si bien utilizó su teoría y su técnica con pacientes de la más variada categorización diagnóstica, prescribió a sus discípulos una serie de medidas destinadas a garantizar (dentro de ciertos límites) un buen resultado terapéutico.

Recomendó no aplicar con fines terapéuticos la técnica psicoanalítica a pacientes que no fueran capa-

ces de desarrollar durante el proceso analítico lo que él denominó una neurosis de transferencia, lo que excluyó de esa posibilidad a un sinnúmero de condiciones, que quedaban, por así decirlo, excluidas del campo de acción del psicoanálisis.

En 1920 ocurre la introducción en la teoría psicoanalítica del concepto de pulsión de muerte, luego la teoría estructural del aparato psíquico que llevan a Freud a reformular la idea "hacer consciente lo inconsciente", por una nueva fórmula del cambio psíquico: "Donde eso era, yo debo advenir".

En relación con esto es que se han producido los desarrollos y avances que mencioné anteriormente.

Los psicoanalistas, presionados, al menos en parte, por una insistente demanda, proveniente de los más diversos casos, se vieron conducidos a extender las fronteras de lo analizable dando lugar a investigaciones y progresos que configuran lo más actual del psicoanálisis de nuestros días.

La fórmula antecitada, "donde eso era, yo debo advenir", reformuló el significado del cambio psíquico al problema del yo, es decir a la subjetividad y su constitución.

El yo se constituye a través de los sucesivos procesos identificatorios, acaecidos durante toda la vida, aunque lógicamente cobran importancia capital la de los estadios más tempranos del desarrollo humano. Una forma de entender la psicopatología de los casos más comunes de esta frontera extendida es precisamente dentro del campo de las identificaciones.

Este modelo de comprender la patología mental impulsa a desarrollar no sólo el campo de discusión teórica del psicoanálisis sino, lo que es indudablemente más importante el campo de la técnica, de la teoría de la técnica y de la clínica.

Sobre esto están debatiendo los 3000 concurrentes al 37º Congreso de la Asociación Psicoanalítica Internacional, demostrando que el psicoanálisis es una disciplina en constante desarrollo, que aún tiene mucho que hacer, y que nuestra Argentina se ha constituido en un espacio no sólo para el debate sino para la "producción" de las ideas para que el debate y la confrontación sean posibles.

\* Miembro titular de la Asociación Psicoanalítica Argentina. Secretario del comité local de organización del 37º Congreso Psicoanalítico Internacional.

## CLAVES EN PSICOANÁLISIS Y MEDICINA

Nº 1

MAYO DE 1991



### ENCUENTRO CON EL PACIENTE

• Los modelos pedagógicos: su incidencia en el ejercicio profesional • Abuso y vejez • La ética profesional: su abordaje en grupos de terapia de la tarea • Cáncer: abordaje bio-psico-social.

## EL PORTEÑO

### ¿PARA QUE SIRVE VOTAR?

- ✓ "Para nada"
- ✓ "Para ver las campañas por la tele"
- ✓ "Para que me caguen otra vez"
- ✓ "Para tener algo de qué arrepentirme"

Responden la gente y los políticos (Zamora, Brunati, Clérico, Altamira, Argüello)

NARCOGATE: RIÑA DE PANDILLAS / SACCOMANNO / NIÑOS ESCLAVOS / LOS PIOJOS / LITERATURA PALESTINA / MODELOS DE PINTORES / VENGANZAS CONYUGALES / ANALISIS INSTITUCIONAL

ESCRIBEN: Néstor Perlongher, Julian Barnes, Tomás Abraham



## VIOLENCIA, PATOTAS Y CASTIGOS

# Salir de las tumbas

*Contrariamente a lo que se cree, los institutos para menores que delinquen tienen actualmente capacidad ociosa y tratamientos que facilitan la reinserción.*

(Por Eduardo Blaustein)

Cuando hace dos semanas las tragedias ocurridas en los andenes del ferrocarril instalaron con urgencia el problema de las patotas, surgieron por lo menos dos líneas de interpretación sobre los hechos. Una resolvió el asunto a través de calificativos tales como "bestias" o bien "miserables". La otra, algo más moderada, aseguró que el quid de la cuestión es que a los pequeños patoteros no hay cómo rehabilitarlos ya que los reformatorios sólo tienen lugar para motines, incendios y fugas. Ambas hipótesis son por lo menos frías. Los "miserables" no sólo no desbordan a las instituciones de menores sino que éstas tienen actualmente capacidad ociosa. Contra los 2000 chicos privados de libertad que hay en San Pablo o los 700 de Uruguay, en la Capital —a donde llegan los menores del conurbano que delinquen entre porteños y los enviados desde los juzgados federales— los institutos albergan a 129 internados. En cuanto a una de las "bestias" que asaltó a Angeles Isabel López en el andén de Drago, según el testimonio de quienes lo trataron en Tribunales, sólo llegó a decir "Quiero ver a mi mamá" y después lloró.

Ni las cifras ni las lágrimas intentan desmentir la existencia de patotas que roban, violan o matan. Con o sin delitos de por medio, bajo la responsabilidad del Consejo Nacional del Menor y la Familia existen en la actualidad esos 129 menores sometidos a distintas formas de privación de libertad; 886 becados en unas 60 instituciones —hogares, comunidades—, 350 que viven en pequeños hogares, 110 con familias sustitutas, 200 incorporados a sus

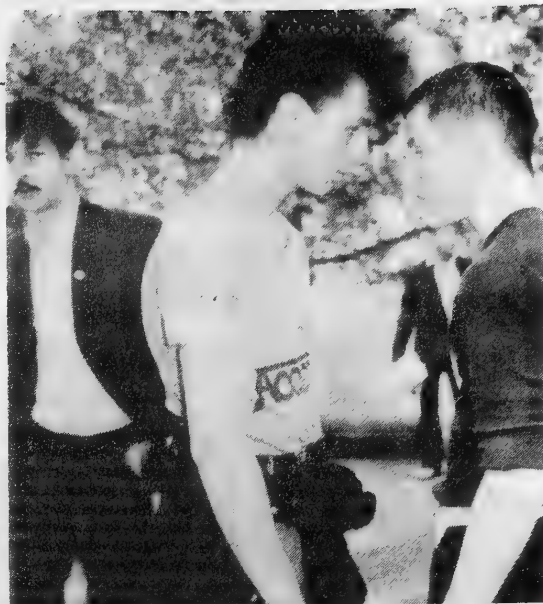
propias familias subsidiadas por el Estado y más de 200 chicos "adaptados" por causas externas. Atilio Alvarez, presidente del Consejo, el último de los subsecretarios sobrevivientes de la gestión de Julio Corzo en el Ministerio de Acción Social, admite que los logros conseguidos en el área que define como la de los "menores con conflictos penales" (ver aparte) son una parte pequeña de un universo social capaz de generar tragedias permanentes. Unos 30.000 chicos están siendo también contenidos en distintos planes preventivos y dos millones más son destinatarios de un plan nutricional.

Los planes de tratamiento o los puntuales desarrollados para mil chicos de Ciudad Oculta o para los 700 de Villa Zagala, allí donde Alvarez dice que el modelo a imitar es Fatiga, aquel loco de la metralleta que mató al violador de su hermanito, no alcanzan a convertirse en totalizadores. "Ningún programa preventivo —dice Alvarez— puede tener el alcance global de una condición social. Se puede operar sobre determinadas zonas de riesgo o grupos que exteriorizan el riesgo. Pero sólo cuando nuestros jóvenes y adolescentes tengan adecuado diálogo con la familia, no sean segregados de la vida social, tengan actividades y lugares a donde concurrir, no sean usados por los mayores, sólo entonces podremos hablar de prevención social."

Cuando comienza a hablar de lo social, Alvarez se entusiasma con unas primeras pistas dadas por los trabajos del INDEC sobre tiempo libre y adolescencia. Allí se indica que un 38 por ciento de los consultados de estratos pobres estructurales y pauperizados dice en su tiempo

libre: "Ando con los amigos por ahí". Que mayoritariamente las chicas responden: "Me quedo en casa sin hacer nada" y apenas un uno por ciento hacen deporte y los que contestan "voy a bailar", pese a todo lo que se da por hecho, son sólo un 6 por ciento. Al interpretar las cifras, Alvarez aclara que ese primer 38 por ciento son jóvenes que quizá terminaron la primaria, ya no estudian ni tampoco consiguen un trabajo estable. "No podemos quejarnos de que ese ando por ahí con los amigos signifique repotenciar la frustración de un muchacho con la de otro. De allí a la barra brava o la patota hay sólo un paso. Pero ojo con la sociedad que pone todos los elementos para que el muchacho diga ando por ahí y después se queje de ese paso siguiente." "No se puede sobreexcitar permanentemente a los chicos en la violencia y después no crear reacciones violentas, no podemos sobreexcitarlos en lo sexual y no querer reacciones. O reflexionamos sobre las causas o nos bancamos los efectos."

Si la prevención social entendida como creación de fuentes de trabajo, centros recreativos o construcción de viviendas se convertiría en res-



"Vistos los dramas humanos de cerca es difícil hablar de bestias."

El director de Minoridad prefiere el tratamiento a la cárcel.

puestas de largo plazo, los fenómenos culturales a los que alude Alvarez parecen dirigidos a plazos más extensos aún. Alvarez responde a la duda diciendo que "lo socioeconómico es complejo, vaya si lo es, pero un plan Marshall de pronto puede cambiarlo todo. Lo cultural necesita de cambios mucho más profundos. La prueba es que la violencia se está dando en los sectores pauperizados, aquellos que pasan de una situación social superior a una inferior. Esto en los adolescentes es muy importante. Por eso, pese a lo que la gente pueda pensar, no sólo las villas pueden alojar chicos violentos sino muchos otros barrios. El impacto para el chico es el mismo cuando de lo que se trata es de la pérdida del trabajo de los padres, de la imposi-

bilidad de seguir estudiando, de proyectos que se frustran".

Dicho en términos más afectivos, y respondiendo a los calificativos de "bestias miserables", Alvarez dice que "desde lejos se pueden decir muchas cosas. Pero viendo el drama de los seres humanos es difícil tirar adjetivos rápidos". Una apreciación aplicable al caso del chico que dijo *quiero ver a mi mamá*, y también a aquel otro adolescente que baleó a un taxista, no acertó a matarlo porque no era capaz de sostener el arma en su mano. Era un débil mental que recién al segundo intento remató al hombre. Cuando un funcionario de Minoridad le preguntó: "¿Cómo estás?" con la voz pesada y gan-gosa, respondió:

—Bien, don. Acá se morfa.

## Ser pesado o perejil

(Por E.B.) La reducción del número de menores sometidos a regímenes de privación de la libertad, la aplicación de programas de tratamiento flexibles que suelen contener a las familias de los chicos cuando eso es posible, y un esfuerzo especial en evitar que los pequeños delincuentes ingresen a las cárceles de los mayores son parte de los lineamientos principales de las políticas implementadas desde el Consejo Nacional del Menor y la Familia. "En las cárceles para adultos —dice el presidente del Consejo, Atilio Alvarez—, el chico aprende que es mejor ser pesado que perejil, que es mejor someter y no someterse. Lo que queremos evitar es que los chicos, en las cárceles de mayores, se tengan que adaptar a los valores del mundo del delito, como si allí hicieran una especie de CBC."

El instituto Agote, un edificio vetusto que en 1989 albergaba a 74 menores en 47 camas —llegó a tener 150—, contiene ahora a 38 chicos, casi todos provenientes de unidades carcelarias. Allí se aplica un programa de libertad asistida que fue probado durante un año en 20 casos; al cabo de ese plazo los chicos fueron evaluados con un equipo especial que contenía a los jueces correccionales y el resultado fue un solo caso de reincidencia. De allí se pasó a un programa aún más amplio en el que distintos profesionales acompañan el

proceso de libertad del menor junto con su familia.

Otra experiencia positiva es la que se desarrolla en el Instituto Belgrano, donde estaba el Santa Rosa, que una vez reconstruido funciona como "un proyecto demostrativo internacional". "El desafío —cuenta Alvarez— es mostrar que en el instituto que tiene mayor cantidad de plazas, 60, se puede cumplir con un tratamiento de privación de la libertad que respeta todas las normas mínimas recomendadas por Naciones Unidas y que no son utópicas."

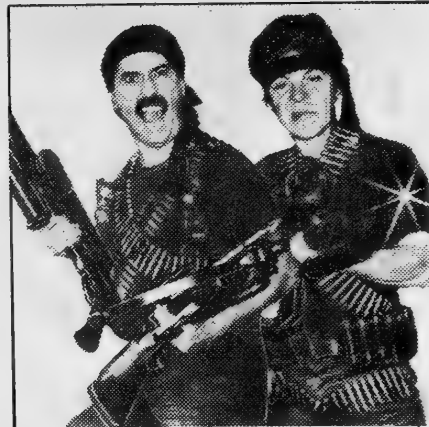
También las mujeres reciben planes específicos. Antes de ser reconvertido, el Santa Rosa fue desarmado y de allí se sacaron 34 camiones de escombros. Las chicas que estaban internadas y otras mayores traídas de la unidad de Ezeiza pasaron por experiencias de semilibertad, lo que permitió disminuir un 50 por ciento los índices de reincidencia. En cuanto a la calle, y ante el peligro del gatillo fácil o los maltratos, Alvarez plantea que "si nos ponemos como modelo el exterminio, como en Brasil, somos esquizofrénicos. Estamos lejos de eso e incluso las resoluciones judiciales respecto del caso Bulacio son saludables. Lo que pasa es que estas cosas no se deben usar como un frontón donde la pelota va y vuelve, ahora de Bulacio a las patotas del andén. Es un fenómeno muy argentino y cuánto más fuerte va la pelota, más fuerte vuelve".

## LOS EXTERMINATEURS

¡UN ESTRENO  
RE-DIVERTIDO!

con

GUILLERMO FRANCELLO  
y EMILIO DISI



Los confundieron con dos audaces agentes secretos, y fueron enviados a una misión suicida: ¡luchar contra una peligrosa banda de ninjas! Pero a ellos nada los atemoriza. Porque tienen todo el poder... ¡de la risa!  
¡Un ESTRENO re-divertido en otra noche genial de Cine Fantástico!

HOY 21.00

TE LE FE

EN NOSOTROS Y EN USTED.



# Piedrabuena está hecha un chiche

El gobernador bonaerense puso en marcha la segunda usina de la central de 620 megavatios conectados a todo el país.

Con una potencia de generación que dobla a la de Atucha I e iguala a la central nuclear de Embalse, la turbina número dos de la termoeléctrica Luis Piedrabuena dejó de ser la esperanza famosa en la última crisis energética cuando ayer el gobernador Antonio Cafiero puso en marcha la usina que faltaba. Tras hacer rugir los 310 megavatios restantes de la central, Cafiero destacó el hecho de que la inauguración se produjo "exactamente un año después de haber transformado la antigua Dirección de Energía de la provincia en una empresa social. Estamos demostrando que el capitalismo social, ése que no es ni privatista ni estatista a ultranza, es eficiente y puede ser una alternativa para las necesidades del país".

Enclavada en la zona portuaria de Ingeniero White, cerca de Bahía Blanca, la termoeléctrica compuesta de dos turbinas de 310 megavatios ocupa una superficie de 70 hectáreas que fueron ganadas al mar y posee calderas equipadas para quemar gas natural, fuel oil o carbón mineral. Ya que el gas natural constituye para el país el combustible más abundante y económico, se lo utiliza prioritariamente excepto cuando la demanda

domiciliaria aumenta en invierno y se pasa al fuel. La central, que pertenece a ESEBA, la empresa social a la que se refirió Cafiero, está integrada al Sistema Interconectado Nacional al que aporta un 25 por ciento del total de la generación térmica del país y el 80 por ciento de la demanda de energía de ESEBA.

El gobernador bonaerense aseguró que la puesta en funcionamiento de la usina adquiere una importancia nacional "puesto que todos sabemos que no puede haber desarrollo económico si no se cuenta con disponibilidad de energía. La termoeléctrica viene a hacer un importante aporte a la capacidad energética del país". Elípticamente, el mandatario aludió al dolor de cabeza financiero que implicó para la provincia la construcción de la central —el peronismo atribuye una decisión errónea a la gestión radical, la de asumir una inversión enorme con beneficios a escala nacional— cuando dijo que, cuando se iniciaron las obras, en 1979, "no se realizó una proyección adecuada de su financiamiento, hecho que causó inconvenientes y retrasos". Sin embargo, añadió Cafiero que "con esfuerzo las obras fueron continuadas por el gobierno

radical y concluidas por el nuestro. Hoy podemos decir que, más allá de todos los problemas, empezamos por un nuevo camino.

La central cuenta con tecnología soviética, francesa, alemana e italiana, posee una sala de control altamente automatizada con el manejo de 500 variables lógicas y 600 analógicas. Además cuenta con cámaras de circuito cerrado de televisión que controlan la regularidad de los 24 quemadores de la caldera. La usina está conectada a través de dos líneas de 500 kilovatios de 27 kilómetros de extensión con la subestación transformadora Bahía Blanca, de ESEBA, donde se vincula al Sistema Interconectado Nacional.

La inauguración de la primera turbina se produjo el 8 de mayo de 1989. La obra completa involucró el acarreo y uso de 150.000 metros cúbicos de hormigón y 40.000 toneladas de acero. Ahora, Cafiero, su ministro de Obras Públicas, Eduardo Quiñones, el director del Banco Provincia, Eduardo Amadeo y otros funcionarios deberán resolver si efectivamente, como trascendió, la obra pasará al campo privado, si la provincia la retiene o si se crea una empresa mixta.



# HACE UN

El día de ayer, en Mar del Plata, quedará entre paréntesis, lejos de cualquier rutina. La historia íntima de la ciudad recordará al periodista antiguo que recorrió, por la mañana, el selecto barrio Los Troncos. "Al fin se justifica tanta madera, tanto techo a dos aguas, tanta cabina canadiense", dijo, zumbón, con la vista demorada en el paisaje extraño. Los italianos viejos sentados largo rato en las escalinatas de la banquina de pescadores, que les parecía inédita, no se cansaban de mirar el colchón de nieve de entre 15 y 20 centímetros. Los estudiantes que se hicieron la "rata" se encontraron en la Rambla, más tarde, con sus propios compañeros que habían sido liberados en los colegios. Toda la actividad se recortó y hubo festejos parecidos a cuando Goycochea atajaba penales en Florencia o Nápoles. La nevada fue en serio —desde medianoche hasta las 10 de la mañana— y permitió tirarse en improvisados skis barranca abajo por el Parque San Martín, frente a Playa Grande, o armar los clásicos muñecos de hasta dos o tres metros, que miraban hacia el mar. En Buenos Aires hubo expectativas pero se escapó la posibilidad de la nieve porque "faltó la nubosidad necesaria", dijeron los expertos, aunque frío sobró: a las nueve de la mañana la sensación térmica fue de 12,2 grados bajo cero. El costado menos pintoresco de las crónicas sobre el tiempo se anotó, otra vez, en los barrios más pobres de Rosario. Cuatro personas murieron; una de las víctimas, de 11 años, era un pibe de la calle que el frío encontró durmiendo entre las vías.

En la piel de los porteños ayer se registró una marca difícil de olvidar: 12.2 grados bajo cero de sensación térmica. La reina de la jornada fue, sin embargo, la ciudad de Mar del Plata donde la nieve estrenó una rara postal. En Rosario, el frío fue, en cambio, responsable de cuatro muertes.

"Preparé el mate, como todos los días, a las seis menos veinte. Miré, por costumbre, desde el ventiluz de la cocina hacia el fondo de casa. Me habré quedado como un minuto por lo menos, en silencio, y la verdad es que medio me emocioné", dijo un vecino marplatense a *Página 12*, sintetizando un sentir parecido que recorrió la ciudad. Rápidos, precisos y profesionales, los vendedores de rollos fotográficos y de casetes de video aumentaban los precios entre un 60 y un 70 por ciento ante tanta demanda. "Ciento cincuenta mil", decían, sin que la frase se congelara en

## Cada provincia con lo suyo

Como si fuera una secuela de la coparticipación federal, así se hizo sentir el frío en el interior del país. Estuvieron por debajo de la línea del cero las temperaturas mínimas en San Luis (con un pico de 7,6 grados bajo cero en Villa Mercedes), La Plata, Chaco, La Pampa, Mendoza, Viedma y también en Rosario, donde en los últimos treinta días murieron 31 personas a consecuencia de los rigores climáticos y de la crisis que multiplica pobres en la otrora pujante Chicago argentina.

A los pampeanos les quedó como consuelo celebrar un día sin polvareda, porque hasta en las zonas más áridas la nieve tendió su manto, con una sensación térmica que trepó hasta los 7,3 grados bajo cero. En San Luis el frío se hizo sentir y en la propia capital la marca alcanzó los 4 grados bajo cero. En el Chaco, con 2 grados bajo cero, la caña con ruda levantó las ventas en algunos negocios donde fue ofrecida a los clientes como "atención de la casa".

En zonas habitualmente cálidas, como Corrientes, la sensación térmica fue de un grado bajo cero y hasta los santiagueños apuraron el paso por el frío inusual que llegó también a esa provincia. Los 3 grados bajo cero en Mendoza pasaron sin sorpre-

sa, aunque en la alta montaña la nieve acumulada dificultó el tránsito por el túnel internacional Cristo Redentor. En Viedma, la fallida capital, fue el día más frío del año con una temperatura ambiente de 2,7 grados y una sensación térmica de 12 grados bajo cero. La nieve, en algunas zonas, alcanzó hasta los tres centímetros.

En La Plata, la temperatura fue de 1,3 grados sobre cero, pero la sensación térmica superó los 10 grados bajo cero. Algo similar ocurrió en Bahía Blanca, donde la mínima estuvo en los 2 grados, pero la sensación de frío descendió hasta los 10 grados bajo cero. En Bahía Blanca nevó después de 27 años, y algo similar ocurrió en otras localidades bonaerenses como Necochea, Pigié, Sierra de los Padres y Carmen de Patagones.

Mientras la nieve y el frío fueron motivo de jolgorio en todos lados, el fenómeno se tornó sombrío en Rosario, donde murieron cuatro personas, entre ellas un bebé de tres meses. El niño, Ezequiel Viviani, vivió con sus padres en Juan Manuel de Rosas al 3300 y habría fallecido por una descompensación producida por la baja temperatura. Otro de los muertos fue José María Salomón, de 46 años, vecino del pasaje Independencia al 3300, y una mujer de apellido Álvarez, que tenía domicilio en la ciudad de Pérez, 10 kilómetros al oeste de Rosario. La cuarta víctima un hombre de entre 30 y 35 años, fu hallada muerta en la calle, en la esquina de Iriondo y Vélez Sarsfield, en el nordeste de Rosario, una de la zona más castigadas por la crisis.

## JORNADAS DE PUBLICIDAD Y MARKETING 1991

Auditorio de la Universidad de Belgrano  
José Hernández 1820 - Horario 18.30 hs.

- 5 / 8 **CREAR PARA COMPETIR - INNOVACION Y NUEVOS PRODUCTOS.**  
Lic. Guillermo Stormi - (Gte. de Marketing Estratégico de Aguila Saint).  
Lic. Mario Haiquel - (Director de Marketing Dynamics S.A.).
- 22 / 8 **LA COMPUTACION GRAFICA APLICADA A LA PUBLICIDAD.**  
Sr. Julio Cesar Serna - (Vicepresidente de Miliatich Films).  
Srta. Ana Inserra - (El Cronista Comercial, Cablevisión, América TV).
- 9 / 9 **MARKETING POLITICO.**  
Lic. Horacio Díez - (Presidente de Ogilvy & Mather).  
Sr. José Manuel Salcedo - (Agregado Cultural de la Embajada de Chile).  
Sr. Ricardo Pueyrredón - (Publicitario).
- 26 / 9 **LOS JOVENES CREATIVOS.**  
Sr. Ernesto Savaglio - (Titular de Ernesto Savaglio SIP).  
Sr. Fernando Vega Olmos - (Director General Creativo de Casares Grey y Asoc.).  
Sr. Jorge Heymann - (Director General Creativo de Ogilvy & Mather).

ORGANIZAN:



ASOCIACION  
ARGENTINA  
DE PUBLICISTAS  
CAPITULO  
BUENOS AIRES



Entradas en venta en: Documenta - Av. Córdoba 612, entreplazo - Tel. 322-9581  
Valor de la Conferencia A 60.000.- / Abono Jornadas A 180.000.-

• Física • Química  
• Matemática • Biología  
Se preparan alumnos nivel  
primario-secundario-CBC  
Tel.: 37-8398



# Piedrahueña está hecha un chiche

El gobernador bonaerense puso en marcha la segunda usina de la central de 620 megavatios conectados a todo el país.



Con una potencia de generación que dobla a la de Atucha 1 e iguala a la central nuclear de Embalse, la turbina número dos de la termoeléctrica Luis Piedrahueña dejó de ser la esperanza famosa en la última crisis energética cuando ayer el gobernador Antonio Cafiero puso en marcha la usina que faltaba. Tras hacer ragnar los 310 megavatios restantes de la central, Cafiero destacó el hecho de que la inauguración se produjo "exactamente un año después de haber transformado la antigua Dirección de Energía de la provincia en una empresa social. Estamos demostrando que el capitalismo social, ese que no es ni privatista ni estatista a ultranza, es eficiente y puede ser una alternativa para las necesidades del país".

Enclavada en la zona portuaria de Ingeniero White, cerca de Bahía Blanca, la termoeléctrica compuesta de dos turbinas de 310 megavatios ocupa una superficie de 70 hectáreas que fueron ganadas al mar y poseen calderas equipadas para quemar gas natural, fuel oil o carbón mineral. Ya que el gas natural constituye para el país el combustible más abundante y económico, se lo utiliza prioritariamente excepto cuando la demanda

domiciliaria aumenta en invierno y se pasa al fuel. La central, que pertenece a ESEBA, la empresa social a la que se refirió Cafiero, está integrada al Sistema Interconectado Nacional al que aporta un 25 por ciento del total de la generación térmica del país y el 90 por ciento de la demanda de energía de ESEBA.

El gobernador bonaerense aseguró que la puesta en funcionamiento de la usina adquiere una importancia nacional "puesto que todos sabemos que no puede haber desarrollo económico si no se cuenta con disponibilidad de energía. La termoeléctrica viene a hacer un importante aporte a la capacidad energética del país". Elipáticamente, el mandatario aludió al dolor de cabeza financiero que implicó para la provincia la construcción de la central —el peronismo atribuye una decisión errónea a la gestión radical, la de asumir una inversión enorme con beneficios a escala nacional— cuando dijo que, cuando se iniciaron las obras, en 1979, "no se realizó una proyección adecuada de su financiamiento, hecho que causó inconvenientes y retrasos". Sin embargo, añadió Cafiero que "con ese esfuerzo las obras fueron continuadas por el gobierno

radical y concluidas por el nuestro. Hoy podemos decir que, más allá de todos los problemas, empezamos por un nuevo camino.

La central cuenta con tecnología soviética, francesa, alemana e italiana, posee una sala de control automáticamente automatizada con el manejo de 500 variables lógicas y 600 analógicas. Además cuenta con cámaras de circuito cerrado de televisión que controlan la regularidad de los 24 quemadores de la caldera. La usina está conectada a través de dos líneas de 500 kilómetros de 27 kilómetros de extensión con la subestación transformadora Bahía Blanca, de ESEBA, donde se vincula al Sistema Interconectado Nacional.

La inauguración de la primera turbina se produjo el 3 de mayo de 1989. La obra completa involucró el acarreo y uso de 150.000 metros cúbicos de hormigón y 40.000 toneladas de acero. Ahora, Cafiero, su ministro de Obras Públicas, Eduardo Quiñones, el director del Banco Provincia, Eduardo Amadeo y otros funcionarios deberán resolver si efectivamente, como trascendió, la obra pasará al campo privado, si la provincia la retiene o si se crea una empresa mixta.

En la piel de los porteños ayer se registró una marca difícil de olvidar: 12,2 grados bajo cero de sensación térmica. La reina de la jornada fue, sin embargo, la ciudad de Mar del Plata donde la nieve estrenó una rara postal. En Rosario, el frío fue, en cambio, responsable de cuatro muertes.

El día de ayer, en Mar del Plata, quedarán entre paréntesis, lejos de cualquier rutina. La historia íntima de la ciudad recordará al periodista antiguo que recorrió, por la mañana, el selecto barrio Los Troncos. "Al fin se justifica tanta madre, tanto techo a dos aguas, tanta caña canadiense", dijo, zumbón, con la vista demorada en el paisaje extraño. Los italianos viejos sentados largo rato en las escalinatas de la banquina de pescadores, que les parecía inédita, no se cansaban de mirar el colchón de nieve de entre 15 y 20 centímetros. Los estudiantes que se hicieron la "ruta" se encontraron en la Rambla, más tarde, con sus propios compañeros que habían sido liberados en los colegios. Toda la actividad se recorrió y hubo festejos parecidos a cuando Goycochea atajaba penales en Florencia o Nípoles.

La nevada fue en serio —desde mediodía hasta las 10 de la mañana— y permitió tirarse en improvisados skis barranca abajo por el Parque San Martín, frente a Playa Centenario, o amparar los clásicos juegos de hasta dos o tres metros, que miraban hacia el mar. En Buenos Aires hubo expectativas pero se escapó la posibilidad de la nieve porque "faltó la nubosidad necesaria", dijeron los expertos, aunque frío sí; a las nueve de la mañana la sensación térmica fue de 12,2 grados bajo cero. El costado menos pintoresco de las crónicas sobre el tiempo se anotó, otra vez, en los barrios más pobres de Rosario. Cuatro personas murieron: una de las víctimas, de 11 años, era un pibe de la calle que el frío encontró durmiendo entre las vías.

"Preparé el mate, como todos los días, a las seis menos veinte. Miré, por costumbre, desde el ventillado de la cocina hacia el fondo de casa. Me habré quedado como un minuto por lo menos, en silencio, y la verdad es que me dió un susto", dijo un vecino marplatense a Página/12, sintetizando un sentir parecido que recorrió la ciudad. Rápidos, precisos y profesionales, los vendedores de rollos fotográficos y de casetes de video aumentaban los precios entre un 60 y un 70 por ciento ante tanta demanda. "Ciento cincuenta mil", decían, sin que la frase se congelara en

## Nieve en dos por cuatro

Ayer a la tarde Enrique Cadícamo no salió de su departamento en el barrio Norte de Buenos Aires. No sólo por el frío, sino porque tuvo una larguísima reunión con el actor norteamericano Robert Duvall, un fanático del tango que fuera íntimo amigo del bailarín Virutazo y que ahora está en Buenos Aires para iniciar el rodaje de La peste de Luis Puenzo.

En diálogo con Página/12 recordó que cuando nevó sobre Buenos Aires por única vez él tenía 17 años, vivía en Flores, era un joven que no estudiaba y ya se perfilaba en él ese gran poeta que con el tiempo fue. Evocó que la nevada coincidió con esa sensación de alivio (en aquellos tiempos no existía la sensación térmica) que recorrió el mundo al firmarse el armisticio por el fin de la Primera Guerra Mundial y que esa enlanguenada tarde de hace 73 años pasó muchas horas por la zona del Congreso y sus inmediaciones (la Plaza y sus calles) que "con la nieve presentaban un aspecto muy novedoso".

El poeta, que hace pocas semanas cumplió 91 primaverales invernales, interrumpió el recuerdo y preguntó a Página/12: "Pero ¿por qué quiere saber todo esto? ¿Está nevando afuera y yo no me enteré?". Luego de tranquilizarse, de que al menos haga esa hora (las 6 de la tarde) la nieve no había llegado al río, el diálogo siguió. Con fidelidad, se intentó en uno de sus tangos más conocidos que hablan de frío, viento y nieve, "Gariá".

El aire, los fotógrafos de la Rambla que suelen cobrar la secuencia 80 o 100 mil australes los días que no nieva en Mar del Plata.

"La gente se saluda como si se conociera de años y se organizan espontáneas guerrillas de nieve entre gente grande", explicaba a este diario cerca del mediodía, un cronista radial. "Los lobos marinos de la Bristol están tapados de nieve", dijo un periodista. Los datos justificaron la celeridad del Ente Municipal de Turismo (EMTR) y la Subsecretaría de Deportes de la Municipalidad que organizaron concursos de fotografías y multicores de nieve.

A media mañana, la caída de nieve seguía y era, a esa altura, la más intensa que recordaban quienes hablaban. Las anteriores —en 1964, 1972 y 1975— no habían alcanzado tanta engvergadura ni generado el festejo colectivo que hasta llegó a hacer olvidar el aumento del boleto de colectivo, de 3300 a 3500, pagado para el próximo jueves, a pesar de los rigores de precios que existen en estos tiempos. La humedad, 48 por ciento, ayudó a que la nieve no se disolviera y la fiesta continuara más allá del mediodía. Después de las 11, salió un sol suave pero la temperatura seguía bajo cero.

La concurrencia era alta en la zona del barco "Marselina" aquel que quedó semihundido luego de la tormenta de hace casi un mes, pero el centro o el referente Plaza San Martín, frente a la Municipalidad, fueron los puntos naturales de reunión. El aeropuerto de Camet se vio obligado a cerrar sus operaciones por la imposibilidad de funcionamiento en las pistas y la policía insistió, por razón, en solicitar mucho cuidado a los automovilistas. De todas formas, se sucedieron accidentes pequeños, sin heridos, por la falta de práctica de frenar o acelerar entre la nieve.

En Buenos Aires no hubo de qué hablar: las quejas eran sólo por las temperaturas bajas. "Si los días de invierno se utilizan 55.000.000 de m<sup>3</sup>, ayer se superaron los 75.000.000", explicó a Página/12 Osvaldo Acero, de relaciones públicas de Gas del Estado. Aun cuando hubo algunas llamadas que cuestionaban la escasa llantita que se encendía en su estufa, Acero aseguró que no va a faltar gas en los hogares. "Les estamos restando suministro a las industrias", precisó el funcionario.

"La ciudad está mejor preparada para una remotísima nevada que para un aguacero fuerte", indicó un funcionario de Defensa Civil que no quiso dar su nombre por teléfono, pero recordó —como problema más certero— el agua estancada sobre la avenida Juan B. Justo.

## Memorias del Buenos Aires blanco

La nevada del 22 de junio de 1918 sorprendió a los porteños, poco habituados a ese tipo de manifestaciones meteorológicas. "Palermo ofrecía un aspecto impresionante al bajo el manto de armiño", describió el redactor de La Prensa, trasladado por el fenómeno. "En las Barrancas de Belgrano la nevada cesó (sic) el panorama campestre con vistosas pincladas", agregó más adelante. El cronista de La Razón, a su manera, también sacó a relucir su pluma inspirada, y contó así sus impresiones: "Nieve al fin, nos proporcionó un poco de poesía, en medio de la lluvia recia y tonante que inundaba las calles y lustraba las mansardas y las torres".

La nieve comenzó a caer ese sábado a las 15.20 y terminó bien entrada la madrugada del domingo. Por lo menos seis vagabundos murieron por el frío en distintos puntos de la ciudad. Uno de ellos, José Ruiz Moreno, conocido como El Indio, fue encontrado por un perro que revolvía un montículo de nieve, en las calles Laguna y Tunuyán. Pero el temporal —que empezó con una lluvia fría y vientos del sudoeste de 27 kilómetros por hora— también dejó su fructu de heridas, con once personas trasladadas al patinar sobre la escarcha.

Buenos Aires, claro, tenía algunas diferencias con la metrópoli actual. Sin embargo, los problemas que trajo el vendaval no son nuevos extraños para los contemporáneos. La Unión Telefónica informaba que gran cantidad de líneas estaban cortadas por la caída de postes telefónicos y los tranvías de Gas del Estado. Aun cuando algunos suspendieron sus servicios en Pueyrredón y Corrientes porque la nieve impedía hacer el cambio de ruta en las vías. El Ferrocarril Sud, por su parte, tuvo que retrasar algunas salidas hacia La Plata ante la escasa



Los porteños echaron mano a toda la lana disponible. El día de ayer fue el día más frío en lo que va del año.

## Jubilados en los números

Después de leer los resultados de una encuesta realizada por la consultora Gallup en la que se señala que "más de un 70 por ciento de los jubilados viven con sus familiares y casi un 50 por ciento goza de muy buena salud", el director general del Dis-capacitado y la Tercera Edad de la comuna porteña, Eugenio Semino, se preguntó si la encuesta "no se habrá realizado en EE.UU. o Canadá, dado que aquí, en la Argentina, un 60 por ciento de los jubilados perciben el haber mínimo y no cubren sus necesidades básicas".

## Cinco médicos sin absolución

La Corte Suprema de Justicia anuló un fallo que eximía de responsabilidad penal a cinco médicos acusados de la muerte por negligencia de una mujer, y ordenó que se dicte una nueva sentencia. Los médicos —que cumplían tareas en el Policlinico Bancario— habían sido absueltos por la Cámara del Crimen, al considerarse que no hubo negligencia de parte de los profesionales en la atención de María Santana de Díaz, quien murió el 3 de junio de 1984 a causa de una septicemia generalizada, después de un parto. Ahora, el alto tribunal consideró que los médicos no tuvieron en cuenta los síntomas graves que presentó la paciente.

## El condón maléfico

"Combatir el SIDA ha terminado siendo un pretexto para que en nuestra sociedad se taure el libertinaje sexual, con la utilización de preservativos". La afirmación corresponde al ex subsecretario de Educación, Benicio Villarreal —actual vicepresidente de la Unión Iberoamericana de Asociaciones de Padres de Alumnos, UNIAPA— para quien la campaña anti SIDA puede resultar una "pesadilla futura" y el enemigo sería, en ese caso, el maldito profiláctico.

## JORNADAS DE PUBLICIDAD Y MARKETING 1991

Auditorio de la Universidad de Belgrano  
José Hernández 1820 - Horario 18.30 hs.

- 5 / 8 **CREAR PARA COMPETIR - INNOVACION Y NUEVOS PRODUCTOS.**  
Lic. Guillermo Storni - (Gte. de Marketing Estratégico de Agulla Saint).  
Lic. Mario Haikuel - (Director de Marketing Dynamics S.A.).
- 22 / 8 **LA COMPUTACION GRAFICA APLICADA A LA PUBLICIDAD.**  
Sr. Julio Cesar Serra - (Vicepresidente de Milarch Films).  
Sra. Ana Ineserra - (El Cronista Comercial, Cablevisión, América TV).
- 9 / 9 **MARKETING POLITICO.**  
Lic. Horacio Díez - (Presidente de Ogilvy & Mather).  
Sr. José Manuel Saucedo - (Agregado Cultural de la Embajada de Chile).  
Sr. Ricardo Pueyrredón - (Publicitario).
- 26 / 9 **LOS JOVENES CREATIVOS.**  
Sr. Ernesto Savaggio - (Titular de Ernesto Savaggio SLP).  
Sr. Fernando Vega Olmos - (Director General Creativo de Casares Grey y Asoc.).  
Sr. Jorge Heymann - (Director General Creativo de Ogilvy & Mather).

ORGANIZAN:



Entradas en venta en: Documenta - Av. Córdoba 612, entreplazo - Tel. 322-9581  
Valor de la Conferencia A \$6.000.- / Abono Jornadas A \$180.000.-

## Cada provincia con lo suyo

Como si fuera una secuela de la coparticipación impositiva, así se hizo sentir el frío en el interior del país. Estuvieron por debajo de la línea del cero las temperaturas mínimas en San Luis (con un pico de 7,6 grados bajo cero en Villa Mercedes), La Plata, Chaco, La Pampa, Mendoza, Viedma y también en Rosario, donde en los últimos treinta días murieron 31 personas a consecuencia de los rigores climáticos y de la crisis que multiplica pobres en la orilla pujante Chicago argentina.

A los pampeanos les quedó como consuelo celebrar un día sin polvareda, porque hasta en las zonas más áridas la nieve tendió su manto, con una sensación térmica que trepó hasta los 7,3 grados bajo cero. En San Luis el frío se hizo sentir y en la propia capital la marca alcanzó los 4 grados bajo cero. En el Chaco, con 2 grados bajo cero, la caña con ruda levantó las ventas en algunos negocios donde fue ofrecida a los clientes como "atención de la casa".

En zonas habitualmente cálidas, como Corrientes, la sensación térmica fue de un grado bajo cero y hasta los santiagueños apuraron el paso por el frío inusual que llegó también a esa provincia. Los 3 grados bajo cero en Mendoza pasaron sin sorpre-

sa, aunque en la alta montaña la nieve acumulada dificultó el tránsito por el túnel internacional Cristo Redentor. En Viedma, la fallida capital, fue el día más frío del año con una temperatura ambiente de 2,7 grados y una sensación térmica de 12 grados bajo cero. La nieve, en algunas zonas, alcanzó hasta los tres centímetros.

En La Plata, la temperatura fue de 1,3 grados sobre cero, pero la sensación térmica superó los 10 grados bajo cero. Algo similar ocurrió en Bahía Blanca, donde la mínima estuvo en los 2 grados, pero la sensación de frío descendió hasta los 10 grados bajo cero. En Bahía Blanca después de 27 años, y algo similar ocurrió en otras localidades bonaerenses como Necochea, Pigüé, Sierra de los Padres y Carmen de Patagones.

Mientras la nieve y el frío fueron motivo de jolgorio en todo el país, el fenómeno se tornó sombrío en Rosario, donde murieron cuatro personas, entre ellas un bebé de tres meses. El niño, Enzoquiel Viviani, vivía con sus padres en Juan Manuel de Rosas al 3300 y habría fallado por una desconexión producida por la baja temperatura. Otro de los muertos fue José María Salomón, de 46 años, vecino del pasaje Independencia al 3300, y una mujer de apellido Alvarez, que tenía domicilio en la ciudad de Pérez, 10 kilómetros al oeste de Rosario. La cuarta víctima, un hombre de entre 30 y 35 años, fue hallada muerta en la calle, en la esquina de Iriondo y Vélez Sarsfield, en el nordeste de Rosario, una de las zonas más castigadas por la crisis.

• Física • Química  
• Matemática • Biología  
Se preparan alumnos nivel  
primario-secundario-CBC  
Tel.: 37-8398



A POLAR Y NIEVE EN MARDEL

# FRIO DE CALARSE

## Nieve en dos por cuatro

Ayer a la tarde Enrique Cadícamo no salió de su departamento en el barrio Norte de Buenos Aires. No sólo por el frío, sino porque tuvo una larguísima reunión con el actor norteamericano Robert Duvall, un fanático del tango que fuera íntimo amigo del bailarín Virulazo y que ahora está en Buenos Aires para iniciar el rodaje de *La peste* de Luis Puenzo.

En diálogo con *Página/12* recordó que cuando nevó sobre Buenos Aires por única vez él tenía 17 años, vivía en Flores, era un joven que no estudiaba y ya se perfilaba en él ese gran poeta que con el tiempo fue. Evocó que la nevada coincidió con esa sensación de alivio (en aquellos tiempos no existía la sensación térmica) que recorrió el mundo al firmarse el armisticio por el fin de la Primera Guerra Mundial y que esa enblanquecida tarde de hace 73 años paseó muchas horas por la zona del Congreso y sus inmediaciones (la Plaza y sus calles) que "con la nieve presentaban un aspecto muy novedoso".

El poeta, que hace pocas semanas cumplió 91 primaverales inviernos, interrumpió el recuerdo y preguntó a *Página/12*: "Pero ¿por qué quiere saber todo esto? ¿Está nevando afuera y yo no me enteré?". Luego de tranquilizarlo, de que al menos hasta esa hora (las 6 de la tarde) la nieve no había llegado al río, el diálogo siguió. Con fidelidad, se internó en uno de sus tangos más conocidos que hablan de frío, viento y nieve, "Garúa".



Los porteños echaron mano a toda la lana disponible.

El de ayer fue el día más frío en lo que va del año.

"La ciudad está mejor preparada para una remotísima nevada que para un aguacero fuerte", indicó un funcionario de Defensa Civil que no quiso dar su nombre por teléfono, pero recordó —como problema más cercano— el agua estancada sobre la avenida Juan B. Justo.

## Memorias del Buenos Aires blanco

La nevada del 22 de junio de 1918 sorprendió a los porteños, poco habituados a ese tipo de manifestaciones meteorológicas. "Palermo ofrecía un aspecto impresionantemente bajo el manto de armiño", describió el redactor de *La Prensa*, extasiado por el fenómeno. "En las Barrancas de Belgrano la nevaska exornó (sic) el panorama campestre con vistosas pinceladas", agregaba más adelante. El cronista de *La Razón*, a su manera, también sacó a relucir su pluma inspirada, y contó así sus impresiones: "Nieve al fin, nos proporcionó un poco de poesía, en medio de la lluvia recia y tonante que inundaba las calles y lustraba las mansardas y las torres".

La nieve comenzó a caer ese sábado a las 15.20 y terminó bien entrada la madrugada del domingo. Por lo menos seis vagabundos murieron por el frío en distintos puntos de la ciudad. Uno de ellos, José Ruiz Moreno, conocido como El Indio, fue encontrado por un perro que revolvió un montículo de nieve, en las calles Laguna y Tunuyán. Pero el temporal —que empezó con una lluvia fría y vientos del sudoeste de 27 kilómetros por hora— también dejó su tendal de heridos, con once personas fracturadas al patinar sobre la escarcha.

Buenos Aires, claro, tenía algunas diferencias con la metrópoli actual. Sin embargo, los problemas que trajo el vendaval no suenan extraños para los contemporáneos. La Unión Telefónica informaba que gran cantidad de líneas estaban cortadas por la caída de postes telefónicos y los tranvías de la Anglo-Argentina debieron suspender sus servicios en Pueyrredón y Corrientes porque la nieve impedía hacer el cambio de ruta en las vías. El Ferrocarril Sud, por su parte, tuvo que retrasar algunas salidas hacia La Plata ante la escasa

visibilidad que permitía la tormenta blanca. "En los pueblos cercanos se notó mayormente el espectáculo", aseguraba *La Prensa*, porque allí las consecuencias fueron mayores.

Mientras tanto, en Europa, una contraofensiva italiana tomaba 12 mil prisioneros austriacos en Fagare y Piave y las fuerzas británicas avanzaban en Villers-Bretonneux y Sta-

seel, el mapa del hambre se tornaba crítico en Bélgica, Polonia, Rumanía y Serbia y amenazaba a Austria-Hungría, Rusia, Italia, Grecia y Albania. En la Argentina, la Reforma Universitaria —a una semana de puesta en práctica— daba sus primeros remezones con una huelga estudiantil que se expandía desde Córdoba a todo el país.

## Jubilados en los números

Después de leer los resultados de una encuesta realizada por la consultora Gallup en la que se señala que "más de un 70 por ciento de los jubilados viven con sus familiares y casi un 50 por ciento goza de muy buena salud", el director general del Dis-capacitado y la Tercera Edad de la comuna porteña, Eugenio Semino, se preguntó si la encuesta "no se habrá realizado en EE.UU. o Canadá, dado que aquí, en la Argentina, un 60 por ciento de los jubilados perciben el haber mínimo y no cubren sus necesidades básicas".

## Cinco médicos sin absolución

La Corte Suprema de Justicia anuló un fallo que eximía de responsabilidad penal a cinco médicos acusados de la muerte por negligencia de una mujer, y ordenó que se dicte una nueva sentencia. Los médicos —que cumplían tareas en el Policlínico Bancario— habían sido absueltos por la Cámara del Crimen, al considerarse que no hubo negligencia de parte de los profesionales en la atención de María Santana de Díaz, quien murió el 3 de junio de 1984 a causa de una septicemia generalizada, después de un parto. Ahora, el alto tribunal consideró que los médicos no tuvieron en cuenta los síntomas graves que presentó la paciente.

## El condón maléfico

"Combatir el SIDA ha terminado siendo un pretexto para que en nuestra sociedad se instauré el libertinaje sexual, con la utilización de preservativos". La afirmación corresponde al ex subsecretario de Educación, Benicio Villarreal —actual vicepresidente de la Unión Iberoamericana de Asociaciones de Padres de Alumnos, UNIAPA— para quien la campaña anti SIDA puede resultar una "pesadilla futura" y el enemigo sería, en ese caso, el maldito profiláctico.



**DRIMER**  
chocolates

Elaborados artesanalmente con materias primas de primera calidad y refinadas técnicas suizas.

Solamente en venta en:

**SAMOVAR** Belgrano, 11 de septiembre 1772  
y en los mejores drugstores como:

**Shopping Patio Bullrich**, local 18  
**Shopping Alto Palermo**, local 1  
**Galería La Imprenta**, Migueletes 868, local 1  
**Stud Paseo de Compras**, Migueletes 731  
**Callao 1880**  
**Av. del Libertador 4994**  
**Paseo del Escultor**, Scalabrini Ortiz 3172  
**Bierhaus**, Figueroa Alcorta 7202



## Una manera de hacerle jaque mate a la droga

En la actualidad todos los medios de comunicación de nuestro país y el mundo han sido copados por los temas del narcotráfico, drogadicción, narcodólares, guerras entre narcotraficantes, etc. Esto ha creado un gran conflicto social que conspira sin remordimientos contra la vida familiar y el futuro de la humanidad, constituido por los jóvenes de hoy.

Muchas son las campañas que se realizan para que los adolescentes, tomen verdadera conciencia del perjuicio que la droga ocasiona en sus vidas y en la sociedad, pero estas no son de gran ayuda si no están avaladas por hechos, ejemplos o resultados concretos que reflejen claramente la gravedad del problema.

La causa principal, creo, que induce a los jóvenes a entrar en el camino de la drogadicción es el ambiente que frecuentan, ya sea por marginación económica o conflictos familiares, esto último es producto de la falta de comunicación entre padres e hijos y viceversa.

El deporte es una excelente terapia para sobreponerse a estos problemas que afectan a la juventud, pues además de ser una distracción productiva darán un buen ejemplo a quienes han caído en la adicción y, por supuesto, a los que puedan caer en el futuro. Una actitud así resulta más valiosa que cualquier campaña.

El ajedrez, a pesar de ser un deporte tranquilo, reúne las condiciones necesarias para inmunizar el ambiente; como el 90 por ciento de la actividad se lleva a cabo con la mente hay que desarrollarla tanto como un futbolista sus músculos, y como la droga lesiona directamente el cerebro y todo el sistema nervioso, sería imposible para un ajedrecista jugar una sola partida sin importar el nivel que posea. Además en el ajedrez no hay divisiones, es decir que tanto jóvenes como discapacitados, mujeres, niños y ancianos pueden medirse igualmente en un certamen sin importar las diferencias económicas, creando así una excelente y fluida vía de comunicación que, tablero, por medio, cambian opiniones y experiencias como si fueran una gran familia. Ejemplo de ello es el lema de la Federación Internacional (FIDE) que reza "Gens auna Sumus". Somos una Sola gente. Por otra parte el ajedrecista profesional debe realizar actividades físicas como natación, tenis y otros deportes, para complementar la inmovilidad corporal de cuatro o seis horas que lleva una partida.

En nuestro país se realizan numerosos torneos nacionales de niños, jóvenes y adolescentes bajo el lema "Jaque mate a la droga", complementándose con exhibiciones de simultáneas ofrecidas gratuitamente por ellos en plazas, escuelas o instituciones. Esta colaboración de los jóvenes es invaluable, no por el hecho de ser ad honorem sino porque demuestran interés por la vida y el futuro.

El tema de la drogadicción debe ser encarado por toda la sociedad, pues nadie está fuera de ella hasta que pierde la conciencia o la razón. El deporte es sólo un pequeño ámbito de la vida pero tiene la virtud de ofrecer ídolos a la juventud; ellos deben dar un buen ejemplo, pero si cometen errores habrá que reconocerlos, y aprender de los mismos para no repetirlos, porque la droga no juega pero tampoco puede jugarse con ella.

## Maradona y un tomógrafo, esa pasión de multitudes

Quedan apenas 5 mil entradas en la Asociación Argentina de Actores para el partido a beneficio en Ferro que significará la vuelta de Diego. Televisa mañana Canal 13.

(Por Paula Espel) La historia cambió en cuestión de segundos, pero los objetivos continuaban siendo los mismos. Desde que Diego Armando Maradona aceptó participar del partido de fútbol Copa Adrián Ghio, que jugarán mañana en la cancha de Ferro actores y futbolistas, a beneficio del Tomógrafo Hospital Fernández, en un encuentro organizado por la Asociación Argentina de Actores, hasta el presidente de la entidad, Alfredo Zemba, se siente "desbordado". En sólo dos días se vendieron más de 15.000 entradas; y se calcula que hoy se agotarán las 8.000 que completan la capacidad del estadio; el partido será televisado en directo por Canal 13 y más de cien periodistas extranjeros llegaron ayer a Buenos Aires para presenciar el encuentro, desde Alemania, Francia, España, Japón, Estados Unidos. Desde Italia arribaron 70 cronistas.

"Diego nos pidió que no quiere que esto pase por el show de Maradona. El se siente como un colaborador más entre todos los que estamos logrando este objetivo, un bien social y un homenaje a Adrián Ghio", cuentan los organizadores, quienes agregan que el partido será algo informal.

"Se está diciendo que podría haber una reducción de la pena, pero no quiero. Déjenme cumplir mi condena, estoy tranquilo y creo que me lo merezco", expresó Maradona, ayer por la tarde, mientras entrenaba con el plantel de Boca Juniors. En su tercer día de entrenamiento, el jugador agregó que sólo lo obligaría a retornar al fútbol su contrato que lo une con el Napoli hasta 1993. Autorizado a jugar este partido, por los tres médicos que lo atienden ac-



Diego y la pelota.

Otra vez, en Ferro.

tualmente, Maradona fue convocado para este encuentro por la ex esposa de Adrián Ghio, Ana Ferrer, quien lo visitó en su casa y sin muchas vueltas consiguió la aceptación del jugador para participar del encuentro. La semana próxima, la Asociación Argentina de Actores en-

tregará todo lo recaudado a la fundación COAS, para concretar la compra del tomógrafo computado, que tiene un costo aproximado a los 400.000 dólares con la instalación incluida. Aunque aún no se conozcan las cifras de la recaudación, se informó que hasta el momento se habían vendido más de 15.000 entradas y se espera llegar a las 23.000.

Incluido el propio Maradona, los actores y jugadores profesionales no cobrarán un solo peso por su participación en este encuentro, y el equipo de actores estará conformado por Dario Grandinetti, Ricardo Darín, Los Midachi, Jaime Torres (sí, el mismo), Juan Leyrado, Carlos Calvo, Pablo Rago y Raúl Rizzo, entre otros, mientras que Futbolistas Argentinos Agremiados contará con la participación de Perico Pérez, J. J. López, Olguín, Mouzo, Zanabria y Daniel Passarella.

El partido será transmitido en directo por Canal 13, desde las 10.45 del sábado y en un programa especial de "Estudio 13". La licitación para la compra de los derechos exclusivos de la transmisión —que a pedido de Maradona sólo puede realizarse a nivel nacional— fue realizada el miércoles por la tarde en la sede de Actores y, según se supo, se presentaron todos los canales de Capital Federal y diversas empresas privadas. Con una oferta de un 10 por ciento sobre el valor estipulado, Torneos y Competencias compró los derechos de emisión por 30.000 dólares. En tanto, alrededor de 20 agencias de publicidad integraron la lista de auspiciantes para la Copa Adrián Ghio. En este caso, la empresa de lotería Sábido aportó un monto de 50.000 dólares en carácter de auspiciante publicitario.

## EL PARTIDO HUGO O. GATTI

HOMENAJE A

cooperativa de seguros Ltda  
**OMEGA**  
SEGUROS

RUGGERI • TARANTINI • ALONSO • BOCHINI  
MARANGONI • PASARELLA • HIGUAIN • GARECA  
MOHAMED • RAMON DIAZ • DE BRASIL: SOCRATES  
LEANDRO • BATISTA • TITA ... Y MUCHOS MAS

**10 de Agosto • 15,30 hs.**  
**estadio Vélez Sarsfield**

A BENEFICIO DEL HOSPITAL DE NIÑOS RICARDO GUTIERREZ

**ENTRADAS EN VENTA EN EL ESTADIO,  
EN CORRIENTES 1170 Y**

**EN RECONQUISTA 452**

CON SU ENTRADA PARTICIPA DEL  
SORTEO DE IMPORTANTES PREMIOS

ORGANIZA  
**VOCACION**  
SRL



## Bochini-Fren casi rojos

Carlos Fren y Ricardo Bochini, posibles entrenadores de Independiente, le entregaron ayer a la comisión directiva del club un plan de trabajo que utilizarían en caso de ser contratados para reemplazar al renunciante José Pastoriza. El proyecto que recibieron las autoridades de la entidad consta de una pequeña pretemporada a realizarse en Buenos Aires, debido al poco tiempo que falta para el inicio del campeonato. La idea de la dupla es conocer a fondo al plantel y el trabajo del primer mes consistiría en realizar entrenamientos en doble turno dos veces por semana y el resto de los días un sólo turno. Hoy habrá un nuevo encuentro donde se hablaría del tema económico, pero esto sucederá luego de que la comisión directiva apruebe el futuro trabajo de los técnicos.

Un allegado a Ricardo Bochini dijo que "mañana (por hoy) se define todo". Las autoridades se tomaron unas horas para estudiar la contratación de Fren y Bochini, pero se descartó que se inclinaron a hacerlo ya que el club mantiene una importante deuda con el ex número 10 del equipo que rondaría los 200 mil dólares. Sin embargo, otro punto a discutir es la continuidad del preparador físico, que desean los dirigentes, mientras que Fren y Bochini quieren uno nuevo.



## INAUGURACION

**Citius, altius, fortius**

**Esta tarde, después del mensaje de Fidel Castro y del titular de ODEPA, el mexicano Mario Vázquez Raña, se abrirán los XI Juegos Panamericanos en el Estadio Olímpico de La Habana con record de atletas: casi cinco mil.**

El tradicional lema de deporte precrístico, que invitaba a llegar más rápido, más alto, más fuerte, intentará plasmarse aun con los problemas estructurales que aquejan la vida social de Latinoamérica en esta XI Edición de los Juegos Panamericanos, que darán inicio hoy a las 17.30 de La Habana (18.30 hora de Argentina) en el Estadio Olímpico de la capital de Cuba, ceremonia inaugural y discurso de Fidel Castro mediante.

Nadie cultiva demasiadas esperanzas sobre la victoria de los oprimidos del deporte: es una faja que Estados Unidos volverá a arrasar con el supermercado de las medallas, dejando apenas para la austera pero altiva anfitriona el segundo lugar. Pero eso será luego de que la modestia hospitalaria de los cubanos ofrezca a los ojos de América la euforia de 12.000 gimnastas convencidos del matrimonio entre el éxito de los Juegos y el del socialismo.

Posteriormente al ingreso de las banderas del Comité Olímpico Internacional, la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA) de Cuba y los 39 restantes países participantes, los millares de chicos se distribuirán por el campo del estadio para formar "La Habana '91" y sucesivamente los nombres de las naciones que intervienen en la competencia. Luego se reunirán en algunas figuras alegóricas de la historia de la isla.

A continuación habrá una exhibición de un grupo de paracaidistas —extraño símbolo de unos juegos de tensión y altura, como que EE.UU. trasladará día a día a sus atletas mediante un puente aéreo permanente— y luego desfilarán las delegaciones, los árbitros y los jueces.

Entonces si habrá llegado el inevitable momento en que Fidel Castro tome el micrófono y acapare la atención con su oratoria. Para cuando finalice, poco les quedará por decir al titular de la ODEPA, el mexicano Mario Vázquez Raña, y al máximo dirigente del Comité Organizador de los Juegos, José Ramón Fernández. Habrán pasado más de dos horas desde el comienzo de la ceremonia, que para su conclusión deberá aguardar el juramento olímpico (que realizará la campeona cubana de los 400 y 800 metros, Ana Quirot) y el encendido del fuego panamericano: la antorcha lo portará el campeón mundial de salto en alto Javier Sotomayor.

Con temperaturas que trepan a los 36 grados y una humedad persistente, La Habana ya está dispuesta a recibir la competencia desde hace varias semanas. Mañana, por fin, comenzarán los saltos, las carreras, los encuentros, los partidos. Pero los cubanos, que se ofrecen "a la orden para servir a los visitantes" vienen "cofriendo la coneja" desde hace varios

meses. La cuota diaria de pan por persona se ha reducido a 60 gramos y muchos habitantes de la isla consideran que la escasez de suministros se debe a la realización de los Juegos. Si bien Castro y otros miembros del gobierno cubano han asegurado lo contrario en muchas oportunidades, la creencia motoriza cierto rechazo de algún sector de la población por la competencia.

¿Cuál es el exacto panorama deportivo previo al inicio de los Juegos?

Estados Unidos concurre con figuras de segundo nivel, aduciendo que guarda a las del primer cartel para próximos campeonatos mundiales. El Comité Olímpico de ese país parece que no demuestra alteración ante la poca probable fortaleza de la competencia ni expresa preocupación por la ausencia de sus máximas figuras en atletismo, boxeo y natación, desde siempre los puntos fuertes de deporte norteamericano en estos Juegos.

"La superpotencia —dice la prensa local, refiriéndose a la estrategia de EE.UU.— hace en La Habana, como de costumbre, un alarde tecnológico y de infraestructura, en busca del triunfo precompetitivo. Es el duelo del derecho económico del país más poderoso del hemisferio contra la pobreza de un subcontinente que defiende su identidad y dignidad propia." Clarísimo, aunque la valorada defensa adolezca de una endebles nada envidiable.

Se calcula que de las 43 medallas que se pondrán en juego en competencias atléticas, la mitad quedará en manos de los norteamericanos, los que apenas perderán seis medallas doradas en natación y obtendrán por lo menos dos victorias máximas en boxeo, uno de los baluartes cubanos. A partir de mañana, los pronósticos serán superfluos.

La delegación argentina se encuentra alojada en los pabellones 51, 52 y 53 de la Villa Panamericana, a pocos metros del ingreso a la misma. Cuenta con habitaciones amplias, sala de estar, cocina y televisión, aunque no tienen aire acondicionado, imprescindible para soportar las altas temperaturas de La Habana.

Acompañado por el grupo Irakere, el cantante de la Nueva Trova, Silvio Rodríguez, ofreció un recital de bienvenida a los atletas participantes en el teatro Carlos Marx de la capital cubana. En la reunión se premió a los autores de la canción distintiva de los Juegos, uno de ellos es Dimas Juantorena, hermano de Alberto, el primer atleta latinoamericano en ganar los 400 y



Ya culminaron los trabajos previos en el Estadio Olímpico de La Habana para los Panamericanos.

En la ceremonia inaugural hablarán Fidel Castro, el presidente de ODEPA y el titular del Comité Organizador.

## GENERAL ALAIS

**"Tenemos aspiraciones modestas"**

"El hockey sobre césped, remo y tiro son los deportes en los que Argentina tiene mayores posibilidades de triunfo en los Panamericanos que se inician hoy", declaró el jefe de la delegación argentina, el militar retirado Ernesto Arturo Alais.

"Las aspiraciones de nuestra delegación son modestas. Venimos a competir. Después de las competencias, sabremos si nuestras expectati-

vas se cumplieron, pero nos interesa fundamentalmente mostrar presencia porque dentro de cuatro años recibiremos a los deportistas de toda América en Mar del Plata", señaló Alais.

Ante una pregunta del periodista, el jefe de la delegación argentina admitió que el nivel deportivo argentino había caído considerablemente en los últimos Panamericanos y lo atribuyó a "que el deporte no puede sus-

traerse de los problemas que tiene el país. Se están haciendo enormes esfuerzos para volver a resurgir económicamente, para poder constituirnos en una potencia fuerte y sólida", expresó.

Independientemente de las manifestaciones de Alais, en el análisis de posibilidades que tienen los 344 deportistas argentinos, aparecen el seleccionado de hockey sobre patines, que finalizó tercero en el campeonato mundial de Portugal; los dos equipos de hockey sobre césped, con aspiraciones a medalla de oro en damas y caballeros; el atleta mediofondista Antonio Silio, quien está compitiendo en Europa; el lanzador de martillo Andrés Charadía; la gimnasta Romina Platarotti y lo que puedan aportar los equipos de patinaje, en primer lugar, con Claudia Rodríguez como principal figura, de tiro, de yachting y de yudo.

Se estima que será muy difícil mantener el quinto puesto logrado en la última versión de Indianápolis '87, en que se lograron 48 medallas. Ni los más optimistas creen que pueda alcanzarse una cifra similar, pero, de todas maneras, hay esperanza en que puedan superarse algunas marcas nacionales y continentales, lo que podría significar un aliciente para el desprotegido deporte argentino, que vuelve a enfrentar otra importante competencia internacional bajo el signo de la improvisación.

**fuera de juego**

800 metros llanos en unos Juegos Olímpicos (Montreal 1976).

"Por ahora he decidido participar en los 5000 metros, aunque si clasifico directamente para la final, es posible que lo haga también en los 10.000 metros. Vengo con muchas ilusiones de conquistar una medalla pero tendré que enfrentar tanto a rivales difíciles como a las altas temperaturas." El juicio de Antonio Silio, el velocista argentino, constituido en una de las grandes esperanzas de la delegación. En

sus dos primeros días de estadía en La Habana perdió tres kilos de peso debido al calor.

\*\*\*

La gimnasta cubana Leyanet González de 13 años, es la participante más joven de los Juegos. Roberto "Guaco" Ojeda, timonel de remo, nacido en el famoso balneario de Varadero, con 59 años y casi 35 de bogar por el mundo, es el más geronte. No sólo en la edad ambos atletas son totalmente opuestos. Leyanet no puede siquiera tomar un helado por temor a aumentar un gramo su peso —trágico para sus aspiraciones deportivas—, en tanto el Guaco puede comer lo que se le antoje: "Mientras otros timoneles llevaron dietas insostenibles para mantener el físico, a mí el peso jamás me dio problemas".

**Confíe su salud a las mejores manos****Consultas e Informes**

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Virgoyen 1122  
Tel. 38.0051 62.4196

Santa Fe 2653.2° P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1° P  
Tel. 784-0123 (las 24 hr.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

Grupo Familiar cerrado con 3 hijos	A 1.512.000
Grupo Familiar sin tope con 3 hijos	A 2.274.000



ISRAEL ACEPTA PARTICIPAR EN LA CONFERENCIA

# SHAMIR DIO EL SÍ A

Israel aceptó participar en la Conferencia de Paz para Medio Oriente convocada por la Unión Soviética y Estados Unidos para octubre, aunque condicionó su presencia a que no se incluya en el foro a palestinos de Jerusalén oriental o integrantes de la OLP. El canciller israelí, David Levy, dijo que hay "completo acuerdo" con James Baker sobre la integración de la delegación palestina. Hoy Baker parte hacia Jordania después de entrevistarse con una representación de los territorios ocupados, reunión que fue aprobada formalmente por la OLP.

(Por Claudio Uriarte) El último obstáculo en el camino de una conferencia internacional de paz para Medio Oriente cayó ayer cuando Israel dio el requerido "sí" a la convocatoria de Estados Unidos y la Unión Soviética para una reunión en octubre, aunque condicionando su participación a la ausencia de palestinos residentes en Jerusalén oriental o integrantes de la Organización para la Liberación de Palestina. James Baker, secretario de Estado norteamericano, dijo en Jerusalén al premier Yitzhak Shamir que "éste es el 'sí' que nosotros estábamos esperando", y se preparaba para emprender viaje hoy a Jordania, Túnez, Marruecos y Argelia. También hoy, Baker se entrevistará con una delegación de palestinos de los territorios ocupados encabezados por Feisal

Husseini, entrevista que fue autorizada ayer por la OLP.

El problema de la representación palestina puede resultar menos intratable de lo que parece, porque la OLP de la posguerra del Golfo atraviesa la etapa de mayor debilidad política, diplomática y militar de su historia y, como se los recordó el propio Baker a los palestinos en su última entrevista con ellos, "ustedes son el eslabón más débil de la cadena" después del apoyo brindado al bando perdedor de Saddam Hussein. Una versión de la radio israelí dijo ayer que Shamir había propuesto a Baker que la delegación jordano-palestina incluya a un palestino nacido en Jerusalén pero residente en Jordania y miembro de su gobierno, como podría ser Adnan Abu Audeh, consejero político del rey Hussein de

Jordania. El canciller David Levy dijo ayer que había "completo acuerdo" con su par norteamericano sobre la integración de la delegación palestina, pero declinó decir en qué consistía, y puntualizó que en todo caso eso era objeto de la negociación diplomática de Washington con los países árabes. La posibilidad mencionada por la radio israelí tiene la desventaja de que saca el fardo de la espalda de Israel sólo para echarse a Jordania, una monarquía basada en un sector minoritario de la población, donde son mayoría los palestinos y nómades: la designación de Adnan Abu Audeh podría constituirse en un implícito cuestionamiento de la soberanía de Jordania y de la legitimidad de su monarquía.

Las declaraciones en la cúpula del gobierno israelí eran generalmente

optimistas y positivas. El premier Yitzhak Shamir dijo que "Israel busca la paz con sus vecinos desde su creación. Manifestamos nuestra disponibilidad para entrar en el proceso de paz conforme con la propuesta norteamericana, a condición de que haya una solución satisfactoria sobre la cuestión de una representación árabe-palestina en la delegación jordano-palestina, y voy a recomendar al gabinete que apruebe la propuesta norteamericana". La aprobación del gabinete puede darse prácticamente por descontada, porque si bien los ministros de línea dura y los partidos ultraderechistas minoritarios que integran la coalición de gobierno han amenazado con su retiro, lo que dejaría al gobierno sin mayoría parlamentaria, el desequilibrio se compensaría con el respaldo del

## La invasión a Kuwait, un año después

(Por Andrea Ferrari) La imagen se reiteró en las pantallas hace pocos días: George Bush advierte a Saddam Hussein que colabore, a riesgo de ser bombardeado. Para un espectador distraído podría haber sido apenas el replay de una escena filmada poco después del 2 de agosto de 1990, cuando las tropas de Saddam cruzaron la frontera kuwaití. Un año y una guerra después, el cuadro se repite: el presidente iraquí se mantiene en el poder y vuelve a ser mostrado como una amenaza, con una capacidad nuclear todavía no definida y una parte de su arsenal químico y biológico intacto. La "liberada" Kuwait sigue tan escasamente democrática como entonces, con el agravante de que deporta a los extranjeros. Seguramente el secretario de Estado James Baker ha conocido a fondo Medio Oriente gracias a sus cinco giras, pero todavía no logró concesiones sustanciales que permitan hablar de paz. Es la carta que está por jugarse: si la administración norteamericana logra algún resultado concreto de su iniciativa podrá exhibir para el público interno algo que devuelva la euforia de la guerra apagada en este aniversario.

Para los habitantes de la región, evidentemente, las cosas no son como antes. Cifras todavía difusas hablan de 200.000 muertos y cinco millones de personas desplazadas a raíz del conflicto. En Irak la escasez y la miseria son pasto para las epidemias y la desnutrición, datos que llevaron al envío de la ONU, el príncipe Saddrudin Aga Khan, a reclamar que se levanten parcialmente las sanciones para evitar la hambruna.

La idea de mantener las sanciones, argumentó, no era castigar al pueblo iraquí. Ha sido, sin embargo, el principal resultado. Contra todas las predicciones norteamericanas, Saddam Hussein se mantiene firme en su sillón y juega a las escondidas con los inspectores occidentales. Además de los obstáculos sembrados para la inspección de las instalaciones nucleares, mantiene buena parte de los arsenales químico y biológico bajo tierra, de manera que a menos que sean revelados con exactitud los sitios, difícilmente se llegue a cumplir con la destrucción de la totalidad de esas armas, pautada en la rendición.

Reinstaurada en el poder, la familia real kuwaití se olvidó rápidamente de las propuestas democrati-

zadoras. La única concesión fue prometer elecciones parlamentarias recién para setiembre del '92, mientras la oposición intenta vanamente abrir la discusión sobre el derecho al voto, que ahora ostenta sólo un 10 por ciento de la población: los miembros del sexo masculino que puedan comprobar raíces kuwaitíes desde antes de 1920. Al mismo tiempo, en el "liberado" emirato arreciaron las denuncias por torturas y deportaciones de los extranjeros, particularmente palestinos. Tras la guerra hubo juicios sumarios contra presuntos "colaboradores" de los iraquíes por delitos tales como haber trabajado en un diario gestado por los ocupantes. Veinte terminaron en sentencias de muerte. Cuestionado por los norteamericanos, el embajador kuwaití en Washington, Saud Nasser al-Sabah, se permitió la ironía: "Si ustedes están tan preocupados por los derechos humanos y la permanencia de miles de palestinos en Kuwait, estaremos más que contentos de enviárselos por avión gratuitamente y ustedes pueden darle ciudadanía norteamericana".

George Bush sigue encontrando satisfacción en la guerra como comprobación del liderazgo norteamericano en lo que gusta llamar el Nuevo Orden Mundial. Pero después de

convertirlo en el presidente más popular de la historia, la opinión pública (muy precitada ahora ante la proximidad de las elecciones presidenciales del '92) perdió parte del entusiasmo. Bush esgrime que la "agresión fue castigada", pero las encuestas mostraron que el 74 por ciento está "muy preocupado" por la permanencia de Saddam en el poder y el 60 cree que Bush terminó la guerra anticipadamente. La pregunta en el aire fue tapa del último número de Time: "¿Valió la pena?".

Incapaz de presentar como recompensa de guerra la desaparición de la "amenaza Saddam", la democratización del rescatado Kuwait o de algún otro país de la región, Bush acaricia la idea de un acuerdo de paz para Medio Oriente, que sería un tobogán para la reelección. El proceso es largo: aun cuando Israel se siente a una misma mesa con los árabes, todavía faltará saber si habrá concesiones sustanciales que permitan hablar de paz. Hace poco, Bush se permitió una broma sincera: "Es el Plan Baker —dijo en referencia a la iniciativa de paz—. Pero si funciona lo llamaremos el Plan Bush". Aunque los habitantes de la zona devastada por la guerra puedan no estar de acuerdo, para el presidente será recompensa suficiente.



## Lo que le queda a Saddam

En la víspera del aniversario de la invasión iraquí a Kuwait, el secretario de Defensa norteamericano, Richard Cheney, negó que la guerra no haya logrado uno de sus objetivos al no provocar la caída de Hussein, ya que —afirmó— la acción de los aliados destruyó dos tercios de la máquina bélica iraquí y "modificó radicalmente" la situación militar en la región. "Las fuerzas norteamericanas —agregó— probaron que Washington está siempre lista para ayudar a sus aliados y cerrar la herida abierta desde Vietnam." Pero el poderío real iraquí sigue siendo confuso; según las últimas evaluaciones es mayor de lo esperado.

• Armas nucleares: la cuarta inspección de la ONU está en curso. En las anteriores, se detectó la existencia de programas de enriquecimiento de uranio que según Bagdad son de "uso pacífico".

• Armas químicas: inspectores de la ONU detectaron 46 mil artefactos químicos, cuatro veces el número que Irak admitió tener. En la única inspección hasta ahora fueron halladas cabezas químicas para misiles SCUD.

• Armas convencionales: Irak admitió recientemente tener el "supercañón" que pronto será inspeccionado. Buena parte de las armas convencionales fueron destruidas o abandonadas en Kuwait. 115 aviones militares llevados a Irán no fueron restituidos.

• Misiles balísticos: fueron todos destruidos. Están previstas inspecciones para establecer el eventual potencial productivo.

• Armas biológicas: Irak dice no tenerlas, pero la primera inspección recién tendrá lugar la próxima semana.



DE PAZ

# BAKER

opositor Partido Laborista, que ha apoyado consistentemente la conferencia y que ya ha anunciado que será solidario con Shamir en esa instancia. El estado de ánimo en el entorno de Shamir podía sintetizarse en la expresión del canciller Levy: "El mundo entero desea la paz, y hacia ella avanzamos, y para toda la región, la paz es una fiesta".

Al conocerse la noticia, Jordania llamó a una reunión urgente con Egipto, Siria y el Líbano, para "unificar sus posiciones en el proceso de paz" y evitar una paz por separado, como la concluida en 1979 en Camp David entre Estados Unidos e Israel con la mediación de Estados Unidos. Significativamente, Jordania no mencionó a la OLP. También ayer, se conocieron declaraciones del presidente sirio Hafez Al Assad al semanario francés VSD, afirmando que "los territorios ocupados por Israel deben ser devueltos a sus legítimos propietarios, sean éstos sirios, palestinos o libaneses". Sin embargo, hay indicios de que Siria está dispuesta a aceptar un acuerdo a condición de que gran parte de las alturas del Golan le sean devueltas, y fue justamente la aceptación siria de los términos norteamericanos lo que logró la aceleración diplomática.

"Todo encaja", dijo ayer James Baker, explicando que no era coincidencia que la aceptación regional de la conferencia de paz se produjera en la víspera del primer aniversario de la invasión de Kuwait por Irak. La realidad parece más compleja: no se trata sólo de que los esfuerzos conjuntos árabe-israelíes por derrotar a Irak adquieran ahora formulación positiva en pos de la paz, sino de que el fin de la bipolaridad y del patrocinio soviético de la intransigencia árabe ha modificado las alianzas regionales. Al mismo tiempo, todas las iniciativas árabes y/o palestinas contra Israel han sido derrotadas, política, militar o diplomáticamente. La fórmula que vuelve posible la conferencia no es tanto su multilateralismo, sino precisamente que su misma estructuración se resuelve en la fórmula de un comienzo plenario que luego se divide en negociaciones bilaterales entre Israel y sus vecinos árabes. El esquema sólo puede conducir a la conclusión de una serie de diferentes "pases por separado", lo que deja entrever la verdadera naturaleza del éxito de Baker: haber conseguido desbloquear la disputa, quitarle su contenido árabe-israelí y replantearla como una serie de litigios individuales de distintos países árabes con Israel. Si tuviera éxito, esta fórmula se convertiría en una suerte de súper Camp David.

La URSS, el copatrocinador inevitable de la negociación, informó entretanto ayer que no se preveía ningún viaje del canciller Alexander Bessmertniy a Medio Oriente para "dentro de poco", pero que no se excluía ese viaje "si fuera a resultar necesario". Una paradoja que ayuda a iluminar la situación es que la URSS fue precisamente el país que más consistentemente defendió la idea de una conferencia internacional de paz durante los últimos quince años, idea que era rechazada por Estados Unidos porque implicaba el ingreso a la mesa de negociaciones de la superpotencia que había sido desalojada de la región por medio de las armas. El fin de la Guerra Fría sustituyó esta competencia por la idea de un condominio regional de la paz.



El premier Yitzhak Shamir terminó por aceptar la reunión de octubre. Sólo queda por resolver la composición de la delegación palestina.

ENTREVISTA CON EL ESCRITOR ISRAELI ABRAHAM YEHOSHUA

## "El que odia es el que no tiene razón"

(Por Rubén Levenberg) "Sin la devolución de los territorios ocupados y sin darle a los palestinos el derecho a la autodeterminación, es imposible que Israel alcance una paz duradera con sus vecinos." La definición del escritor israelita Abraham Yehoshua es casi una herejía para la coalición gobernante en su país y aun para buena parte de la oposición laborista, pero es una consigna del Movimiento Paz Ahora, que integra junto a otros intelectuales. En diálogo con *Página/12*, Yehoshua habló de la iniciativa de paz para Medio Oriente —que el premier Yitzhak Shamir acaba de aceptar—, la calificó como una alternativa "obligada" para Israel y aseguró que la convivencia con los palestinos es posible, siempre que se les permita constituirse en un Estado independiente.

Los militantes del Movimiento Paz Ahora de Israel mantienen una autonomía política que les ha permitido, en su momento, ganarse los bastonazos de la policía por protestar contra los asentamientos en territorios ocupados, o bien recuperar alguna estima oficial por su repudio ante la actitud de otros grupos pacifistas del mundo durante la guerra del Golfo. A fines de enero pasado, tres intelectuales como Amos Oz, Yoram Kaniuk y el propio Yehoshua, juzgaron que los pacifistas que manifestaban contra la guerra del Golfo estaban "haciendo el juego a la dictadura brutal y sanguinaria" de Sadam Hussein.

Autor entre otras obras de *El amante* y *El año de las cinco estaciones*, Yehoshua se reivindica como un intelectual "mediterráneo", porque entiende que, en términos culturales, Israel "no pertenece a Occidente ni a Oriente". Como una puerta abierta entre unos y otros, identifica al pueblo hebreo con griegos, turcos, franceses o italianos. En rigor, es un

**Integrante de Paz Ahora, Yehoshua afirma que sólo habrá paz con la devolución de los territorios ocupados.**

sefaradita de antepasados griegos que se horroriza por la presencia en su país de chicos revolviendo la basura, "que ustedes en América latina conocen bien", tanto como por la creciente violencia entre árabes y judíos.

En este punto, hace una diferenciación. "Cuando una persona sabe que tiene razón se enoja pero no odia. El que odia es el que sabe que no tiene razón. Por eso los árabes están muy enojados con los judíos y los judíos odian a los árabes." Quizá una visión que obvia elementos muy evidentes de que no existe tal unidireccionalidad del odio, pero que Yehoshua reafirma enfáticamente. "En toda la historia del sionismo, no hubo antecedentes de este odio anti-árabe. En momentos muy críticos se luchaba pero al mismo tiempo se hablaba de ellos con cierto afecto", explicó.

Pero si hay un tema en el que este

escritor de 54 años tiene posiciones difíciles de conciliar con las fuerzas políticas que gobiernan Israel, es el problema de la paz con los árabes. Dijo sin dudar un instante que el país debe integrarse a las negociaciones propuestas por el gobierno norteamericano y tiene que concurrir sin condicionamientos. Yehoshua considera que tanto Gaza como Cisjordania deben negociarse a cambio de la paz —consigna aceptada por la izquierda y por la mayor parte del laborismo— y en el caso de las alturas del Golan, anexadas por Israel y reclamadas por Siria, estima que "puede llegarse a una partición justa".

—¿Cómo propone que se realice esa delimitación?

—Creo que Israel debería quedarse con la zona montañosa y Siria con el resto. Pero allí lo más importante es el establecimiento de un territorio desmilitarizado. Como defensor de la negociación de tierras a cambio de paz, sostengo que la desmilitarización de esas zonas es imprescindible. Israel debe acordar reglas claras en ese sentido.

—¿Jerusalén Este debe incluirse entre los territorios a devolver?

—Hay una Jerusalén occidental que fue y seguirá siendo judía; hay una Jerusalén oriental que es una ciudad en la que residen 120.000 ára-

bes y que será la ciudad jordana. Por otra parte, la ciudad vieja tendrá que contener las tres religiones.

—El premier Yitzhak Shamir dice que Jerusalén occidental no figurará en la mesa de negociaciones, inclusive no acepta la posibilidad de que un palestino de esa parte pueda integrar la delegación jordanopalestina.

—Shamir puede decir muchas cosas, pero no podemos seguir luchando otros cien años contra miles de árabes.

—Después de la guerra del Golfo, ¿tiene sentido el criterio de fronteras de seguridad israelíes?

—La guerra terminó no sólo con el poder militar iraquí, sino con esa estrategia de utilizar unos kilómetros de tierra para asegurar la defensa. Los misiles pueden llegar desde muchos lugares y además existe siempre el peligro latente de una agresión atómica. La única frontera segura es la que se gana con acuerdos pacíficos.

Yehoshua no tiene dudas en cuanto a la necesidad de que los palestinos tengan un Estado propio, en el marco de la nación jordana o bien en forma independiente. "Como ellos quieran, dentro o fuera de Jordania, pero con absoluto derecho a la autodeterminación."

**AFICHES**

IMPRESION OFFSET  
2 y 4 colores

BOCETOS / ORIGINALES  
PELICULAS

Tel.: 21-3701 / 23-7578

22-2352



DEPARTAMENTODE ADULTOS

PRESENTA A  
**JAIME BARYLKO**  
en

Los orígenes del Racionalismo Judío

Jueves 1º  
y 8º de agosto-21 hs.

Tte. Gral. Perón 3638  
865-2804/23



# Bush da un paso al costado en la interna soviética

En Ucrania, George Bush afirmó que no tomará partido en la lucha entre las repúblicas y el poder central. Advirtió el peligro de un "aislamiento suicida".

## EL PAÍS

de Madrid

(Por Albert Montagut, desde Kiev)

El presidente

de Estados Unidos, George Bush, advirtió ayer en Kiev, capital de Ucrania, del riesgo de un "aislamiento suicida" de las repúblicas soviéticas, y aseguró que no tomará partido en la lucha entre éstas y el poder central, personificado en Mijail Gorbachov. Ante el Soviet Supremo (Parlamento) ucranio, Bush dijo que apoyará la lucha "por la democracia y la reforma económica" de los Estados de la URSS, pero que segui-

rá manteniendo "la relación con Gorbachov de la forma más fuerte posible".

Bush, recibido sin júbilo, pero con esperanza por las gentes de Kiev, advirtió a los parlamentarios, e indirectamente a los legisladores de las otras repúblicas soviéticas, sobre el peligro de aislamiento que pueden correr quienes no sepan utilizar el camino de la independencia. Alcanzó sus dos objetivos primordiales: no debilitar la figura política de Gorbachov y ofrecer su apoyo a los sueños reformistas e independentistas de los ucranios y, por extensión, a todas las re-

públicas de la URSS.

El presidente del Soviet Supremo ucranio, Leonid Kravchuk, reconoció que la visita se producía en un "momento difícil", en el que "Ucrania se mueve hacia la soberanía y su reconocimiento como miembro de la comunidad internacional".

Bush respondió a Kravchuk y a los demás líderes políticos de esta república explicando que EE.UU. desea "retener la más fuerte relación oficial con Gorbachov", pero que también aprecia "la importancia de aumentar los lazos con Ucrania y las otras repúblicas de la URSS".

"Algunas personas han tratado de que elija entre Gorbachov o los líderes independentistas, pero yo considero que eso sería erróneo porque Gorbachov ha alcanzado logros increíbles", comentó Bush.

El presidente declaró que no apoyaría a "aquellos que busquen la independencia para sustituir la tiranía con el despotismo", sino a quienes deseen "construir una democracia".

Tras explicar que toda democracia se basa en la libertad económica, Bush alabó el Tratado de la Unión, porque representa "la esperanza de que las repúblicas puedan combinar su autonomía con una mayor interacción voluntaria, en lugar de perseguir el camino suicida del aislamiento". Bush terminó su discurso exhortando a los parlamenta-



Bush y el presidente ucraniano, Leonid Kravchuk, chocan copas.

"Apoyamos la lucha por la democracia", dijo Bush.

rios ucranios a restaurar el poder de sus ciudadanos, desmoronizados por décadas de tiranía".

Los independentistas no recibieron al presidente con el júbilo que se esperaba. A diferencia de lo que ocurrió en Praga el pasado noviembre, esta visita no fue un baño de multitudes ni una fiesta proamericana. Sin embargo, dejaron patente sus intenciones independentistas y se alegraron de que Bush prometiera su ayuda a quienes tratan de diseñar una nueva URSS en la que las repúblicas consigan un mayor poder político.

Ucrania es la única de las nueve repúblicas que participa en el nuevo Tratado de la Unión que aún no ha dado el visto bueno al borrador. El Parlamento se reúne en septiembre para discutir el documento, que establecerá las bases legales de la nueva federación soviética basada en el principio de la soberanía de las repúblicas. Un rechazo del Tratado

provocaría una profunda división pública. Ucrania, un país cinco veces mayor que España, de 51 millones de habitantes. El 22 por ciento son rusos.

Ivan Drach, líder del poderoso partido nacionalista ucranio, propone la independencia de Moscú, una idea que comparte la mayor parte de los ucranios y en especial los más jóvenes.

La comitiva oficial, rodeada por 20 vehículos de seguridad, atravesó la plaza de la Revolución de Octubre sin que se oyeran demasiados aplausos, a pesar de la presencia de unas miles de personas decantadas a favor de la independencia.

Antes de emprender su viaje de retorno a Washington, Bush visitó la catedral de Santa Sofía y el Memorial Bobi Yar, alzado en recuerdo de los 100.000 judíos ucranios asesinados por los nazis. Esta vez sí recibió aplausos.

## Un pedido para Cuba

(Por Pilar Bonet, desde Moscú, El País) Estados Unidos y la Unión Soviética han pedido a Cuba que contribuya a la pacificación en El Salvador, en un comunicado conjunto del secretario de Estado norteamericano, James Baker, y el ministro de Exteriores soviético, Alexander Bessmertnij.

En el comunicado, difundido ayer al término de la cumbre soviético-norteamericana, los ministros exhortaron a la ONU, a otras organizaciones internacionales y a los "países no pertenecientes a la región, entre ellos Cuba", a activar sus esfuerzos para resolver los problemas políticos, lograr el alto el fuego y la regulación pacífica definitiva en El Salvador. "La URSS y EE.UU. están convencidos de que el fin del conflicto en El Salvador contribuirá al desarrollo económico de América Central y ayudará a eliminar las fuentes de tensión que aún subsisten en la región del Caribe", señala el comunicado. El texto constata "tendencias positivas" en la resolución negociada de conflictos regionales en Centroamérica y la reducción de la tensión por el camino de la "reconciliación nacional". Los ministros pusieron como ejemplo la regulación del conflicto en Nicaragua y los acuerdos entre el gobierno de El Salvador y el Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí, así como la apertura del diálogo entre el gobierno de Guatemala y la oposición.

Ambos ministros subrayaron que la colaboración soviético-norteamericana en Centroamérica y en las regiones próximas ha contribuido a la estabilidad en Latinoamérica. Según el comunicado, hay que dar nuevos pasos conjuntos para que se realice todo lo alcanzado en el marco del acuerdo de Esquipulas.

## CRISIS YUGOSLAVA

# Europa vuelve a terciar

En vísperas de la llegada de la troika de cancilleres de la Comunidad Europea a Belgrado, el presidente croata, Franjo Tudjman, frustró un enésimo intento de la presidencia colectiva yugoslava para desarticular la crisis al negarse a desarmar las fuerzas paramilitares de su república a cambio de un inmediato acuartelamiento del ejército en Croacia. Simultáneamente preparó las condiciones para la fase negociadora que abre hoy el arribo de los europeos, al formar un nuevo gobierno en Zagreb, del que fue desplazado el principal exponente del ala dura croata, el ex titular de Defensa Sime Djodan, y en el que se incluyeron en cambio por primera vez ministros, aunque sin cartera, de las minorías serbia, la más conflictiva, y musulmana y representantes de los partidos de oposición. Los enfrentamientos armados, con cuatro muertos, se desplazaron hacia el norte, en Eslavonia.

Los croatas calificaron los nuevos enfrentamientos en Eslavonia como un viraje en la crisis, pues según ellos el ejército yugoslavo intervino en los combates no con las divisiones desplegadas en Croacia, sino con fuerzas expresamente enviadas desde Serbia, que cruzaron las fronteras entre ambas repúblicas en lo que el alcalde de la ciudad implicada, Osijek, calificó de "invasión serbia en toda la regla". La acusación no fue, sin embargo, reiterada desde las altas esferas, donde no se hace diferencia entre el ejército acantonado en Croacia, considerado de ocupación desde la declaración de independencia del 25 de junio, y las divisiones ad-

criptas a Serbia. Por lo demás, el ejército sólo admite intervenir para interponerse entre los bandos (serbios ultranacionalistas de los territorios croatas de Eslavonia y Krajina y fuerzas de seguridad de Croacia), y así lo han constatado innumerables veces las agencias noticiosas. Zagreb considera, sin embargo, que si accede a desarmar a su "guardia nacional" y a su policía de reserva, y se conforma con las fuerzas policiales regulares que le permite la Constitución, el ejército nunca evacuará su territorio, aun en caso de que así se lo dispusiera en la mesa de negociación. "Belgrado quiere negociar desde posiciones de fuerza y anular así nuestra independencia", dijo ayer Tudjman para rechazar el ofrecimiento de la presidencia colectiva de ordenar el retorno del ejército a sus cuarteles en Croacia a cambio del desarme de sus fuerzas no constitucionales.

En los últimos días, aunque multiplicando declaraciones incendiarias, Tudjman dio muestras de estar buscando condiciones para un arreglo. El miércoles había prometido la "movilización general" para ayer, pero al hablar ante el Parlamento se disculpó por no poder hacerlo, diciendo que "no tenemos armas para poner a toda la población en condiciones de luchar", y se limitó a ensalzar su decisión de la víspera de "movilizar" las fuerzas ya existentes, cosa que ocurre de hecho desde hace más de un mes. Luego sorprendió con la formación de un gobierno de coalición con todos los partidos parlamentarios, aunque el representante de los serbios de Croa-

cia que ingresó en él como ministro sin cartera no cuenta con el respaldo de sus connacionales de Eslavonia y Krajina. Esta última, en particular, está ya prácticamente controlada en su totalidad por los ultranacionalistas que declararon su secesión de Croacia para unirse a Serbia. La llegada hoy de los cancilleres de Holanda, Portugal y Luxemburgo impondrá, sin embargo, una fase de negociación.

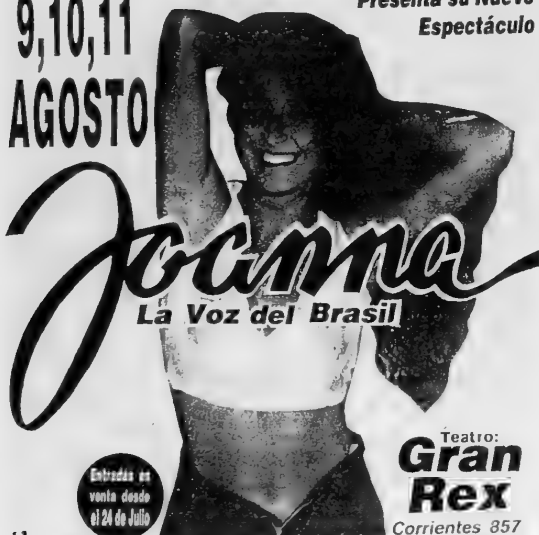
## Matthei dice que no sabía

El ex comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), general Fernando Matthei, sorprendió al país ayer al afirmar que no tuvo valor para denunciar los atropellos a los derechos humanos ocurridos durante el gobierno del general Augusto Pinochet, en el que integró la junta de gobierno. "Yo no hice nada. Yo sé que no habría podido hacer nada, pero sé que en cierta forma no fui lo valeroso que debía haber sido, tal vez moralmente, y señalarlo", indicó en una entrevista difundida por Televisión Nacional de Chile horas después de entregar su cargo a su sucesor, el general Ramón Vega.

El general Matthei aseveró que no le cuesta dormirse por las noches, pero que "hay muchas de las cosas que uno verdaderamente no sabía".

9,10,11  
AGOSTO

Presenta su Nuevo  
Espectáculo



Entradas en  
venta desde  
el 24 de Julio

Teatro:  
**Gran  
Rex**  
Corrientes 357

**MEDIPLANCO**  
PROTECCIÓN MÉDICA PRIVADA



## BOCCA, DE REGRESO

## Rodilla de oro

Regresó en la mañana de ayer para pasar el posoperatorio entre los suyos. "Barishnikov tuvo cinco operaciones", se ríe.

(Por Gabriela Borgna) A la oficina de su representante llegó caminando con una bolsita en la mano, como si viniera de hacer las compras. Julio Bocca, número uno de la danza internacional, había aterrizado en Ezeiza por la mañana, procedente de Nueva York, en donde fue sometido a una operación de microcirugía láser por causa de una fisura en los meniscos de su rodilla izquierda.

—¿La lesión que sufrió es más frecuente entre futbolistas que entre bailarines?

—La gran mayoría de los bailarines tiene operaciones de meniscos. Es más normal en nosotros porque nuestro trabajo es físicamente antinatural; en cambio, los jugadores están más sometidos al riesgo de correr o ser golpeados. En nosotros las aberturas, los puntos de torsión, un milímetro que caiga mal y se daña. Hubo un italiano, aquí en el Teatro Colón, que en un salto se cortó el tendón de Aquiles. De allí que parte de nuestro trabajo diario de entrenamiento sea para perfeccionar las caídas y saber dónde pisar.

—Finalmente, ¿qué tramos de las giras del Ballet Argentino y del American Ballet quedaron suspendidas?

—Suspendí la mitad de un espectáculo que había comenzado en Carcassonne, con el Argentino, otros dos en Erbi y dos más en Palermo con el American. En el Argentino el reemplazo fue Mauro Asturu, quien integra la compañía y, en el caso del American, Alessandra Ferri también canceló junto conmigo. Quedó, de mi parte, cancelada la gira a Japón. En el caso del American, existen cuatro repartos de Romeo y Julieta.

—Pero la expectativa internacional estaba centrada en la dupla Alessandra Ferri-Julio Bocca. ¿Cómo reaccionó el especializado público balletómano frente a la suspensión?

—Es cierto que la publicidad estaba centrada en el nombre de Alessandra y en el mío y venía público de toda Italia para verlo porque Romeo y Julieta estaba precedido de muy buenas críticas. Hasta donde yo sé, la gente lo comprendió perfectamente. Es más, en Carcassonne, una vez que se anunció que se suspendía mi actuación (la gente se había dado cuenta de que algo andaba mal porque yo me retiré del escenario inmediatamente después de un pas-de-deux con Eleonora en el que apenas pude despegar dos centímetros del piso) y que las entradas



Hoy Julio Bocca volverá a ensayar en Buenos Aires.

estaban a disposición del público, sólo cuatro o cinco se fueron, y los demás los chillaron.

—¿Y cómo se sintió al momento de tomar la decisión de salir de escena?

—En otro momento, siendo más loco, quizá seguía, preferir ir a lo seguro ante el recuerdo de la lesión anterior. Me sentí mal, porque uno no puede evitar pensar en lo que viene después. Sin embargo, al mismo tiempo me di cuenta de que el Ballet Argentino respondía bien dentro de un contexto internacional y que ya tie-

ne peso propio en Europa.

—¿Cuál es el proceso de recuperación?

—Mañana (por hoy) empiezo en el gimnasio y con clases de estiramiento; calculo que en dos o tres semanas estaré entrenándome para la gala de agosto en Montreal con Eleonora Cassano a beneficio de los huérfanos; después regreso para la gira argentina que concluye en octubre en el Luna Park. Barishnikov tuvo cinco operaciones de rodilla. No me preocupó, todavía quedan tres a mi favor.

## Al Di Meola en Buenos Aires

La Rock and Pop está a la altura de las circunstancias en estos tiempos en que hasta las pilchas usadas son de importación. Puestos a traer talento extranjero, no se privan de nada: Al Di Meola estará el 16 y 17 de agosto próximo en el Gran Rex y el mismísimo Dino Saluzzi lo acompañará.

Para los adelantados de siempre, cabe recordar que las entradas estarán en venta desde el próximo lunes.

## Otra radio por satélite

El presidente Carlos Menem estimó ayer que la satelización de las radios es otra forma de incorporar el país al ansiado Primer Mundo. "Lleva a un acercamiento más rápido de todos los pueblos de una comunidad con la República Argentina, con todos los pueblos de Latinoamérica y, en definitiva, del mundo", proclamó al aire de Radio Mitre. La emisora, junto a Radio Continental, estrenó oficialmente ayer sus transmisiones al interior, vía satélite y se suman a Rivadavia y a América. Habrá que analizar cómo se conformará el aire de todo el mapa, teniendo en cuenta qué zonas cubre cada emisora provincial que se abona a las ya mencionadas. Mientras tanto, es de esperar que la privatizada Radio Libertad, propiedad de Alejandro Romay, no se quede atrás en la avanzada.

## EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

## El sello propio de Setter

Hace más de una década, los jóvenes lo tomaron como lugar de preferencia porque su nuevo y comentado estilo de pub creaba un excelente ambiente en pleno Belgrano.

Hoy Setter también es novedad por lo bien que marcha su propuesta gastronómica. Su restaurante alterna platos de la cocina internacional con una preparación de muy buen nivel, donde se suman pastas caseras, brochetas, pollos (los hay de todo tipo, aunque la clientela se vuelva con asiduidad al "Carioca", presentado con salsa agrodulce, duraznos, ananá y papas españolas), omelettes y en especial los lomos, como el "Lomo Setter" (con jamón glaceado, ananá en rodajas, salsa demi-glace y papas noisette) o el "Mandrake", con una suave salsa a la crema de mostaza.

Hay una línea de fast food. Más de 54 whiskies importados en la barra, para la hora del drink. Una imponente selección de tortas para la tarde, y si hablamos del mediodía, un conveniente menú a sólo \$ 50.000.

Como se ve, variados son los momentos para ir a Setter. Disfrútelos en Olleros y Soldado de la Independencia. Reservas al 774-2924.

## Cocina Italiana y precios exquisitos

Macaroni

## Pizzas - Aves - Pastas El restaurante conveniente

CORRIENTES 3853 entre Bulnes y Salguero  
Tel: 89-9500/862-2625  
TARJETAS / ESTACIONAMIENTO



Proveedores de los principales hoteles y restaurantes

## Da Mimmo prepara una sorpresa

El Gran Menú de Buenos Aires se enteró que los propietarios de Da Mimmo tienen una sorpresa. Ellos han preparado un evento que llamará la atención, pues en él se regalará lo más importante (!). Será el 7 de agosto en la pintoresca residencia del barrio de Belgrano. Consulte de qué se trata al teléfono 772-5099 / Soldado de la Independencia 1065.



RESTAURANT SUIZO  
CHARLIE'S  
FONDUE  
Pierrade  
9 variedades de fondue  
Raclette, Lomo Charlie,  
Strudel de manzana  
LUNES CERRADO

DINERS / AM. EXPRESS / No tenemos sucursal  
M. Pelliza 4399. Olivios.  
a 4 cuadras de Panamericana. Est. vigilado



COCHINA INTERNACIONAL / Menú Ejecutivo A 70.000  
Abierto mediodía y noche  
ESMERALDA 440 • TARJ. CRED. • TEL. 322-3064



RESTAURANT-CERVECERÍA-BAR  
FRUTOS DE MAR • PIZZAS • PASTAS • TABLAS DE FIAMBRES  
JORGE NEWBERY 1641 - 611. Av. Libertador 4700  
Tel: 772-1543 - Tarj. Crédito



## Una cocina de reyes

MARISCOS / PARRILLA / COC. INTERNACIONAL  
Almuerzo y Cena

TARJETAS DE CREDITO • ESTAC. MEXICO 1307  
MEXICO 1402 esq. San José - Tel: 38-3548

## LOS ALMUERZOS DE LA CITY CON ESTACIONAMIENTO



Carne y achuras de primera calidad • Vegetales fresquitos  
Precios muy razonables • Ideal para ejecutivos  
Quintana 456 (804-2226)  
Comodísimo estacionamiento propio en Quintana 440



LAS MEJORES PASTAS DE BUENOS AIRES  
MENCIONE ESTE AVISO Y BRINDE CON CHAMPAGNE  
Cervino 3941. Cap. Tel: 802-1262  
Tarj. Crédito. Estac. permitido

ELEGANTE  
EXQUISITO  
MUY ACCESIBLE

Bs. As.  
Restorán

R. PEÑA 1074 - Tel: 812-4562 - TARJ. CREDITO

Demaria  
restaurantes

Ofrecemos nuestro servicio de banquetes, casamientos, cocktails y comidas. Consultenos por teléfono y tenga a Demaria en su casa con la misma eficiencia y buena onda de siempre.

ATENDEMOS HASTA LAS 2 AM  
Demaria 4722. Palermo. Res. 774-0963  
TARJ. DE CRED. EST. VIGILADO

LA CASA DE LAVALLEJA

Pollos • Pescados • Mariscos • Chivitos  
Carré y Matambritos de Cerdo  
Como siempre las mejores pastas caseras y 25 variedades de pizzas

LAVALLEJA 1298 esq. CABRERA • Tel: 774-6524  
TODAS LAS TARJETAS • ESTAC. GRATUITO

Venta al público y distribución en Casa Central:

SUAREZ 326 - CAP.  
TEL: 21-5873/6047  
FAX: 54-1-334-6034

FAFEXA

## DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL.

Haga su reserva llamando al CP5 -CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL- Tel: Buenos Aires: (01) 49-6681/2/3/4/5





Dirigida por Brian De Palma, se estrena "La hoguera de las vanidades", el film basado en la novela de Tom Wolfe. Una mirada irónica sobre la sociedad neoyorquina con un operador de Wall Street como protagonista. "Uno de esos mediocres a los que el boom financiero llevó a la cima", lo define el escritor.

Bruce Willis, Melanie Griffith, Tom Hanks en "La hoguera de las vanidades", de Brian De Palma. Basada en la novela de Tom Wolfe, la película satiriza las pasiones e intereses encontrados en una Nueva York ambiciosa y despiadada.

# ADAGIO

En la semana que salió el libro se produjo el crack de octubre del '87 y de pronto todo el mundo estaba obsesionado por estos amos del universo que juntaban las migajas doradas y telefoneaban al mundo entero mientras se hacían lustrar los zapatos", dice Tom Wolfe con referencia a los operadores de Wall Street, una raza que encarnada en Sherman Mac Coy, el protagonista de *La hoguera de las vanidades*, lo convertiría en el escritor estrella de los últimos años. Al punto que su segunda novela ya está prevenida en sumas más que envidiables. Como punto de referencia baste decir que Wolfe recibió 500.000 dólares de adelanto sólo para su edición en español. En la Argentina, a pesar de su precio elevado y de las oscilaciones del dólar, desde su apari-

ción hace dos años se sostiene como un best-seller.

Nacido en Virginia y periodista de profesión, Wolfe tenía la obsesión de conquistar Nueva York, la tierra prometida para todo ambicioso que se precie. Cuando lo consiguió no pudo resistir la tentación de recorrerla con ojos de reportero y satirizarla con prosa de escritor. *La hoguera...* fue el resultado de una tarea tan empuñada y gigantesca como la misma ciudad. "Los neoyorquinos son apasionantes gracias a sus vicios y su costado ridículo. Nueva York es, sin embargo, atroz y maravillosa al mismo tiempo —acota Wolfe—. Es la ciudad de la ambición. No hay nada más que esperar", reflexiona con cierto escepticismo. Lejos de ser un voyeur dispuesto a relamerse en las miserias urbanas, el escritor acepta ser un moralista. "De otro modo, no habría incluido la palabra *vanidades* en el título de mi novela", sostiene en este reportaje concedido al semanario francés *Le Nouvel Observateur*.

—La hoguera de las vanidades es su primera novela, pero su libro número once. Usted es célebre gracias a sus reportajes corrosivos sobre los esnobismos modernos y los terroristas intelectuales. ¿Por qué tardó tantos años en ceder a lo que era manifestamente su destino: la escritura de novelas?

—Es una larga historia... Cuando era estudiante imaginaba un destino de novelista, como todos los escritores jóvenes, por lo menos de aquel tiempo.

—¿Ya no es así?

—De los jóvenes que en aquella época habrían soñado con escribir novelas, muchos desean hoy convertirse en cineastas o periodistas... Personalmente, yo me lancé al periodismo con la idea de que luego lo abandonaré, después de haber pulido mi estilo y mi alma.

—¿Consideraba que aún no estaba bien pulido?

—Cuando uno tiene veinte años está convencido de que un ser no vale nada hasta no encontrar una vocación a la que pueda sacrificar todo lo demás. Yo me veía así: un día me encerraría en una pequeña cabaña a escribir durante seis meses. Esa sería mi primera novela. Luego, cuando empecé a trabajar en un diario, me atacó la pasión por lo real. Llegué a pensar en escribir una novela-verdad sobre Nueva York, construida como una novela, pero contando sólo hechos auténticos. Para escribir un capítulo de ese libro me hice invitar a una reunión en la casa de Leonard Bernstein en honor de los Black Panthers a comienzos de los años 70... Ese fue el comienzo de *La izquierda exquisita*. En 1981 volví a pensar en mi proyecto de una novela de *non-fiction*, y lo di vuelta: decidí escribir una verdadera novela, una ficción, pero usando la técnica del reportaje. Me puse a explorar Nueva York, Wall Street, el Bronx, y tomaba notas en mi libreta.

—Usted trabajaba a la manera de los novelistas franceses del siglo XIX...

—Los escritores contemporáneos cometen un error trágico cuando piensan que el único material valioso para un novelista es su propia vida. Muy poca gente tiene vidas interesantes. Los novelistas del siglo XIX —Balzac, Zola, Dickens, Thackeray, Dostoyevski...— se tomaban la molestia de ir a buscar su material sobre el terreno, eso era parte de la ta-

## CRÍTICA

# El que adapta no es traidor

(Por María Núñez) Cada vez que se estrena un film basado en una obra literaria de importancia resulta necesario reivindicar la independencia de la obra cinematográfica, sean cuales fueren sus valores, con respecto a su fuente de inspiración. Esto resulta particularmente válido con relación a esta versión de Brian De Palma de la novela de Tom Wolfe *La hoguera de las vanidades*. A partir de ella no faltarán conservadores que se lamenten por la "traición" a la letra del voluminoso texto, considerado "la novela" de Nueva York, que le valió a su autor, creador del llamado nuevo periodismo, el calificativo de "maestro de la sátira social". El libro se encuentra a mano en las librerías porteñas desde hace tiempo. Las libertades que se tomaron el director y el guionista Michael Cristofer no afectan la fidelidad del film a su espíritu satírico, menos explícito en el papel que en el celuloide.

En cine, *La hoguera...* aparece como un espectacular y logrado fresco

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES** (The Bonfire of Vanities) Estados Unidos, 1990. Dirección, Brian De Palma. Guion, Michael Cristofer. Fotografía, Vilmos Zsigmond. Música, Dave Grusin. Con, Tom Hanks, Bruce Willis, Melanie Griffith, Morgan Freeman, J. Murray Abraham. Cines, Concorde, Santa Fe, Libertador, Belgrano, Patio Bullrich.

caricaturesco de las relaciones entre ambición, pasión e intereses múltiples que se superponen en los distintos ambientes de toda gran ciudad, pero que se exageran en el ombligo del mundo. Y exacerbados, casi hasta el grotesco, aparecen en la película situaciones y personajes. Sean éstos de Park Avenue o del Bronx, sin distinción de raza o clase, De Palma los estereotipó hasta el límite de sus características. Y en función de la clave con que desarrolló su obra, recurrió casi hasta saturar a las grandes angulaciones, a encuadres (primerísimos planos) y movimientos de cámara (picados y contrapicados), y

hasta al contrapunto operístico, para dar a la historia y a sus actores el marco que merecía semejante ciudad, background del sube y baja social de dos hombres. Dentro de este esquema, una financiera de Wall Street, un tribunal del Bronx, un predicador negro en su púlpito, alcanzan dimensiones desmesuradas en términos realistas; pero necesarias al enfoque de comedia dramático-burlesca que eligió el director. Este priorizó la ironía y el humor negro por sobre el drama, y así resolvió con soltura la dificultad de filmar una novela álgida en conflictos y personajes que con un tratamiento más "serio" habría resultado una película abrumadora.

Es posible que los seguidores de la ortodoxia consideren a Brian De Palma —director desaparejamente brillante— un iconoclasta, por las licencias que se tomó; a saber: que el film comienza por donde termina la novela, y que a diferencia de ésta transcurre como racconto narrado por uno de sus personajes principal-

les; que éste, Peter Fallow, no es como en ella un periodista inglés, sino americano; que la morena y sureña amante del protagonista fue interpretada por la rubisima Melanie Griffith, y que Myron Kowitsky, juez judío, que originalmente iba a interpretar Alan Arkin, se convirtió en uno negro, apellidado White (Morgan Freeman). La lista de diferencias podría continuar, pero no cabe, en tanto éstas hacen a la identidad de un film —respetuoso con otros detalles literarios, por otra parte— construido con un material que, según el director, "gracias a Dios fue un libro primero, porque si no se habría filmado".

De acuerdo con ese estilo grandilocuente, que le permitió agilizar la crónica de un derrumbe anunciado, De Palma inicia la acción con un impresionante plano secuencia de Nueva York. Sobre ella, una gárgola de acero anticipa el clima con el que se desarrollará el film, y simboliza cuanto de ominoso contiene la ciudad. Sobre ella, la luz varía mientras se sobreimpresionan los títulos y miles de autos circulan a velocidad arbitraria. Allí, un Peter Fallow (Bruce Willis) alcoholizado, antes oscuro periodista de un pasquin, está por recibir el Pulitzer. Lo ganó por un libro que casi casualmente escribió sobre Sherman McCoy, ex broker de Wall Street, defenestrado a causa de un escándalo fraguado por la prensa y ciertos políticos. Después de una cita bíblica, la primera de las logradas ironías que se sucederán, Fallow introduce con un monólogo en la historia del antiguo "golden boy", que no se detiene hasta que un incidente lo coloca en declive. El hecho fortuito y menor es utilizado a los fines políticos por el reverendo Bacon (John Hancock) y los del procurador Abe Weiss (J. Murray Abraham), que busca un chivo expiatorio blanco. Y así, distintos grupos se ensañan con él, lo cual le da al director la oportunidad de realizar una pintura despiadada por igual de varios ambientes y de acertar, entre otras cosas, con la elección de Tom Hanks, comediante capaz de aportarle a su McCoy los matices necesarios.

# Gramma

INTERNACIONAL

## El Semanario Cubano de Actualidad

Desde Jueves 2 de Agosto todos los domingos en su kiosco a

A 13.000.-

Editado en la Argentina por

*liberarte*

I.F.T.

DIA DEL NIÑO

Domingo 4 de agosto 10.30 hs.

Concierto Didáctico de la

ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL

Dir.: Juan Carlos Zorzi

Comentarios: Ernesto Epstein

Obras de Mozart y Chaikovsky

17 hs.

FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO

TEATRO

"LA TREGUA" de Mario Benedetti

Viernes 22 hs.

"BOEDO CASI AVENIDA DE MAYO"

sábado 22 hs., domingo 20 hs.

"HUMANOS ALTERADOS"

Rock en imágenes escénicas

Viernes y sábados 0.30 (estreno)

"GRAN EPOPEYA GRAN"

Grupo de Teatro de Tercera Edad

"1587 años" Lunes 20.30 hs. (estreno)

CINE

1/7 agosto LA NARANJA MECÁNICA

8/14 agosto ETERNAMENTE AMIGOS

PROXIMOS ESTRENOS

Teatro Municipal Gral. San Martín

Teatro IFT presentan

"CARTAS DE AMOR EN PAPEL

AZUL" de Arnold Wesker

Dirección: Agustín Alezzo

"CENICIENTA EN LA OPERA"

para niños y adultos Dir. Musical:

Ronald Rosa; Regie: Ana María Bergel

Boulogne Sur Mer 549 962-9420/961-9562



## DE LAS VANIDADES

# PARA UN MEDIOCRE

rea del escritor. Sinclair Lewis, el primer Premio Nobel de Literatura norteamericano, trabajaba exactamente como un reportero. Todos sus libros han sido escritos tras meses de laboriosas encuestas. Y Sinclair Lewis es para mí el novelista norteamericano más grande.

—¿Cuánto tiempo le llevó escribir *La hoguera...*?

—Mucho. Tres años sin contar las encuestas. Había escrito una primera versión en forma de folletín en la revista *Rolling Stone*. Un capítulo cada quince días. Cuando comencé a hacer este trabajo me parecía terriblemente difícil. Me preguntaba quién podría haber tenido éxito en una cosa semejante, y fue así que descubrí a Zola...

—¿Se siente más cerca de Zola que de Balzac?

—Balzac no escribía folletines para las revistas. No eran lo suficientemente rápidos para él. Lo admiro profundamente. Se podría publicar *Las ilusiones perdidas* en el Estados Unidos de hoy sin cambiarle nada más que algunos nombres propios. Balzac sabía lo que era una gran ciudad, él sabía que no era un lugar de expansión para los héroes sino para los débiles y los ambiciosos. El se

consideraba como el escribano de la sociedad francesa. El que tiene los archivos. Yo aceptaría con gusto ese rol. En lo que hace a la visión del mundo, me siento próximo a Balzac. Pero en el plano técnico, me fascina Zola. Analicé la estructura de *Naná*. Pura maravilla. Y esa admirable construcción ha sido hecha día por día, en folletines.

—En la versión de Rolling Stone de *La hoguera...*, Sherman Mac Coy —el protagonista— era escritor. En la versión definitiva se transformó en un operador de Wall Street. ¿Por qué?

—El eje del libro es un escándalo que destruye la vida de un hombre que parecía protegido de todo por la fortuna y la posición social. Un escritor no tiene mucho que temer al escándalo. En el peor de los casos hasta puede encontrar beneficios para su carrera. Pero para un banquero el escándalo es fatal. Hasta un rumor puede serlo. ¿Quién querría cerrar un negocio de muchos millones de dólares con un hombre de reputación dudosa?

—Mac Coy pierde seis millones de dólares simplemente porque estaba distraído cuando suena el teléfono...

—Lo que me fascinó fue hacer que

todo se jugara en márgenes infinitesimales, en fracciones de porcentajes. Es el periodista que hay en mí el que encontraba placer en descubrir estas cosas. La fiebre monetaria de los años 80 ha transformado a Nueva York de pies a cabeza.

—¿Es *La hoguera...* una fábula de la lucha entre el dinero y el poder en el mundo moderno?

—Probablemente lo voy a sorprender, pero yo creo más en el poder de las ideas que en el de las fuerzas económicas.

—Leyendo su libro uno piensa en Rastignac...

—Cuando Sherman Mac Coy vuelve del aeropuerto con su amante, atraviesa el puente de Manhattan, y tiene un momento de éxtasis que se parece al de Rastignac cuando llega a París: "Mira la Roma del siglo XX, la he conquistado, soy el amo del universo...". Yo viví instantes como ése. Yo vine a Nueva York por ambición. ¡Nadie viene aquí por la calidad de vida! Yo nací en Richmond, Virginia, y trabajé en el *Washington Post*. Pero tenía una obsesión: encontrar un trabajo en algún diario neoyorquino. Llegué a Nueva York en 1962 y jamás olvidaré ese episodio. Había tomado un micro a

la una de la mañana, era la última salida de Washington y mi trabajo comenzaba a las 11. Jamás supe por qué habré hecho todo de ese modo tan precipitado. A las cinco de la mañana llegué al viejo hotel Nassau, ubicado en la calle 59 que ya no existe más. Cuando me levanté, bajé a tomar el desayuno en un bar automático —yo pensaba que era así como se hacía en Nueva York— y me fui a trabajar al *Herald Tribune*. Jamás en la vida había estado tan excitado. Eso es lo que un hombre joven debía hacer: venir a Nueva York y yo, Tom Wolfe, estaba allí.

—Su libro intenta demostrar que el sistema judicial en Nueva York es racista, más severo con los blancos que con los negros o los hispanos...

—Quise mostrar la falta total de influencia de un tipo como Mac Coy, que parece haber nacido con todos los signos del poder social y que en el contexto actual no tiene peso, a causa de lo que se juega en la política racial local.

—Su héroe Sherman Mac Coy tiene todo lo necesario para causar

desagrado. Se cree un genio de las finanzas, tiene todo lo que un hombre puede soñar: un departamento en Park Avenue, un Mercedes, esposa, hija, amante. Sin embargo es lastimoso, se desinfla ante la primera dificultad y finalmente, por estupidez, organiza su propia caída. Y a pesar de todo eso, uno le tiene compasión...

—Es uno de esos mediocres a los que la ola de prosperidad llevó a la cima sin que hayan hecho nada especial para conseguirlo.

**aulabierta**  
**ESCUELA**  
**SECUNDARIA**  
Talleres de comunicación  
Crecimos... nos mudamos  
Mendoza 2657 Tel. 784-7339  
Abierta inscripción  
Ter. año 1992

LA FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES

**FLACSO**

CURSO CORTO DE POSGRADO

RELACIONES CIVICO-MILITARES  
Y PROBLEMAS DE LA DEFENSA

Coordinador: Ernesto López

Profesores: Gustavo Cosse, Ernesto López, Thomás Scheetz,  
Roberto Tafari, Angel Tello, Diana Tussie y José Vázquez

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN

Federico Lacroze 2097/2102 Buenos Aires 771-0978 772-2407/2557

15.30 a 21.00 Hs.

**FUNDACION**  
**ORIGEN**

Presidente SILVIO MARESCA

GRUPOS DE ESTUDIO  
Y REFLEXION

ANGUSTIA Y CULPA EN HEIDEGGER  
COORDINADO POR CARLOS CASALI

KANT: LOS LIMITES DE LA RAZON  
COORDINADO POR ANTONIO MONTAGNA

LA ETICA DE ZARATUSTRA  
COORDINADO POR JAVIER IFRON

**CURSO**

LA FILOSOFIA GRIEGA  
DICTADO POR SILVIO MARESCA Y  
DOCENTES DE LA FUNDACION ORIGEN

Informes e inscripción de 16 a 22  
Aisina 2165 - Tel.: 951-6930

**CURSOS DE TEATRO**

Iniciación  
Perfeccionamiento Actoral  
Prof. TERESA SARRAIL

Av. Córdoba 2429 4º "10"  
Tel.: 961-0383/ 84-9960

MODERNA La Nación  
ATRAPANTE Clarín  
FASCINANTE Página 12  
PERFECTA El Cronista C.  
MISTERIOSO El Mirador  
THRILLER El Espectador  
EXCELENTE Clarín  
LOCAL La Nación

**EL SUEÑO DEL MONO LOCO**

6 PREMIOS GOYA

LA IRRESISTIBLE SEDUCCION DE UNA INOCENTE PERVERSION

con JEFF GOLDBLUM • MIRANDA RICHARDSON • LIZA WALKER • un film de FERNANDO TRUEBA

**TROCADERO - LORCA - SAVOY**

UN FILM DE BRIAN DE PALMA

TOM HANKS BRUCE WILLIS MELANIE GRIFFITH

El es un gran magnate de Wall Street.  
Ella, su amante de la Quinta Avenida.  
El otro, un periodista hambriento de fama.

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES**

GRAN ÉXITO

CONCORDE - SANTA FE - LIBERTADOR  
BELGRANO - PATIO BULLRICH

**TEATRO**

Iniciación y formación

RICARDO BARTIS

655-6329 17 a 22 hs.

**DANZA**

CONTEMPORANEA

RENEE GUELBERT

581-0876

**JAIME ROOS**

HUGO FATORUSSO músico invitado

PRESENTA SU NUEVO LP "ESTAMOS RODEADOS"

8-9-10-11 DE AGOSTO

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO

93-0317 862-5215

LOC. EN VTA. CAPACIDAD LIMITADA

**HARDWARE**

SOLO APTA PARA MAYORES DE 18 AÑOS C/RESERVAS

SE REACTIVA  
SE EXCITA  
Y EXTERMINA

"UNA TERRORIFICA VISION DEL FUTURO" "EL TERMINATOR DE LOS NOVENTA"

DAVID ARGENTO

SENSACIONAL ÉXITO

PARAMOUNT LAVALLE 845 ALFIL CORRIENTES 1750 CENTER SANTA FE RODRIGUEZ PERA 1062 SAVOY CAMILLERI 5224



## FOTOGRAMAS

**David Lynch y Philip Kaufman.** Dos de los grandes nombres en el lanzamiento de AVH previsto para este mes. La primera tanda está compuesta por siete títulos, entre los que figuran: *Darkman*, el rostro de la venganza, de Sam Raimi; *La historia sin fin II*, de Wolfgang Petersen; *Corazón salvaje*, de David Lynch y *Mi cielo azul*, de Herveri Ross. A mediados de mes ya estarán *Henry y June*, de Philip Kaufman y *El principiante*, con Clint Eastwood; *Psicosis IV*, con Anthony Perkins, que no fue estrenada en cines ni vista por televisión. *El regreso de las brujas de Salem*, basada en un relato de Stephen King.

CICLO XX  
presenta

**Raúl Carnota**  
y *Cine de la Fundación*  
San Telmo

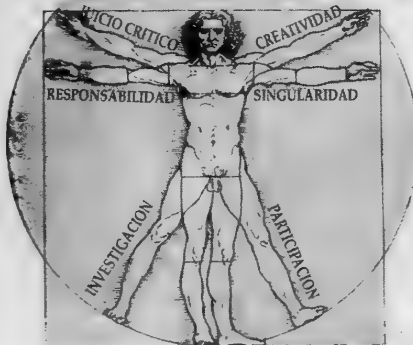
Director: Daniel Di Pace

Sábado 3 de agosto - 21 hs.

Defensa 1344

Entradas: \$ 50.000.-

## El discreto encanto de educar



- El espíritu de los clásicos con la perspectiva de hoy
- El armonioso equilibrio que dotará a cada uno, con los instrumentos para una formación sólida y duradera

Jardín de Infantes, Primario y Secundario.  
Abierta la inscripción 1992



**INSTITUTO INDEPENDENCIA**

Humahuaca 4134 Buenos Aires Tel. 862-7392 88-7082/2720

## CRÍTICA

## Piantale al cyborg

**HARDWARE** (idem) - Gran Bretaña, 1990. Guión y dirección: Richard Stanley. Fotografía: Steve Chivers. Música: Simon Boswell. Con Dylan McDermott, Stacey Travis, John Lynch, Iggy Pop, William Hootkins, Mark Northover, Oscar James, Paul McKenzie, Carl McCoy, Lemmy. Cines Paramount, Savoy.

(Por Claudio D. Minghetti) En la película los llaman zone troopers: son lugares del futuro post-apocalíptico, donde humanos errantes reciclan la tecnología del pasado. El soldado interestelar Mo (Dylan McDermott) revuelve el "basurero comercial" y encuentra los restos de un cyborg (androide), que compra como regalo navideño para su novia Jill (Stacey Travis) una escultura post posmo. La voz del discjockey Angry Bob (el impar Iggy Pop) difunde, con fondo de trash-metal, el decreto que prohíbe la procreación. Mientras tanto, la pelirroja Jill ensambra el obsequio con una de sus obras y el resultado es aterrador. Nadie imaginaba que la antiqualla era, en realidad, una máquina de matar. El viejo modelo de robot Mark 13 está programado para matar al momento a todo aquel que se le cruce con armas sofisticadas. Además, tiene un inyector de droga que permite a las víctimas disfrutar de su muerte. Mo y Jill desesperan frente a la bestia que, sin proponérselo, crearon, pero no imaginan que el "hard-

ware" de apariencia imbatible no es perfecto.

Videos infrarrojos, iluminación tecno, terminales de computadoras, monitores destartados y artefactos que no se sabe para qué sirven forman parte de un decadente paisaje reciclado, que a su vez es patrimonio de los grandes comics del género. El debutante Richard Stanley, que viene del cine underground y del clip, recurre a efectos visuales expresionistas, superando las reglas clásicas de la ciencia ficción en el cine. *Hardware* no es nada "soft". Todo lo contrario. Desde los títulos, con el tema "The Order of Death", hasta el último minuto y con ritmo compulsivo (que sorprende por su origen inglés), Stanley acumula efectos especiales que sirven para crear la atmósfera opresiva de ese futuro antiutópico que, como *Mad Max* o *Blade Runner*, tiene como terrible paradoja tecnología de avanzada generación contrapuesta a holocaustos, desequilibrios ecológicos y decadencias. El tratamiento fotográfico tiene una fuerza sobresaliente, en especial cuando el rojo satura la totalidad del cuadro. El ritmo narrativo es dinámico y no da respiro. El di-



Dylan McDermott en "Hardware".

Otra de robots asesinos en el mundo posnuclear.

rector tiene la puntería de un cazador veterano, capaz de dar en el blanco de la sensibilidad del espectador.

Los efectos especiales y la robótica conforman un aspecto fundamental de *Hardware*, sobre todo por la superficialidad de la trama, tal como ocurre en las historietas del género. Más allá de los protagonistas, los dos personajes más originales son

Angry Bobby y Nomad, interpretados por el rockero Iggy Pop (que ya había actuado en *Cry Baby*, dirigido por Charles Weters) y Carl McCoy. Son caricaturas delirantes, muy actuales, que participan de esta espectacular proyección en el tiempo, una apuesta por un futuro aterrador en donde el hombre, una vez más, tiene que enfrentar sus propias creaciones. Como siempre.

## "LOCURAS DE UNA PRIMAVERA"

## El Mayo Francés a la distancia

(Por Luciano Montegudo)

Fue allá por mayo del '68. En París, el gobierno del viejo De Gaulle tambaleaba, las paredes clamaban por la "imaginación al poder" y La Sorbona era una fiesta, pero en un pequeño pueblo de Francia las cosas se veían de manera diferente. Todo podía ser más dramático o más frío que la realidad, porque la realidad quedaba lejos: "Mayo de 1968 no es el tema de *Locuras de una primavera* —dice el director Louis Malle— pero yo lo usé como trasfondo para una comedia de costumbres. Siempre me ha gustado poner a los personajes de mis películas en el contexto de una crisis histórica, cuando la vida deja de ser rutinaria y el futuro se vuelve incierto".

Para el bueno de Milou (Michel Piccoli) las cosas empiezan a cambiar cuando muere su madre. El vivía tranquilo junto a ella, cuidando de la casona familiar, rodeado de árboles y pájaros, preocupado sólo por su bicicleta, como si fuera un niño. "He decidido ser feliz, porque le hace bien a mi salud", proclama, citando a Voltaire. Y justo cuando el país se convulsiona él debe convocar a toda su familia para el velorio. Sor-teando la escasez de nafta y los tumultos callejeros, todos acuden pun-

**LOCURAS DE UNA PRIMAVERA** (Milou en Mai) Francia/Italia, 1989. Dirección: Louis Malle. Guión: Louis Malle y Jean-Claude Carrière. Fotografía: Renato Berta. Música: Stephane Grappelli. Interpretes: Michel Piccoli, Miou-Miou, Michel Duchaussoy, Dominique Blanc, Cines Maxi, Atlas Recoleta, General Paz.

tualmente, aunque no tanto para enterrar a la muerte (no se puede: hay huelga general) como para repartirse la herencia, que no es mucha. Allí, alrededor del impasible cadáver, la familia Vieuzac intenta repartirse muebles, platos, algunas joyas, y termina revelando sus pequeñas miserias y rencores, azuzados todos por las noticias alarmistas que transmiten la radio.

La comedia nunca fue el fuerte de Louis Malle; basta con recordar su desafortunado remake de *Los desconocidos de siempre*, que filmó en Estados Unidos. Desde *Ascensor para el cadalso* (1957) hasta *Adiós a los niños* (1987) parecería que Malle siempre se ha sentido más cómodo pulsando las cuerdas más graves, más sombrías de su instrumento, pero aquí en *Milou en Mai* se las ingenua para llevar adelante con bastan-

te gracia un divertimento irónico sobre la burguesía francesa, una comedia en definitiva ligera, donde predomina la mirada piadosa por encima de la ferocidad crítica. Precisamente hacia el final, cuando el guiñ de Malle y Jean-Claude Carrière pretende ponerse un poco serio, el film pierde algo del vuelo del comienzo, de la levedad con que transcurre la primera mitad del relato.

Por lo demás, *Locuras de una primavera* deja entrever algunas alusiones a *El jardín de los cerezos* de Chéjov y tiene una rica galería de personajes (una docena, por lo menos), cada uno con sus taras y sus vicios, cada uno con alguna línea de diálogo chispeante, que ilumina ciertos rasgos de la época, como la incipiente liberación sexual o el idealismo político, que quedaría rápidamente sepultado. El elenco encabezado por Piccoli no tiene fisuras y la música de Stephane Grappelli es un acierto, con su violín evocando burlescoamente "La Internacional", adornada con acordeones franceses de fondo. Si el film, pese a todo, no alcanza a trascender sus propios límites, es quizá porque Louis Malle sabe muy bien hasta qué punto puede llegar a tensar su cuerda, especialmente en el resbaladizo terreno de la comedia.

sylvapen

TEENAGE MUTANT NINJA  
TURTLES

DESPEDIDA DEL LUNA PARK

HOY 15:30 Y 18:00 HS

SABADO Y DOMINGO, 15:00 Y 18:00 HS

ENTRADAS EN VENTA EN EL ESTADIO

WICK & POP/ELIAY ENTERPRISES

CERAMICA y ESCULTURA  
TALLER DE MILA

TECNICAS DE MODELADO  
CREACION DE ESMALTES  
Adolescentes y Adultos  
Informes: 782-1128

CURSO DE FORMACION  
EN MASAJES

Duración 3 meses

SILVIA RODRIGUEZ BOERO

783-4979

IB  
more books



POPPER-VARGAS LLOSA

# Nada como la filantropía

En un homenaje al filósofo Karl Popper se desgranaron nuevos argumentos de la derecha intelectual: cómo abolir los impuestos a las rentas y redistribuir sin estropicios.

## EL PAIS de Madrid

(Por Jesús Delgado) El filósofo austriaco Karl

Popper, de 89 años, no cesó de tomar notas mientras, en el seminario que la Menéndez Pelayo dedica a su obra, el novelista peruano Mario Vargas Llosa elogiaba el buen momento de la libertad. Después matizó que las sociedades occidentales son hoy lo suficientemente ricas como para ocuparse de que la gente no se muera de hambre, y negó a los burócratas el derecho a distribuir la riqueza. Abogó asimismo por abolir el impuesto sobre la renta. Por su parte, Vargas Llosa afirmó que la revolución castrista está "totalmente desacreditada" para el latinoamericano medio.

"Nunca en la historia de la humanidad la libertad ha echado raíces tan profundas", dijo el escritor peruano Mario Vargas Llosa en la conferencia sobre "Democracia y conocimiento", dentro del seminario que la UIMP dedica al pensamiento y la obra del filósofo austriaco Karl Popper. En opinión de Vargas, ningún pensamiento contemporáneo ha hecho de la libertad una cuestión tan absolutamente central cual es el caso de la filosofía de Popper. El novelista peruano explicó cómo leyéndolo había obtenido enseñanzas ex-

traordinarias fecundas en el campo político.

Para el fracasado aspirante a la presidencia peruana, lo importante no es tanto elegir un gran gobernante que resuelva todos los problemas, sino el diseño de un sistema que impida a quienes gobiernan causar demasiados estropicios. "La responsabilidad de sacar adelante un país es una responsabilidad que no puede recaer en un hombre ni en un gobierno sino en la sociedad entera movilizad al efecto con permiso para las iniciativas individuales y fiscalizando el exceso del poder", dijo.

Después de la intervención del escritor, Karl Popper, que a sus 89 años había tomado incesantemente notas del emocionado discurso, negó que él hubiera sido un defensor de la distribución de la riqueza. "Se trata —puntualizó— de un concepto muy interesante y a la vez peligroso. Distribución de la riqueza significa tomar la que poseen algunos para repartirla entre los demás, y eso constituye un poder que los burócratas no deberían tener en sus manos." En su opinión, las sociedades occidentales son hoy lo suficientemente ricas como para ocuparse de que la gente no se muera de hambre ni sufra innecesariamente. Por otra parte, acusó a la llamada ciencia de la economía de haberse debilitado y

abandonado el principio del empleo total.

Reconociéndose no economicista, Popper se reveló partidario de eliminar el impuesto sobre la renta y recurrir a la imposición indirecta. "Somos lo suficientemente ricos para permitirnos ese lujo. El individuo no consideraría al Estado su enemigo personal y el punto de fricción entre ambos desaparecería." Evocando la lectura de *La sociedad abierta y sus enemigos*, de Popper, Vargas Llosa recordó las derrotas que la libertad ha sufrido a lo largo de la historia. "Uno de los aspectos acaso más desmoralizadores es descubrir cómo la inteligencia, la alta cultura y la imaginación creativa no garantizan en modo alguno el amor a la libertad ni la solidaridad con la opción democrática, sino que muchas veces ocurre lo contrario." La condición intelectual tan desmitificada por el filósofo austriaco tampoco es para Vargas Llosa garantía de sensatez política.

"Gracias a la internacionalización de la vida, los mercados, las empresas, las ideas y la técnica —subrayó Vargas— todos los países, aun los más pequeños, que tienen geografías endemoniadas y carecen de recursos, pueden hoy, si lo desean y están dispuestos a actuar en consecuencia, alcanzar la prosperidad. Hay ejemplos contundentes y evidentes de cómo hoy las naciones, como los individuos, pueden elegir entre la libertad y la prosperidad. Pero esa libertad y esa prosperidad, si no se defienden permanentemente, pueden desplomarse y desaparecer."

## Tartufo en Corrientes



La calle Corrientes sigue siendo para el teatro un símbolo de consagración. Si la obra que llega hasta allí lo hace desde un teatro independiente, y por si fuera poco politizado, el logro tiene casi sabor épico. Así han de sentirse los del elenco de *Tartufo*, la obra de Molière que adaptó, al idioma y a los tiempos porteños, Roberto Cossa. *Tartufo* comenzó sus representaciones este verano en el Teatro La Campana, bajo la dirección de Andrés Balazz, y hoy las retomará en la sala Presidente Alvear del complejo teatral Enrique Santos Discépolo. Para los que no recuerdan la pieza de Molière, su tema es la corrupción.

## Los Prepu no se achican

"El humor cambia todos los años", afirman los tandilenses de Los Prepu que hoy debutan en el Teatro Lorange. Nuevamente dirigidos por Peter Mac Farlane, con quien iniciaron su relación en la temporada anterior de Los Prepu de Prepo el cuarteto que integran Esteban Arana, Sebastián Ross, Daniel Campomenosi y Pepe Sanzano cuenta esta vez con un libro en coautoría con Enrique Pinti. Hace seis años debutaron bajo el elástico nombre de Pre-Pucio y bajo esa configuración montaron *Cria cuervos que te comerán los locos*; *Erase una vez en Jodywood*; *Los comandos*; *El circo* y *El subdesarrollo debe seguir*. Más instalados en la concepción de clips cómico-teatrales, Los Prepu estarán visibles de martes a domingo a las 21 y sábados a las 21 y 23.

"Fiesta en el jardín"  
y otros cuentos de Katherine Mansfield  
por Ana María Bovo - Dirección: Javier Margulis

FORO GANDHI  
Montevideo 453



VIERNES  
21 Horas

## Teatro Español

La Buhardilla presenta

EL ROSARIO  
de Francisco Benítez

AGOSTO 5 AL 8

FUNCION: 21 hs.

Teatro Galpón del Sur  
Humberto 1° 1739

AUSPICIAN  
• Centro Cultural  
Gral. San Martín  
• Junta Andaluza  
• CELCIT  
• Embajada de  
España  
• Comunidad  
Andaluza en Bs. As.



FUNDACION  
CRECER Y CREAR



GRUPO TEATRO DE ANDALUCIA

## AGENDA SECRETA

"Un apasionante thriller que cautiva al espectador"

Fernando Lopez / LA NACION

Jorge Carnevali / NOTICIAS

★★★★ "EXCELENTE"

"Un asesinato y la búsqueda de la verdad por parte de la mujer de la víctima. Una historia atrapante de extraordinario suspense que crece a medida que las sorpresas aumentan."

GENIE

"Inquietante film de suspense con magníficas interpretaciones."

Amadeo Lukas / LA PRENSA

"Una obra valiosa con los servicios de inteligencia en el ojo de la tormenta..."

Anibal Vinelli / CLARIN

"Francamente electrizante"

Cesar Magrini / EL CRONISTA COMERCIAL

tarde o temprano la verdad sale a la luz...



## AGENDA SECRETA

LO QUE TODO GOBIERNO QUIERE OCULTAR

EL PUBLICO SABE:  
58.421  
ESPECTADORES  
EN SOLO 12 DIAS

SENSACIONAL EXITO  
LUXOR • GRAND SPLENDID  
BELGRANO / SHOPPING SOLEIL (S. Isidro)

DOS UNICAS  
FUNCIONES  
GALA CONCERT

Ballet  
LOCALIDADES  
EN VENTA

BOLSHOI

EL GRAN  
Ballet  
de MOSCU  
U.R.S.S.

SABADO 17  
21.00 HS  
DOMINGO 18  
18.00 HS  
LUNA PARK



## CINE



**AGENDA SECRETA** -P/M/13-  
Con John Daly y Derek Gibson.  
Luxor. Llave 669. 322-3993. A las 15, 16, 15, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860.  
812-0008. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**ALICE** -APTA-  
Premier 3. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 16, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ASHIK-KERIB** -APTA-  
Cosmos. Corrientes 2050.  
953-0802. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ATAME** -P/M/16-  
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.  
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015.  
84-7878. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA LAVE**. Llave 669.  
322-1936. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**BERNARD Y BIANCA EN CANGUROLANDIA** -APTA-  
Los Angeles 1. Corrientes 1770.  
40-3742. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CAMILLE CLAUDEL** -APTA-  
Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu. De Franco Zeffirelli.  
Broadway. Corrientes 1155.  
35-2545. A las 14, 16, 17, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

**América**. Callao 1057. 41-3818. A las 15, 18, 15, 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**CIRCULO SEXUAL** -P/M/18-  
Arzona. Llave 727. 322-6967.  
Cont. 15, 15, 19, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**CORAZON DE LEON** -P/M/13-  
Sensacional estreno con Jean Claude Van Damme.  
Oreana. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Gaumont**. Av. Rivadavia 1635.  
40-3050. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**CYRANO DE BERGERAC** -APTA-  
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 15, 17, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**DANZA CON LOBOS** -APTA-  
De Kevin Costner.  
Monumental 2. Llave 780.  
393-8865. A las 14, 15, 17, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.15.

**De la Infancia**. Av. Libertador y Bulirich. 75-9870. A las 14, 15, 18, 25 y 22. (Miér. sólo 14.45).

**DURMIENDO CON EL ENEMIGO** -P/M/16-  
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.  
Biarritz. Suipacha 462. 322-0356.  
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**PAIO BULLRICH 1**. Posadas 1245.  
325-8328. A las 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**DURO DE AGUANTAR** -APTA-  
Con Michael J. Fox y James Woods.  
Metro 1. Corrito 570. 35-4219.  
A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL ARMA PERFECTA** -P/M/13-  
Con Jeff Speakman.  
Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 13, 14, 15, 17, 25, 19, 20, 21, 15 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Losar**. Corrientes 1743. 40-6100.  
A las 14, 15, 16, 17, 20, 19, 20, 21, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**Metro 3**. Corrito 570. 35-4219.  
A las 13, 15, 17, 20, 15, 19, 21, 15 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PADRINO III** -P/M/16-  
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.1.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** -P/M/16-  
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.  
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 15, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 2**. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 20, 17, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**Trocadero 2**. Llave 820. 322-1455.  
A las 13, 15, 15, 17, 20, 20, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL SUENO DEL MONO LOCO** -P/M/18-  
De Fernando Trueba. Con Jeff Goldblum.  
Lore 1. Corrientes 1428. 40-5017.

A las 13, 15, 15, 17, 19, 20, 21, 10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Trocadero 1**. Llave 820. 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ESCAPES EN UN CENTRO COMERCIAL** -P/M/13-  
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 15, 15, 17, 15, 19, 21, 15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**ESTAMOS TODOS BIEN** -P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni. De Giuseppe Tornatore.  
Cinema Uno. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EXTERMINATORS 2** -APTA-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 15, 15, 16, 18, 20 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.1.

**EXTERMINATORS 3** -APTA-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 14, 16, 17, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)** -P/M/13-  
Con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg.  
Metro 2. Corrito 570. 35-4219.  
A las 13, 15, 18, 20, 25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**Idol 2**. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 15, 18, 20, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**HARDWARE** -P/M/18-  
AHL. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 20, 17, 15, 19, 21, 15 y 23.10 (Sáb. y Dgo. des. las 17.15. Miér. a las 15.20 y 17.15).

**Paramount**. Llave 845. 322-9999.  
Cont. 13, 15, 15, 18, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Center Santa Fe**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 20, 40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.1.

**HENRY AND JUNE** -P/M/13-  
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER II** -P/M/13-  
Con Sean Connery y Christopher Lambert.  
Monumental 1. Llave 780.  
393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA FLAUTA MAGICA** -APTA-  
La obra de arte de Ingmar Bergman.  
Lore 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 20, 17, 20, 15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES** -P/M/13-  
Con Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis.  
Concorde. Llave 925. 396-1850. A las 15, 17, 20, 15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 17, 20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**Libertador**. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 2**. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17, 20, 20 y 22.55.

**LA TORTUGA NINJA II** -APTA-  
En Castellano. Dir.: Michael Pressman.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245. 325-8328. A las 14, 16, 15 y 22.55.

**LOCURAS DE UNA PRIMAVERA** -P/M/13-  
Con Miquel-Miú y Michel Piccoli.  
Atlas Recoleta. Llave 1952. 803-3313. A las 16, 15, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi 1**. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 20, 17, 20, 20 y 22.40.

**LOS ASESINOS DE LA TINIEBLA** -P/M/16-  
Select. Llave. Llave 921. 396-0235. Cont.: 14, 15, 18, 10 y 21.35 (Sáb. 13, 10, 16, 15, 20, 15 y 23.30).

**MATRIMONIO POR CONVENIENCIA** -APTA-  
De Peter Weir.  
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 10, 17, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**MI POBRE ANGELITO** -APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.1.

**Trocadero 3**. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 20, 17, 20, 20, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**MIRA QUIEN HABLA TAMBIEN** -APTA-  
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 10, 17, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**PLAYA CALIENTE** -P/M/18-  
Con Laura Antonelli y Serena Grandi.  
Sarmiento. Llave 852. 322-3338. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**RATON MICKEY EN PRINCIPIO**

**Y MENDIGO** -APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20 y 22.

**ROBIN HOOD** -P/M/13-  
Con Kevin Costner.  
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**SALAAM BOMBAY** -P/M/16-  
Auspiciada por UNICEF. Dir.: Mira Nair.  
Normandie. Llave 861. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50.

**Premier 1**. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**SAMMY Y ROSIE VAN A LA CAMA** -P/M/18-  
Arizona. Llave 727. 322-6967. Cont. 13, 10, 17 y 21.

**SUPER XUXA CONTRA BAJOS** -APTA-  
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 15, 17, 10 y 18.45.

**THE DOORS** -P/M/18-  
Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 15, 19, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**VENCER O MORIR** -P/M/16-  
Select. Llave. Llave 921. 396-0235. Cont.: 13, 16, 25, 19 y 21.35 (Sáb. 15, 15, 18, 20, 22 y trasn. 1.30).

**VIAJE A LA ESPERANZA** -P/M/13-  
Oscar 1991 a la Mejor Película Extranjera.  
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 20, 17, 15, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi 2**. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 20, 17, 20, 20 y 23.30.

**WERTHER** -P/M/13-  
De Pilar Miró, versión libre de Goethe. Canciones por José Carreras.  
Loire. Corrientes 1524. 49-1900. Excluyente: A las 14, 25, 16, 30, 18, 40, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**CICLOS DE CINE**

**Arte**. Diag. Norte 1156. 35-7934. A las 16, 30 y 20.10. Las 16 y 10. Noches, de Pier Paolo Pasolini -P/M/18- 18.35: **El Decamerón**; 22.10: D.N.I., documental de Luis Bruniati. Sáb. trasn.: Adios Susi Generis; La ley de la calle.

**Avenida**. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14, 35, 18, 15 y 22. **Testigo en Peligro** -P/M/13- 12.50, 16.35 y 20.15: **Halcones de la Noche**.

**Cineclásica Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo **El Mundo y el Hombre**: A las 13, 19 y 21.30. **Frida** (Naturaleza Viva) -P/M/18- de Paul Leduc. Con Ofelia Medina y Salvador Sánchez.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Minicine 1: A las 16, 30, 19 y 21.30. Casos de **Acero**, de Samuel Fuller. Con G. Evans y R. Hutton. Minicine 2: A las 16, 40, 18 y 22.30. **Antología de Ciencia Ficción** (Fragmentos y Resúmenes).

**I.F.T. Sala Uno**. B. Sur Mer 549. A las 15, 17, 19, 45 y 22.15: **Naranja Mecánica** -P/M/18- De Stanley Kubrick. Con Malcolm McDowell y Patrick McDowell.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 13, 15, 17, 15 y 21. **Blade Runner** -P/M/13- 11.15, 15, 15 y 19.15: **Relaciones Peligrosas**.

**LA PORTENA JAZZ BAND**

Varianero de su formación. M. Muller, M. Gallo, J. Zenitelli, C. Caiati, J. Cladera, U. González Larrosa, A. Minichin, P. Carrasco, J. Algorta y N. Méndez. Sáb. y Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000.

**Sala Casacuberta**. Presenta: **LOS INVERTIDOS** de José González Cardozo. Adapt. Alberto Ure. Con Antonio Grima, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Sáb. y Dgo. a las 23. Pl.: A 80.000.

**CUARTETO**, de Eduardo Rovner. Con Jorge Petraglia, Gaston Marcelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Sergio Renán. Sáb. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20. Pl.: A 50.000. **Sala Curiel Caballeros**. Presenta: **FLORITA, LA NIÑA PERSEGUIDA**, de Bernardo Cerro. Con Andrea Tenuta, Norberto Campos, Antonio Ugo y gran elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb. y Dgo. a las 23.30. Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000. Loc. en vía. c/3 d. de anti-c.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: **"La Lección de Anatomía"**, de Carlos Mathus. 19º año triunfal.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Teatro Astros presenta a **BOTTON TAP** en **TOO MUCH**

Dir.: Anibal Pacheco y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

**ATENEO**. Paraguay 918. 311-2888. Thelma Rial, Susana Campos, Nora Cámpora, Monica Casan y Gabriela Dufau en:

**BRUIAS** De Santiago Monada. Dirección: Luis Anagnosti. Mar. a Juev. a las 21.30. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores de 16 años.

**AUDITORIO BAUEN**. Av. Callao 360. 400-1600. 45-6906. Miér. (c/début) a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Mabel Manzotti en: **V.Y.**

Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Milor Fernández. Con Rodolfo Machado, Patricia Echegoyen, Boris Rubaya y Elvira Vicario. Dir.: Victor García Peralta. Juev. y Dgo. desc. a estud. y jubil.

**AUDITORIO HEBRAICA**. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 21. **"Residuos"**, de Juan Freund. Con Vilma Mella, Betty Raiter y elenco. Dir. Gral.: Horacio Medrano.

**AUDITORIO I.F.T. Boulgour Sur** 549. 962-9420. Sáb. y Dgo. a las 22 (últimas funciones): **"La Tregua"**, de Mario Benedetti. Adapt.: Adriana Lauro y Silvio Kupferschmidt. Dir.: Carlos de Martino. Sáb. y Dgo. a las 22. **"Humanos Alterados"**. Música Rock y Teatro, con Desoladores. Dir.: Hector Bec.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. y Dgo. a las 23. Dgo. a las 21.30. **"Camás Separadas"**, de Marcelo Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Con L. Laphiz, N. Frei y M. Santibáñez. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **"Variaciones sobre B.Y."**, por el Periferico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283/5. 35-2592. Mar. a Juev. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 21.30. Dgo. a las 20.15: Appa presenta a **JAIRO**

En: **"REVOLVER"**, de Daniel Salzano. Dir.: Constantino Juri. Con Alfredo Almide. Carlos Rives y gran elenco. Orquesta en vivo. Esc. y Vest. M. Vanelli. Loc. en vía. c/3 d. de anti-c.

**BULULU**. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Sáb. y Dgo. a las 21.30. Mujeres al Hilo, las mujeres al humor por el Grupo Emergencia. Dir.: D. W. 22. **El Savabeche**, delirio, humor y rock concert con A. Sverdik y su narcobanda. Sáb. y Dgo. a las 21.50. Una música mágica de hacer el humor: **Polvos Mágicos**, por el Grupo Las Mil y Una Noches. Sáb. a las 0.30. **Hagámoslo de Cuatro**, por el Grupo Circular Vicioso. Dir.: G. Barbas. Sáb. a las 21: humor al rojo vivo. **Don Juan y el Inferno de la Sexualidad**, de Marco Denevi. Dir.: F. Dimant. Sáb. a las 22. **El Humor es Poca Cosa**, humorada de Antonio Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. Sáb. a las 23.15. **Haciendo la mono**, Jogo, el humor del sátira 12 Carlos Guernario. Sáb. a las 0.15: el espectáculo que fracasó en Europa: **Muchas Pelucas para un solo Calvo**, 1er. año de éxito, con E. Calvo. Sáb. a la 1.30: caigase de risa con el humor top. **Usted, se Cayó o Te Tiraron?**, con Luis Mazzeo, la máquina del humor. Dgo. a las 19.30. **Un Tropezón Cuadrado en la Vida**, por el Grupo Bergamatos con Ombligo. Dgo. a las 21.30. **Nosotras, las más Piores de todas**, una historia de monjas sin cura, por el grupo Las Carmelitas Desnudas.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970. 35-0735. Carlos Carrel y Pepe Novoa en su 2º Año de Exito con:

**AEROPLANOS** Libro y Dir.: Carlos Gorostiza. Juev. y Dgo. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 22.30. Dgo. a las 19 (Jub. y Est. A 50.000). 2 Premios Estrella de Mar. Prec. Pop. Últimos días.

**CENTRO CULTURAL RECOTA**. Junio 1930. 805-1040/9799. Sáb. y Dgo. a las 21: **Ciclo de Teatro**. **"El Deseo Atrapado por la Cola"**, de Pablo Picasso. Dir.: Gabriel Levina. Sáb. y Dgo. a las 23. Celci presenta: **"Que no..."**, de

**¿QUE NO?**

J. Cracio, C. Boyer y A. Fernández Ferrer, basado en los "Ejercicios de Estilo", de R. Queneau. Con S. Bostio, L. Córdoba y elenco. Dir.: Jesús Cracio. Loc.: A 40.000.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**. Corrientes 3038. 953-1403. Sáb. y Dgo. a las 21.30. **"El Gallo de Oro"**, Cia. de Teatro de Arte de La Plata. Dir.: R. Garzanti. Sáb. y Dgo. a las 23. **"La Persecución"**, sátira de Rubén Lorenzo. Con Mónica Vespia. Sáb. y Dgo. a las 0.15: La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta: **MACOCOS**

**ADIOS Y BUENA SUERTE**, de y por Los Macocos. Loc.: A 25.000.

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1125. 393-1155/5943. **DEBUT** 6 de AGOSTO. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 19 y 22.30. Domingo a las 20. **LINDSAY KEMP** Company en **"DREAM"** (Sueño de una Noche de Verano). Únicas Funciones.

**COLONIAL**. P. Colon 413 esq. Belgrano. 34-7958. 681-6094. Sáb. y Dgo. a las 21: **"M'Hijo el Dotor"**, de Florencio Sánchez. Gran elenco. Dir.: A. Di Stefano. Sáb. y Dgo. a las 20: **"Los Arboles Mueren de Pie"**, comovedora versión de la obra cumbre de Alejandro Casona. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 18: **"Zarzuella en el Colonial"**, estampas de La Verbena de la Paloma. La Gran Vía y otras.

**DE LA CAMPANA**. Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. y Dgo. a las 21.30. Sáb. y Dgo. a las 20.30. Dgo. a las 19.

**ANGITO** (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Machi. Sáb. y Dgo. a las 22. Sáb. a las 22.30: **"ANCLADO EN MADRID"**, de Roberto Ibañez. Dir.: Villanueva. Loc.: A 60.000. Socios gratis.



Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzari. Dir.: Mario Morgan. Mier. a Jue. a las 21. Vie. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!

**LOS PREPUS.** Coreografía: Patricia Lucetti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23.

**MAIPO.** Esmeralda 443. 1343-4882/5667. Mier. a Vie. y Dgos. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 23. Iris Margá, Norma Pons y Adriana Aizenberg.

**FAMILIA DE ARTISTAS** De Kado Kostzer y Alfredo Arias. Mús. orig. de Astor Piazzolla. Con Osvaldo Tesser, Lia Jelin y elenco. Dir.: Alfredo Arias. Últimas Semanas.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1040-4016. El Más Grande Mimo Contemporáneo.

**MARCEL MARCEAU** Funciones: Jueves y Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23. Domingos a las 20. Loc. en vta. dde. A 170.000.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor. Jue. y Vie. (desc. a estud. y jubil.) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. "LA GRAN ILUSION", un

## LA GRAN ILUSION

espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17. "El Barbero de Sevilla". Ciclo Vámos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.

**Sala Argentina.** Vie. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. "Tiempo al Tiempo", de C. Pizzorno. Inspirada en Electra de Sófocles. Pl.: A 50.000. Segundo Año de Exito: Vie. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30. "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Mailé. Con F. Rizzo, S. Faure, E. Gargano y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1672. Vie. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 21. La Segunda Fundación Parakultural: "Planta Fúer", holodrama de Omar Viola. Con M. J. Gabin, S. Herretero, E. Bertoglio y otros. Vie. y Sáb. tras. I. V. Linares, M. Fernández Alonso, Alacran, La Reina y Los Tiner.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vie. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30. "De Zuzuz, Cuyé y Flamenico" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mús.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (guit.). Vie. a

las 23.30. Sáb. a las 0.30. Los Mellé en "Palomitas por Doquier". Su

## LOS MELLÉ

nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo en lindo. Prec. pop.

**PUEYREDON.** Av. Rivadavia 6871. 412-4390. Sábado 3 a las 21.30. Gran recital de SILVINA GARRE

Presentando su último LP. Pl.: A 150.000. Próx.: 10. Los Raitones Paranoicos. 16 y 17: Lolita Torres.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patricio Costera y Walter Santis. Ana en: MEDIDA POR MEDIDA

De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Reguinaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Jue. (precios populares) a las 20.30. Vie. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.

**SALA CAFE FANDANGO.** Rivadavia 1180. 57-1995. Todos los sábados a las 22. "Zuzuz en Café Concert". Dir. Gral.: Teresa Molinari. Participe y cante con T. Molinari, O. Giancaterino, G. Zecconi y A. Santa Marina.

**SALA CAFFETIN.** Pje. Bolívar 2221. 805-8788. Vie. (desc. a jub. y est. 50%) y Sáb. a las 23. Gerardo Palomero pta. al Nuevo Rey del Humor: Carlos Merola en "Café con Cereza", de Merola-Vargas. Con A. Núñez.

**SALA ENCUESTRO.** R. Peña 780. 42-4477. Vie. a las 21.30. "Hoy es Siempre Todavía...", sobre poemas de Antonio Machado. Con María Balmayor. Dir.: Luis Salado. Música: J. Valcarlos. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. "En Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir.: L. Salado.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8599. Presenta a Benito Salomón, Tristán, Nito Ariza, Mónica Guillo, Tania, Los Taranos, Emanuel y Tania en:

**LA REVISTA CORRUPTA** Libro y Dir.: Hugo Soforovich. Mar. a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.

## MUSIC-HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piccirio (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mitina. A 50.000. Estac. Vigilado.

**ARMSTRONG.** Av. Santa Fe 2517. Dgo. 799-1963. Vie. a Dgo.: ARMSTRONG Confitería Bailable. De moda en Buenos Aires. Ven a bailar y disfrutar de la música con todos los ritmos.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vie. a la 1: Hades-Faust. Sáb. a la 1: Los Perros Calientes. Celebración.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-4696. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Presenta Los Noches Esplendores y Universales de Unión Bar. Elenco Tradicional Porteno. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 754. 322-3373. Bolet. dde. las 14. A las 18.30. "La Maldadita", ópera cómica de I. Urteaga. A las 21: Horacio Molina - Oscar Cardozo Ocampo. A las 23 (a pedido del público): Federico Díaz Alberdi. A las 0.40: "La Portaña Jazz Band".

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 34-4328. 8º Año de buen jazz con la Creole Jazz Band. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 60.000. Licor libre. Ambiente climatizado.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Bolívar 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**COQUEIROS.** Bolívar 958 (San Telmo). Hoy a las 21.25. Jazz con el Cuarteto Claudio García. A las 0.30: Música afrocaribeña con Papaya Partia.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 0.30: LEO MASLIAH en "Dos Personas en Escena!", con la exquisita ALINA GANDINI. Loc.: A 80.000. Socios: A 50.000.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Hoy a las 0.30: Marcelo Paz presenta el ciclo "A Todo Rock" con "Aerodip", "Bajo Cero" y "Reaktor". Pl.: A 50.000.

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Urquiza y Nicaragua. 72-2586. Sáb. 3 a las 23.30. "Papaya Partia" (Folklore de Colombia). Últimas presentaciones en Buenos Aires. Der. al espectáculo: A 50.000.

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarlos. 362-3402/3583/3923/1453. Show los días desde las 23.30. Todos de Tango: DOMINGO MOLES y Orquesta. Roberto Achával, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trio Marmó, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Vieses. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Hoy a las 22.30. "Discepolin, Eladía Beldaz y Nosotros" (música, canción y baile con la conducción de Oscar del Priore).

**LA BOHEMIA PIANO BAR.** Yerbal 1657. 566-3619. Hoy a las 21.30: Daniel Galarrza en "Unipersonal-mient". A las 23.30: Piano con Daniel Rayner y todo el ritmo de la noche con Ricardo Niera.

**LA CASA DEL CANTOR.** Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). Vie. y Sáb. a las 22.30: Act. de los mejores en Tango y Folklore. Susana Lorenzo - Miguel Angel Reyes - Rodolfo Macera.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-4917. 862-5215. Vie. a las 21.30. Sáb. a las 22: Rudy Chericoff en "Indodoro Pereyra" (El Renegado). Hoy a las 0.30: SANDRA MIHANOVICH. Mañana: Marilina Ross. Del 8 al 11: Jaime Roos. Sonrie el Conde nos Ama.

**LA ZONA.** Sarmiento 1374. Vie. a las 23: "BANZO DIASPORA FESTA" La Fiesta Afroamericana en LA ZONA. Con Edson Kabisile, Boombo Klat, Hijos de Malcom X, Submundo, Mongo Aurelio y Artistas del Caribe, Bahía, África y Estados Unidos.

**LOS CREADORES CONCERT.** Av. Santa Fe 2239. 83-5869. Hoy a las 23: Canto con Marcelo Fernández (temas de F. Páez, Ch. Buarque y L. Nebbia). Dir. Mús.: L. Casares.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 542-1537. Vie. a las 22.30: Horacio Lamube y Eduardo Lagos (Duo de Pianos). A las 0.30: Grupo de Jazz Corneil Suárez - Doctor Jazz de La Plata - Viva Buddy Bolden de Mar del Plata.

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Vie. a las 22: Desde Sala (última presentación): "Grupo Senda". Música latinoamericana. A las 23: "Todo Trova", recital de Freddy Muñoz. A las 23.30: Pablo Misantano en "El Espematozoide Alenado". A los 23.30: 0.30: Celina Jazz Band. "Todo All Jazz". A las 0: "Amigos pero no Tanto", con E. Ferrán y F. Belmondo.

**RESTAURANT-CONCERT** BUBUY SUBTERRANEA. Av. Santa Fe 5001. 733-0322. 771-4023. Vie. y Sáb.: Buby su Taberna. Una despedida? en Buby su Taberna. Un Agasajo? en Buby su Taberna. Cena-Show-Bale, con la Mejor Música. Tenedor y Camilla Libre.

**FRANKFURT INTERNACIONAL.** Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Camilla Libre - Baile - Music Hall. Continuamos con el éxito: I MEDICI Concert. Y Recordamos lo 60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antic.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Único Restaurante de Bs. As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vie. y Sáb.: Exclusivo, el humor de Juan Verduguer, las canciones de Lalo Ferreiro, el romanticismo de Los Nocturnos y la gran tangueda final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. A todo corazón. Vie. y Sáb. a las 22: Gran Cena Show con la actuación de ROBERTO RUFINO y HUGO MARCEL. Música Repeto, Raúl Carrel, Hnos. Rivas, Carlos Páez y la compañía de Larry. Esmeralda cocina internacional. 30 pías.

tos fríos a elección. Precios razonables.

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2832. Vie. 2: Hayde Li-nari (piano) y José Chacoma (canto y guitarra). Sáb. 3: Jorge Cerutti (piano) y Dante Márquez y Gabriel Gei (canto y guitarra). Dgo. 4: Enrique Fasullo (bandoneón).

## VARIEDADES

**CIRCO ROYAL.** Pichincha e/ Garay y Brasil. Sinfonía sobre Hielo. 25 Estrellas del Patin. Elefantes, chimpancés, Payasos, trapecistas. Funciones: Jue. y Vie. a las 15 y 17.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30.

**CIRCO SAFARI.** Panamericana y San Lorenzo. Olivos, Tigres, Osos Equilibristas. Leones de Camerún. Tolo, el Gorila Karateka. Artistas alemanes y africanos. Carpa impermeable por 3000 personas. Vie. a las 17.30 y 20.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30.

**EL GRAN CIRCO.** Avda. Gaona y Gral. Paz. Liniera. Elefantes, Caballos, Camellos. Monos. Los Mejores Trapecistas. El Péndulo de la Muerte. Los payasos Totin y Totón. Jue. a las 20. Vie. a las 18 y 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30.

**JARDIN ZOOLOGICO.** De B.S.A. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Vistas Guiadas.

**LUNA PARK.** Corrientes 99. 311-1990/5100. Directamente de las Alcantarillas de Nueva York llegan LAS TORTUGAS NINJAS

El Espectáculo Infantil más Impresionante que jamás se haya visto en la Argentina.

**LAS TORTUGAS NINJAS** Entradas desde A 60.000. Localidad en venta en el Estadio y en Disquerías Musimundo (Florida 267, Cabello 2143, Santa Fe 1915 y Rivadavia 5045). Funciones: Viernes a las 20. Sábado a las 15, 18 y 21. Domingo a las 15 y 18 horas. DESPEDIDA 4 de Agosto.

**INFANTILES** MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sáb. 16.10. Martín Coronado. Sáb. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Buñaf, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección General: Ariel Buñaf. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000.

Sáb. y Dgo. a las 18: "El Martín Fierro", por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Auspicio Celcit. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000.

**Sala Casacuberta.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: "Pulgarcito", de Marié Montero. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Asist. de Dir.: F. Barbosa. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLLO.** TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes

1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: "Soplando una Historia a los Cuatro Vientos", la historia de la música a través del tiempo, por el Grupo Cuatro Vientos. Dir.: Toti Giussman. Dgo. (estreno) a las 17.30: "La Cencieta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.

**SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: Grupo Carulin presenta: "El Veleto Desvelado", de Adela Basch. Dir. Gral.: Ariel Bonomi. A las 17: "El País de la Gracia", de Marly Morales Segovia. Mús. orig. de Teresa Parodi. Gran elenco. Dir.: Gustavo Di Leo. Pl.: A 40.000.

**REGIO.** Córdoba 6056. 72-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Trapiç-media de las Cabezas", con libro y dir. de Rubén Vilela. Sáb. a las 18: "Elama Interior", musical a cargo del Grupo Coral del Colegio Salesiano. Dir.: J. Mose.

**ALFIL.** Corrientes 1753. 40-7575. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delia en: "LAS AVENTURAS DE PETER PAN", de Marié Montero. Con Francisco Napoli (Sme) y Osvaldo Tesser (Garfo). Gran elenco. Cuerpo de Bale y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bolet. de 14 a 21 (Sáb. y Dgo. dde. las 10).

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5797/9964. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Soledad Silveira en: "EL MAGO DE OZ?" deslumbrante comedia musical de F. Braun. Adapt.: Marié Montero. Dir.: Manuel González. 40 artistas en escena.

**AUDITORIO BAUEN.** Cálamo 360. 804-1600. 45-6906. Sáb. y Dgos. a las 16: Carolina Papaleo en: "Mi Adorable Poliyita". Comedia musical de Jorge Mazzini. Con Aldo Pastur, Norma Pons y elenco. Música: Angel Mahler.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: LOS WITTYS con ALEJANDRA. De Salvador Ochoa. Con Alejandra Gavilanes y Fabián Pandolfi. Dir.: Marta Donaire y María Mangone. Loc. en vta. c/antic.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgos. a las 16: "Historias con Despedidos", de Carlos Canosa y Héctor López Girondo. Dir. Gral.: C. Canosa.

**COLONIAL.** P. Colón 413. 34-7958. 581-6094. Diariamente a las 16: La Comedia: "Qué Trabajo me da el trabajo", de Rubén D. Rivas. Coord. Gral.: M. Montorfano.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 15: "Pinocho y Capercita le Invitan a Jugar". A las 16: "Vengan a Jugar con el Oso Pepote". A las 17.15: "El Gran Show del Payaso Chiribín", de J. Beland. Participan los chicos de: Orlando Junco. Participación de los chicos.

**DEL BUEN AYRE.** Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vie. a Lun. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Pinocho y los Goblins Mágicos" al estilo de Hollywood. Prec. pop.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Últimas funciones: Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: "Canciones Favoritas de una Vaca Azul", con Ana D'Anna. Comedia musical. Gui.: Paulinho Do Pinho. Libro, canciones y dir.: Ana D'Anna.

**ESMERALDA.** Esmeralda 425. 322-3600. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Lorena Paola en "Mi Amigo Guf". Con M. Caparola y las News Skate. Deslumbrante comedia musical para niños y grandes.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: VIVITOS Y COLEANDO 2ª Parte, de Hugo Midón. Con Andrea Temuta, Roberto Catinari y Carlos March.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30: La más extensa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escolares.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Los personajes de TV ahora en Teatro: El Mundo Maravilloso de LOS PITUFOS. Con Papá Pitufito, Gargamel, el Gato, la Pifufina y los Pitufos. Narrador: Juan Raco.

**MAIPO.** Esmeralda 443. 1343-4882. Sáb. a las 15 y 17. Dgo. a las 14.30, 16 y 17.30: Pablo Rago y Diego Torres en: EL ZORRO, vers. de Marié Montero. Comedia musical de aventuras. Gran Ballet. Dir. Gral.: Santiago Doria.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágico que nunca: LOS MUUVIS presentan "Una Nueva Fantasia". Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mary y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.

**MICKEYLANDIA.** Rca. de la India 2776. 802-8216. Vie. a Lun. a las 16: Alberto Mazzini pta.: "Bancanieves Superstar", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: Alberto Mazzini.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: Rio Plateado presenta: "El Imaginario", de Hugo Midón. Con el Grupo Sinfín la Trup. Dir.: Hugo Midón y Héctor Malamad.

**SHOPYLANDIA.** Av. Pavón y Estación Avelandina (Shopping Sur). 801-8081/89. Dos func. dde. las 17: Sala 1: EL SHOW DE PEPINO, un show creado para el niño y la familia. Sala 2: Dde. las 18: LOS SUEÑOS DE MARA, comedia musical interpretada por chicos. Sala 3: Microcine. Sala 4: Dde. las 15: SHOW MUSICAL BAILABLE, con Luny y el Maestro Sordelli.

7.00	7.00
- ATC - DESPERTAR AL PAIS	- ATC - LA MAÑANA
9.00	9.00
- ATC - LA MAÑANA	- ATC - LA MAÑANA
11.00	11.00
- ATC - DIBUJOS ANIMADOS	- ATC - DIBUJOS ANIMADOS
- 13 - WITTY VISION	- 13 - WITTY VISION
11.30	11.30
- 8 - FLAVIA ESTA DE FIESTA	- 8 - FLAVIA ESTA DE FIESTA
12.00	12.00
- ATC - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA ZALAZAR	- ATC - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA ZALAZAR
- 11 - TELEFE NOTICIAS	- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - TELEVISION 13	- 13 - TELEVISION 13
13.00	13.00
- ATC - GRACIELA Y ANDRES DE UNA A TRES	- ATC - GRACIELA Y ANDRES DE UNA A TRES
- 8 - NUEVEDIARIO	- 8 - NUEVEDIARIO
- 11 - LA DAMA DE ROSA	- 11 - LA DAMA DE ROSA
- 13 - FAX	- 13 - FAX
13.30	13.30
- 8 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND	- 8 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND
14.00	14.00
- ATC - INDISCRECIONES	- ATC - INDISCRECIONES
15.00	15.00
- 11 - UTILISIMA	- 11 - UTILISIMA

15.30	15.30
- 8 - MUESTRA GRATIS	- 8 - MUESTRA GRATIS
16.00	16.00
- ATC - EL CRUCERO DEL AMOR	- ATC - EL CRUCERO DEL AMOR
- 8 - YO COMPRO ESA MUJER	- 8 - YO COMPRO ESA MUJER
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS	- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
16.30	16.30
- 13 - BIENVENIDAS	- 13 - BIENVENIDAS
17.00	17.00
- ATC - RISTAS	- ATC - RISTAS
- 8 - NUEVELIN	- 8 - NUEVELIN
- 11 - EL SHOW DE XUXA	- 11 - EL SHOW DE XUXA
- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA	- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA
17.30	17.30
- ATC - CONFERENCIA DE PRENSA DEL PRESIDENTE CHILENO PATRICIO AYLWIN	- ATC - CONFERENCIA DE PRENSA DEL PRESIDENTE CHILENO PATRICIO AYLWIN
18.00	18.00
- ATC - CINE	- ATC - CINE
- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS	- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS
- 8 - UNA VOZ EN EL TELEFONO	- 8 - UNA VOZ EN EL TELEFONO
- 11 - JUGATE CONMIGO	- 11 - JUGATE CONMIGO
- 13 - LAS TORTUGAS NINJA	- 13 - LAS TORTUGAS NINJA
19.00	19.00
- ATC - ATC NOTICIAS	- ATC - ATC NOTICIAS
- 8 - REGALO DEL CIELO	- 8 - REGALO DEL CIELO
- 11 - TELEFE NOTICIAS	- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - SUPERBOY	- 13 - SUPERBOY

<b>20.00</b>	
- <b>ATV</b> - MIS DOS PAFAS. Repite a la 1	
- <b>ATC</b> - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR	
- <b>8</b> - NUEVEDIARIO	
- <b>11</b> - EL MUNDO DE DISNEY	
- <b>13</b> - TELENOCHIE	
<b>20.30</b>	
- <b>ATV</b> - EL ABUELO INCORREGIBLE. Repite a las 1	
<b>21.00</b>	
- <b>ATV</b> - AMERICA INFORMA	
- <b>ATC</b> - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA	
- <b>8</b> - SEIS PARA TRIUNFAR	
- <b>11</b> - CINE FANTASTICO	
- <b>13</b> - LOS LIBONATTI	
<b>22.00</b>	
- <b>ATV</b> - NOCHES DE PELICULA. Hoy: "Vecinos", con Bette Davis	
- <b>ATC</b> - COCINANDO CON GALAN	
- <b>8</b> - CICLO FORD	
- <b>11</b> - LAS PELICULAS DE OLMEDO Y PORCEL	
- <b>13</b> - LAS PELICULAS DE OLMEDO Y PORCEL	
<b>23.00</b>	
- <b>11</b> - EL SHOW DE BENNY HILL	
- <b>13</b> - NADIE ES PERFECTO	



## Teléfonos

Le escribo para que me ayude en esta emergencia telefónica que padecemos la mayor parte de los concludados. Me llamo Javier Villafañe, argentino, 82 años apenas recién cumplidos, titiritero, poeta, cuentacuentos, con domicilio en la calle Bulnes 828, Capital Federal, teléfono 89-7749 muribundioso desde su agonizante nacimiento porque al empezar a balbucear le quitaron el habla. Buenas lenguas comentan que usted, por intermedio de *Página/12*, puede conseguir que funcione el desdichado teléfono. Le aconsejo no decir, si solicita el arreglo, que se trata del teléfono de un titiritero, poeta, cuentacuentos, oficios que por lo general detestan los ejecutivos de sonrisas almidonadas y manos rápidas. Para el éxito de la gestión le sugiero decir y subrayar que el interesado, Javier Villafañe, es un distinguido narcotraficante y el departamento de la calle Bulnes es un lavadero de dólares y sus socios, diplomáticos, políticos y funcionarios de América y Europa y encumbrados hijos de Mahoma necesitan tener en condiciones el 89-7749 para sus inocentes negocios. En estos momentos, próximos a las elecciones, puedo correr el riesgo al poner en descubierto profesiones tan respetables y lucrativas, que algunos partidos políticos me ofrezcan encabezar listas para diputado o candidarme como gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Javier Villafañe  
Ci: 797.015

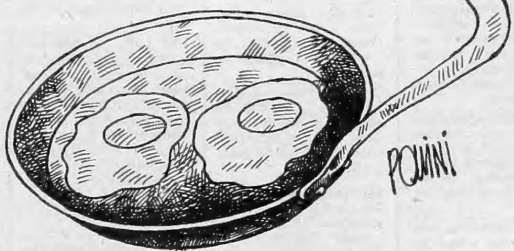
## Inmuebles

Con respecto a noticias que fueron publicadas en su prestigioso diario quisiera hacer algunos comentarios: una de las sucursales de James Smart S.A., que ocupaba el inmueble de Florida 499, será cerrada el 31 de julio de 1991. Seguiremos actuando en Florida 961, Sarmiento 432 y en otras 4 sucursales de esta ciudad. Con respecto a dicho inmueble, propiedad del Estado, deseo felicitar al equipo económico por la claridad y transparencia del remate en que se vendió a un precio que dicta la plaza inmobiliaria actual. Dios quiera que sea esta esquina, la piedra angular, el ejemplo, para todas las futuras ventas de inmuebles fiscales que según lei se han dado a vender a reconocidas firmas inmobiliarias. Como ciudadano argentino doy gracias a Dios por el país en que me tocó vivir y creo que este duro programa económico nos está preparando para entrar en el año 2000 en primera fila. Por fin nuestra querida Patria está haciendo un esfuerzo para ponerse de pie una vez y para siempre. Y me siento orgulloso de haber participado en este hecho que aporta un pequeño granito de arena con ese objetivo.

Jaime Smart

# Al estilo ruso

(Por Enrique Medina) En la ciudad ucraniana de Dniepropetrovsk el clima es el que corresponde por calendario, lo que quiere decir que es un día normal y sin sorpresas. Esto sospecha Ana Glinka, subjetivamente, ya que el bloque de su pensamiento está puesto en el trabajo inmenso que le espera en su negocio de venta de plantas y flores. Tiene dos meses de manejarlo y los resultados son óptimos: la venta ha ido en aumento y como aún no encontró una buena empleada, ella tiene que hacer el trasplante que algunos clientes le encargan. En una primera etapa no conviene hacer discriminación en el trabajo y dejar que la gente se acerque con sus necesidades. Ella hace absolutamente todo lo referente a plantas y aumenta el prestigio. Además, tanto no le pesa el trabajo. Desde que puso el negocio su vida encontró un fuerte aliciente para superar el rompimiento de su conflictivo noviazgo. Relativo noviazgo, ya que las salidas no superan los dedos de una mano y jamás aceptó acostarse con él. Fue un autoengaño, lo reconoce, ella tuvo la culpa al hacerse ilusiones con un muchacho que no aportaba nada salvo esos ojos negros muy apretados que Ana ubicaba en un mundo especial. Nada de especial. Era grosero, sin ternura, falto de inteligencia, nada. Fue conflictiva la separación porque él, Sergei Balakirev, cuando se vio rechazado no soportó la actitud y la quiso forzar como si ella fuese un simple animal y no un ser humano. Por suerte el mal momento es pasado y mete las manos en la tierra, desprende la maceda sin que se desarme el pan de la raíz. Es un trabajo que le encanta porque la acerca a su infancia, cuando vivía en el campo. Debido a que su padre tuvo que trasladarse por obligaciones de su profesión de cirujano a la ciudad, y sin otros parientes, ella tuvo que seguirlo. El primer tiempo fue duro. Probó novios y ninguno le gustó. En realidad no le gustó



ta la gente de ciudad. Y mucho menos Sergei que fue la desilusión más grande. Después se fue acostumbrando y ahora con el negocio de plantas cree que podrá esperar sin ansiedades al hombre de su vida: bueno, hogareño, padre de familia, tradicional y no como Sergei que se parece al hombre que está entrando. Y mira afuera, este hombre, antes de cerrar y correr la cortina. Es él, no otro. Ella se amedrenta ante esos ojos apretados y el cuerpo sólido. Retrocede y él le explica que no tiene por qué temer, simplemente vengo a hablar y a que los dos entremos en un diálogo abierto, es una pena que no nos entendamos, vos me gustás y como lo haría cualquiera en cualquier parte del mundo busco tu amor. Ella responde que no y que no se acerque que tiene las manos sucias de tierra y le ensuciará la ropa y él sigue haciéndola retroceder y la arrinconan antes que ella pueda agarrar algo para defenderse. Grita y él le tapa la boca amordazándola con el brazo bien apretado y la arrastra bien al rincón cerca del baño y no hay dudas que esos ojos están muy apretados porque si no vería la desesperación de ella y la soltaría si fuera otro hombre, pero es Sergei y no ve más de lo que quiere ver, es decir el cuerpo de ella y poseerla como soñó desde que la vio la vez aquella en la fila para entrar al cine, sola. Ella es pequeña y él robusto, o sea que la violación se consuma sin gracia ni oposición, piensa él, pero no la desaprovecha y rompe la blusa para comprobar si los pechos que imaginó se corresponden con la verdad, y sí, se corresponden y más quizá. Grita, ella; y él golpea. A pesar de la enorme influencia norteamericana en la moderna vida ru-

sa, el dicho "ante lo inevitable, disfruta", aún no ha encontrado su equivalente y será por eso que Ana queda tendida en la tierra, llorando y con la ropa en pedazos. El, antes de cerrar mira hacia los lados y descubre la cortina. Se va. Ana se compone y va a la policía. Le aceptan la denuncia y consigue, junto con la ayuda de su padre, meterlo preso a Sergei. Pero este tiene mucha influencia política, la madre es miembro ejecutivo del partido, y lo dejan libre. Por dos días Ana vive asustada pensando que Sergei pueda vengarse. El padre acumula indignación y se juega: agarra un revólver y el maletín y va a la casa de Sergei. Este le abre la puerta pensando que el padre de Ana quiere reparación y por lo tanto que él se case con ella. Lo pensará, piensa responder Sergei mientras va a la cocina a preparar un té sin notar que el cirujano va detrás y ha tomado una sartén de hierro. Cuando se da cuenta y se vuelve ya la sartén le da correctamente en la cabeza y lo desmaya. Al rato despierta y ve que el cirujano se lava las manos en la pileta. Sobre la sartén un pequeño montoncito rojo de carne roja y sangre roja. Sergei se da cuenta que de la cintura para abajo está desnudo; vuelve a desmayarse sin necesidad de un nuevo sartenazo. El cirujano cierra el maletín. Antes de retirarse con la honra en ristre, prende la hornalla y acomoda la sartén...

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Muy frío, con cielo algo nublado. Heladas. Vientos moderados del sudoeste rotando al oeste y disminuyendo.  
**Mínima:** 3° bajo 0 - **Máxima:** 10°.

△ △ △ △

**9.00:** Una propuesta psicoanalítica. Seminario para docentes, actores, estudiantes y directores de teatro, a cargo de Angela Bacalco de Alterio, que incluye el análisis de textos trágicos. Informes en La Gran Aldea, Pasaje Guiffra 330, teléfono 361-4720.

**15.00:** *Abismo de pasión*, film de Anthony Mann. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**18.30:** Inauguración de los *III Encuentros Abiertos de Fotografía '91*, de la Escuela Argentina de Fotografía. Charlas sobre *El desnudo en fotografía*, a cargo de Mariano Manikis. Panelistas: Annemarie Heinrich, Ataúlfo Pérez Aznar, Feliciano Jeanmart, Alicia Sanguinetti, Luis Mikowsky y Filiberto Mugnani. Campos Selles 2155.

**19.30:** *Controlar el fantasma del SIDA con educación*. Charla debate a cargo del doctor Oscar Rabinovich. Andalgalá 2055.  
• Asamblea General Ordinaria de la Sociedad Argentina de Videastas, para inaugurar la nueva sede, elegir una nueva comisión directiva, formar la videoteca y definir la participación en los 40 años de la TV argentina. Juncal 2029.

**21.00:** *Jazzología, reunión extraordinaria*. Concierto del tercer aniversario de la revista *Todo el jazz*. Actúan Viva Buddy Boiden, Doctor's Jazz & Muddy Banjos, Coronel Suárez. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**22.00:** *Fiesta contra la represión, por la derogación de los edictos policiales*. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470.

**22.30:** *Camas separadas*. Sátira de Marcelo Ramos, dirigida por Agustín Alezzo. En el mismo lugar, a la 1.00, Hades, Faust. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

## GASPAR el revolú

